



# A-dec 300

## GUÍA DE INSTALACIÓN

### CONTENIDO

Introducción. . . . .	1
Instalación del sillón . . . . .	3
Instalación del centro de soporte . . . . .	9
Instalación del instrumental del asistente. . . . .	15
Instalación del sistema dispensador . . . . .	22
Instalación de la lámpara dental . . . . .	34
Instalación de la caja de conexiones contorneada. . . . .	36
Instalación de la caja de conexiones remota . . . . .	38
Conexión de los servicios . . . . .	39
Instalación de la escupidera . . . . .	61
Instalación del tapizado . . . . .	62
Preparación y ajuste del sistema . . . . .	65
Nivelación del sistema . . . . .	79
Ajustes del panel táctil. . . . .	82
Prueba del sistema . . . . .	95
Comprobación de la existencia de espacio suficiente entre el tazón de la escupidera y el apoyabrazos . . . . .	96
Instalación de las tapas. . . . .	98
Apéndice: Instalación del sistema de succión por aire (AVS). . . . .	107
Información reglamentaria. . . . .	112



**NOTA** La información que es vital para una instalación exitosa y segura se encuentra sombreada igual que esta nota en toda la guía.

### INTRODUCCIÓN

Este documento contiene las instrucciones de instalación del sistema A-dec 300.



**PRECAUCIÓN** Cuando retire o reemplace las tapas, tenga cuidado de no dañar ningún cableado. Verifique que las tapas estén seguras después de reemplazarlas.

Antes de empezar:

- Elimine todos los residuos de la sala y limpie cuidadosamente el suelo.
- Compruebe que se hayan instalado interruptores manuales para los conductos de aire y agua.
- Elimine todos los residuos de las líneas de aire y agua.
- Consulte a los organismos legislativos y de construcción locales sobre los requisitos de instalación. Estos requisitos pueden variar de un estado a otro y de un país a otro.

Es posible que su instalación no necesite de todos los componentes que se describen en este documento. Antes de empezar:

1. Evalúe qué módulos va a instalar.
2. Use “Secuencia de instalación” en la página 2 para saber el orden de los módulos que se deben instalar.

## Herramientas recomendadas

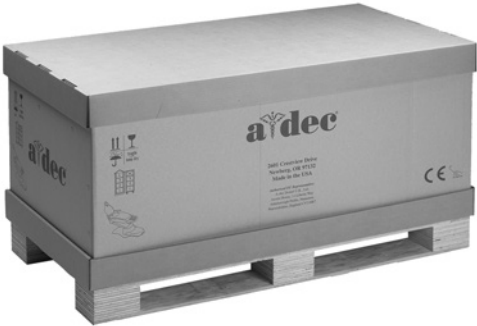
Herramientas necesarias para esta instalación		
Juego de llaves hexagonales	Taladro	Brocas: 3/8" para madera, 1/4" y 1/2" para mampostería
Accionador de llave hexagonal de 5/16"	Alicates diagonales	Lubricante de silicona A-dec
Juego de llaves redondas	Alicate cigüeña y alicate universal	Pasacables
Llave ajustable	Destornillador de cabeza plana	Martillo de goma
Llaves de vaso y carraca de 3/4" y 9/16"	Taladro percutor	Empujador de tubos
Llaves de combinación de 1/4", 1/2" y 3/4"	Nivel magnético	Voltímetro
Cinta métrica	Alicates	

## Secuencia de instalación

Los módulos para la instalación del sistema A-dec 300 se muestran en la Figura 1. Instale los módulos para su configuración en el orden que se mencionan.


Figura 1. Cajas de envío del sistema A-dec 300

**1**



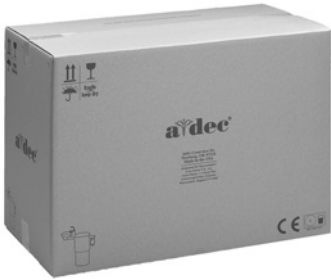
**Sillón dental**

**4**




**Sistema dispensador**

**2**




**Centro de soporte**

**5**




**Lámpara dental**

**3**



**Instrumental del asistente**

**6**



**Montaje del monitor**

**!** **NOTA** La caja de cada módulo contiene todas las piezas necesarias para instalar el módulo.

# INSTALACIÓN DEL SILLÓN

**NOTA** Si tiene un sistema de montaje en poste, omita esta sección y vaya a “Instalación del centro de soporte” en la página 9.

## Colocación del sillón

1. Retire todos los elementos y cartones situados junto al sillón.

**NOTA** Al extraer los módulos del embalaje, tenga cuidado con los kits y los manuales que se incluyen para el médico (como las *Instrucciones de uso del sillón dental A-dec 311*). Guárdelos aparte durante la instalación.

2. Retire las tapas.
3. Use una llave de vaso y carraca de 3/4" para extraer los tornillos que unen el sillón a la paleta.

4. Sujete un apoyabrazos y la parte frontal del marco del sillón. Levante el sillón y colóquelo en la posición adecuada del consultorio.

**PRECAUCIÓN** Si el sistema incluye una caja de conexiones contorneada, no proporcionar suficiente espacio entre los servicios y la tapa de la caja de conexiones contorneada impedirá la instalación de la tapa de la alimentación eléctrica. Para obtener más información, consulte “Instalación del marco de la caja de conexiones contorneada” en la página 36.

5. Quite la cinta de embalaje y el envoltorio de los apoyabrazos.

### Herramientas necesarias para esta sección

Llaves de vaso y carraca de 3/4" y 9/16"	Broca de 3/8" para madera o brocas de 1/4" y 1/2" para mampostería
Taladro	Llave hexagonal de 3/16"
Taladro percutor	Llave de combinación de 3/4"
Destornillador de cabeza plana	

Figura 2. Colocación del sillón

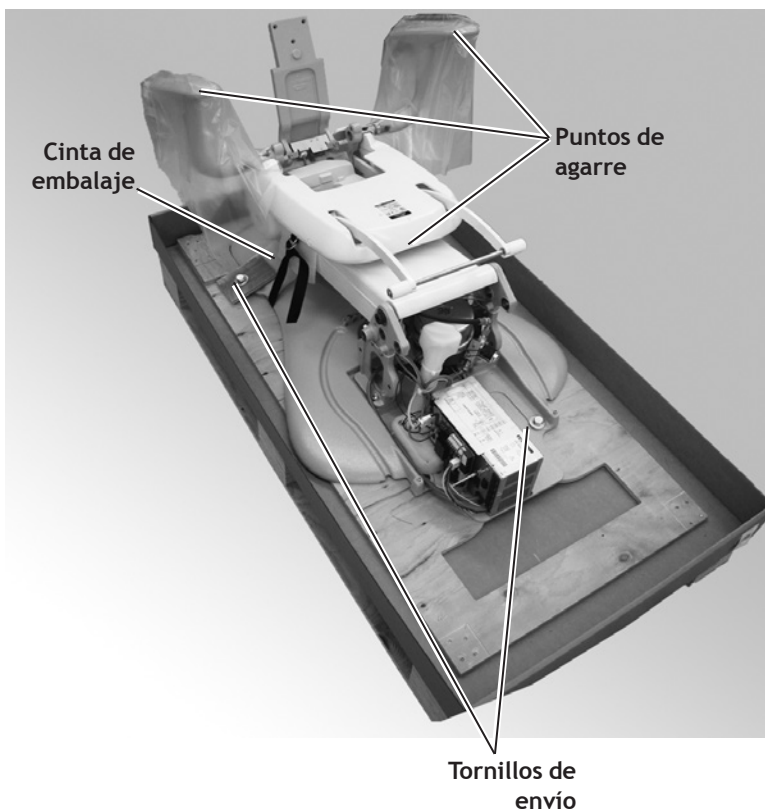
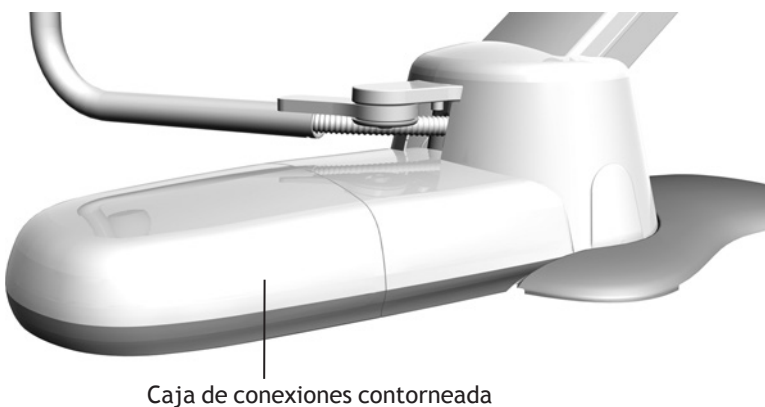


Figura 3. Caja de conexiones contorneada



## Anclaje del sillón

Use un tirafondo o un anclaje de mampostería con la barra para anclar el sillón al suelo. Seleccione el procedimiento en función del tipo de suelo.



**ADVERTENCIA** Es necesario anclar el sillón al suelo para lograr una estabilidad mecánica. Si el sillón no se fija correctamente pueden ocasionarse daños, lesiones graves o incluso la muerte.



Compruebe el material del que está compuesto el suelo o el marco donde fijará el sillón. Si no tiene un espesor mínimo de 3-1/4" (82 mm), comuníquese con un contratista autorizado para reforzar el piso.

## Anclaje en un suelo de hormigón

### Preparación de la zona de instalación

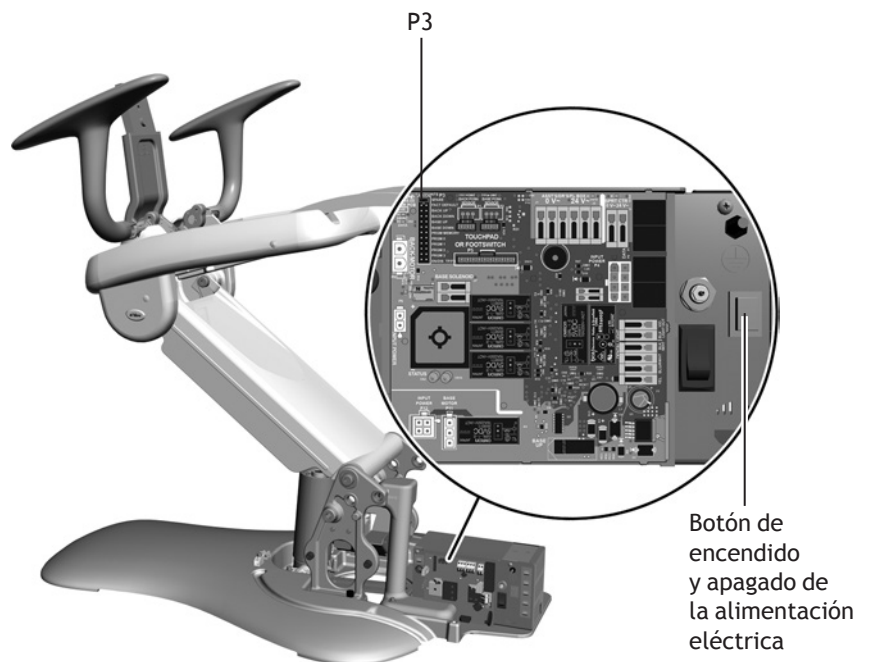
1. Conecte el sillón y pulse el botón de encendido y apagado de la alimentación eléctrica situado en la parte inferior derecha de la fuente de alimentación para encenderlo.



**PRECAUCIÓN** Los componentes eléctricos de la placa de circuitos son sensibles a la estática y deben manipularse con cuidado.

2. Coloque el interruptor de P3 de la placa de circuitos del sillón en la posición de subida de la base. Una vez que se haya elevado el sillón, vuelva a colocar el interruptor en posición neutra.
3. Apague la energía.
4. Desconecte el sillón.

Figura 4. Preparación del sillón

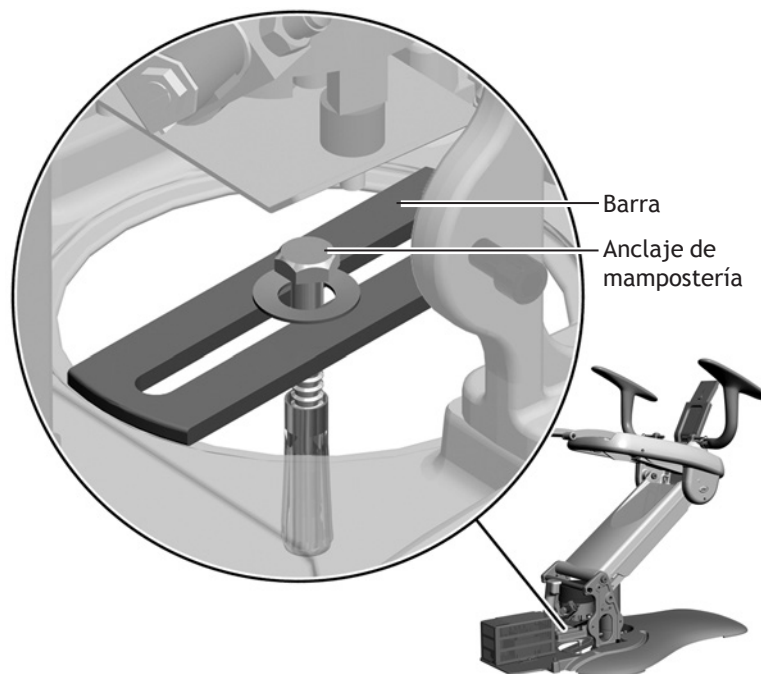


5. Coloque la barra en el círculo grande de la base del sillón (consulte la Figura 5).
6. Marque el punto en el que debe hacer un orificio para el anclaje de mampostería y mueva el sillón.
7. Use una broca de 1/2" y un taladro percutor para realizar un orificio de 4" (101 mm) de profundidad; a continuación, elimine los residuos.

#### Fijación del sillón

1. Introduzca el anclaje de mampostería de 3-1/2" en el orificio hasta que la arandela esté alineada con el suelo.
2. Use una llave de vaso y carraca de 9/16" para apretar el anclaje hasta que esté bien fijado en el orificio y, a continuación, extraiga el tornillo y la arandela.
3. Vuelva a colocar el sillón en su posición.
4. En la parte frontal izquierda del sillón, pase el tornillo a través de la arandela y la barra e introdúzcalo en el orificio.
5. Use una llave de vaso y carraca de 9/16" para apretar el tornillo contra la barra hasta que sujete el sillón al suelo con firmeza.

Figura 5. Anclaje del sillón en un piso de concreto



## Anclaje en un suelo de madera

### Preparación de la zona de instalación

1. Conecte el sillón y pulse el botón de encendido y apagado de la alimentación eléctrica situado en la parte inferior derecha de la fuente de alimentación para encenderlo (consulte la Figura 4 en la página 4).



**PRECAUCIÓN** Los componentes eléctricos de la placa de circuitos son sensibles a la estática y deben manipularse con cuidado.

2. Coloque el interruptor de P3 de la placa de circuitos del sillón en la posición de subida de la base. Una vez que se haya elevado el sillón, vuelva a colocar el interruptor en posición neutra.
3. Apague el sillón y desconéctelo.
4. Coloque la barra en el círculo grande de la base del sillón.
5. Marque el punto en el que debe hacer un agujero para el tirafondo y mueva el sillón.
6. Use una broca de 3/8" para realizar un orificio de 2" (50 mm) de profundidad; a continuación, elimine los residuos.
7. Para realizar el orificio, use una llave de vaso y carraca de 3/4" para introducir el tirafondo de 2-1/2" hasta una profundidad de unos 1/2" (12,8 mm); a continuación, extraiga el tirafondo.

### Fijación del sillón

1. Coloque el respaldo del sillón en posición de manera que el orificio esté colocado en el extremo posterior derecho del círculo de la base del sillón (consulte la Figura 6).
2. En la parte posterior derecha del sillón, pase el tirafondo a través de la barra e introdúzcalo en el orificio.
3. Apriete el tirafondo con los dedos tanto como pueda; a continuación, utilice una llave de vaso y carraca de 3/4" con poca extensión para apretar el tirafondo hasta que esté casi alineado con la barra.
4. Desplace el sillón a su posición y use una llave de vaso y carraca de 3/4" para apretar el tirafondo contra la barra hasta que sujete el sillón al suelo con firmeza.

Figura 6. Presentación del tirafondo

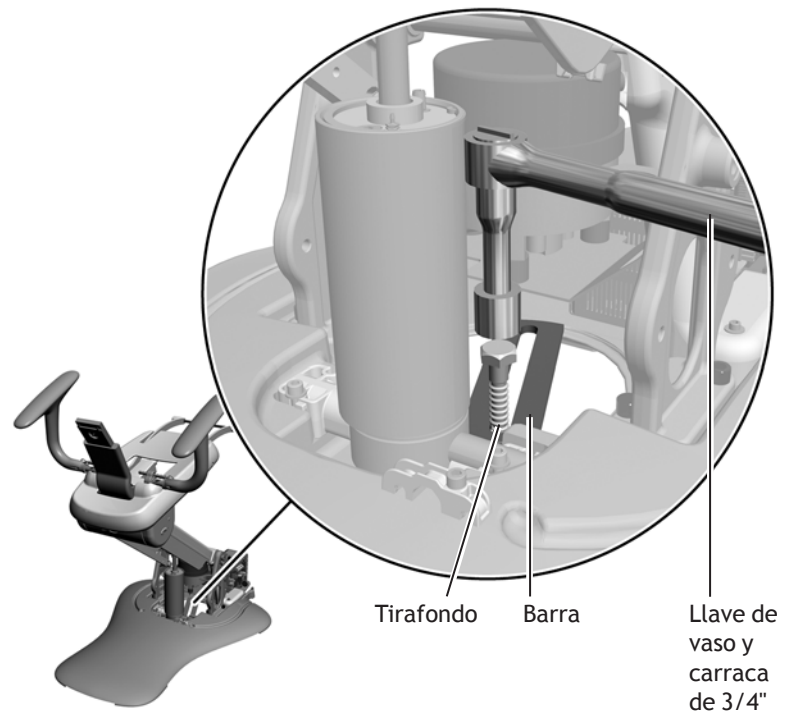
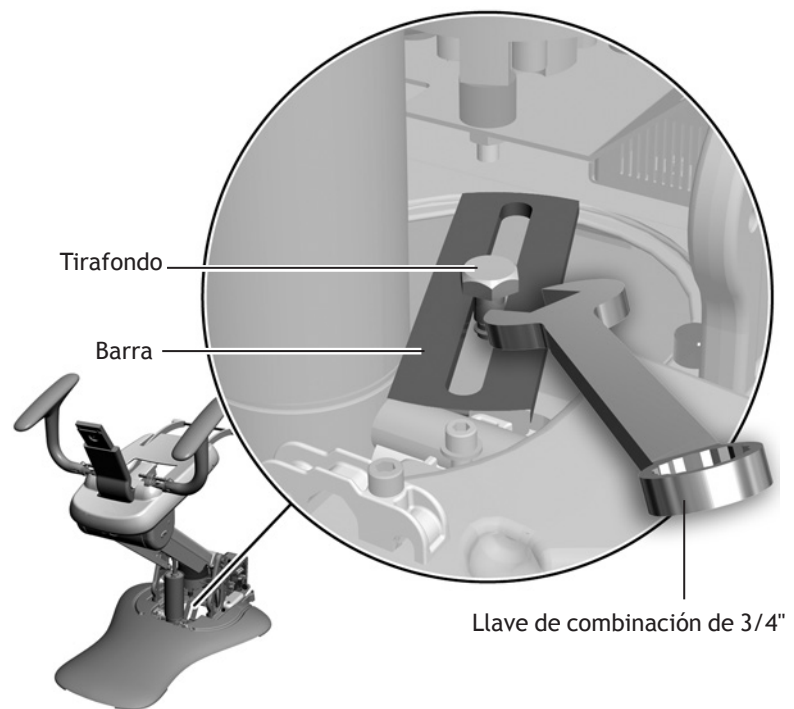


Figura 7. Ajuste del tirafondo



## Instalación de los marcos de la tapa de la fuente de alimentación o de la tapa de la caja de conexiones integrada

Los sistemas A-dec 300 vienen con una tapa de la alimentación eléctrica o una tapa de la caja de conexiones integrada.



**NOTA** El marco de la tapa de la alimentación eléctrica se envía fijado a la tapa de la alimentación eléctrica.

Los pasos para instalar los marcos son los mismos.

1. Con el sillón en la posición de elevación máxima, use una llave hexagonal de 3/16" para quitar los dos tornillos de montaje de la base del sillón.
2. Una el marco de la tapa a la base del sillón con los dos tornillos de montaje.



**PRECAUCIÓN** Nunca use el marco de una tapa como sujeción al mover el sillón.

3. Una el marco de la tapa al suelo.
  - Si el suelo es de madera, use un destornillador de cabeza plana y tornillos de 1-1/4" tamaño 10.
  - Si se trata de un suelo de hormigón, use una broca de mampostería de 1/4" para realizar orificios en los que insertar los tornillos a través del marco. Inserte los anclajes de plástico en los orificios y, a continuación, use un destornillador de cabeza plana y tornillos de 1-1/4" tamaño 10.

Figura 8. Marcos de las tapas

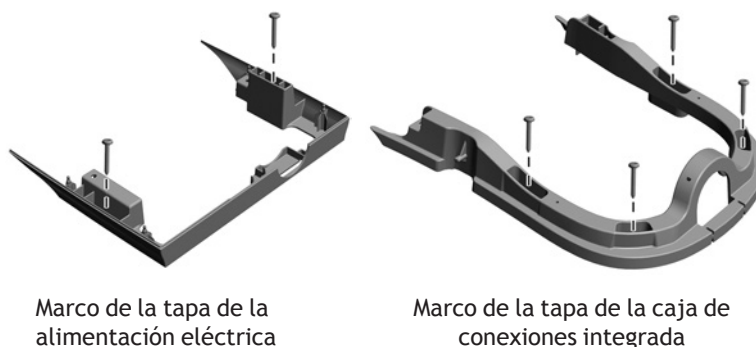
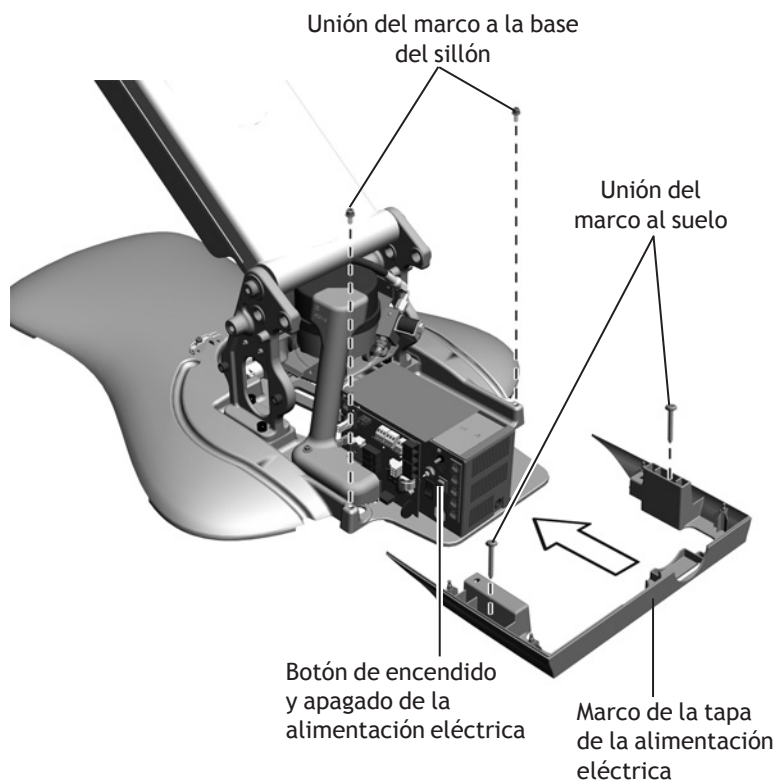


Figura 9. Instalación del marco de la tapa



## Instalación del soporte del respaldo

1. Use una llave hexagonal de 3/16" para extraer los 3 tornillos de montaje del soporte del respaldo.
2. Una el soporte del respaldo a la parte posterior del sillón con los tornillos de montaje.

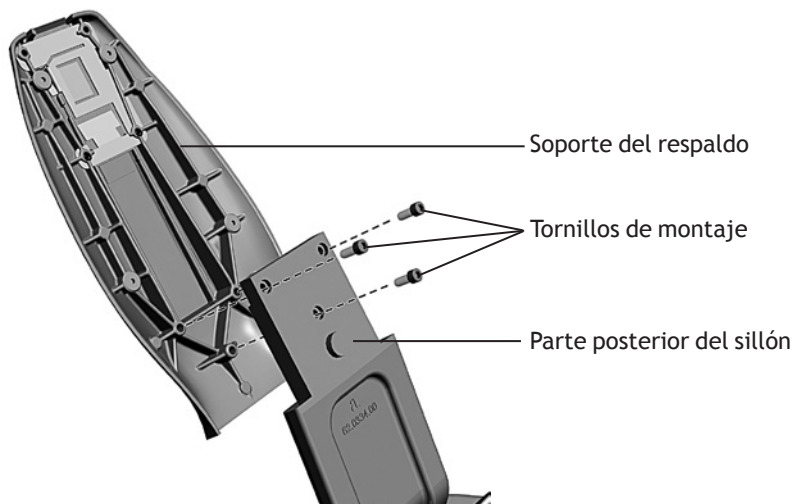


**SUGERENCIA** Coloque los tres tornillos antes de apretarlos.



**PRECAUCIÓN** Asegúrese de apretar bien los tornillos para evitar que el respaldo se afloje con el uso.

Figura 10. Instalación del soporte del respaldo





## INSTALACIÓN DEL CENTRO DE SOPORTE



**ADVERTENCIA** Si el sistema incluye una escupidera, no elimine la guía de posicionamiento unida mediante un cable al soporte del tazón de la escupidera hasta que el centro de soporte esté alineado correctamente. Siga los procedimientos indicados en la sección siguiente para asegurar una alineación correcta del centro de soporte.

Puede montar el centro de soporte a ambos lados del sillón. En esta sección, se describe cómo instalar el centro de soporte y conectar los servicios.

## Instalación del montaje en la base del sillón



**NOTA** Si tiene un sistema de montaje en poste, omita este procedimiento y siga las instrucciones indicadas en el kit del adaptador del sillón. A continuación, vaya a “Instalación del poste del centro de soporte” en la página siguiente.

Use un accionador de llave hexagonal de 5/16" y dos tornillos con cabeza hueca de 1 -1/2" para unir el montaje en la base del sillón al lateral del marco del sillón.



Asegúrese de apretar bien los tornillos (aproximadamente 40,67 N · m [30 libras pie] de torsión) para que el montaje no se afloje con el uso.

### Herramientas necesarias para esta sección

Accionador de llave hexagonal de 5/16"	Llave hexagonal de 3/16"
Nivel	Alicates diagonales
Llave ajustable	Empujador de tubos

Figura 11. Escupidera y centro de soporte A-dec 361

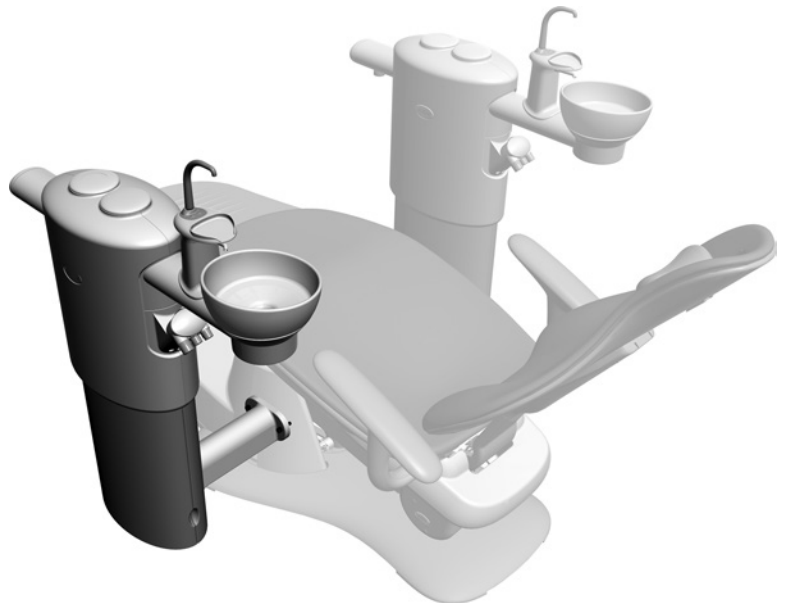
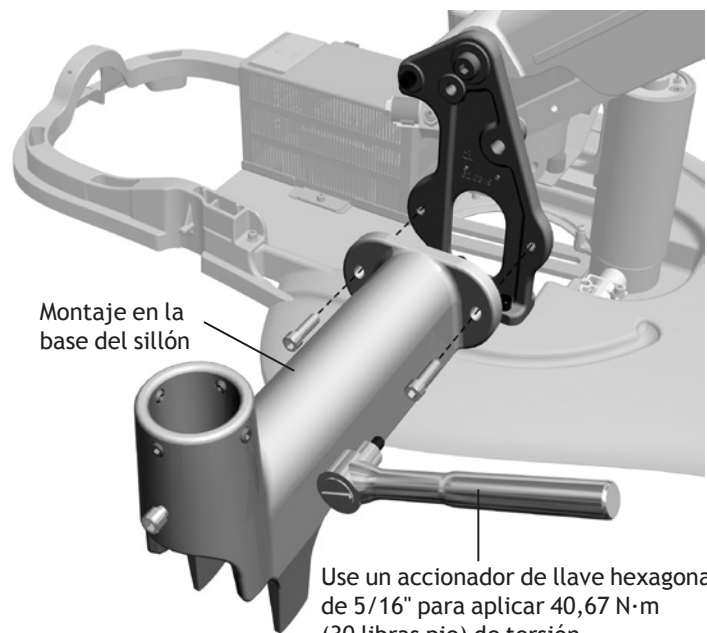


Figura 12. Instalación del montaje en la base del sillón



Use un accionador de llave hexagonal de 5/16" para aplicar 40,67 N·m (30 libras pie) de torsión.

## Instalación del poste del centro de soporte

1. Coloque el poste del centro de soporte sobre el montaje en la base del sillón con el extremo con muescas encima del tornillo, junto a la base del montaje.



**NOTA** Si tiene un sistema de montaje en poste, el poste del centro de soporte se instala en un adaptador del sillón, en lugar de hacerlo en el montaje en la base del sillón, y no tiene muescas en la parte inferior.



**ADVERTENCIA** Si está instalando un sistema de montaje en poste, es necesario anclar el sillón al suelo para alcanzar una estabilidad mecánica. Si el sillón no se fija correctamente pueden ocasionarse daños, lesiones graves o incluso la muerte.

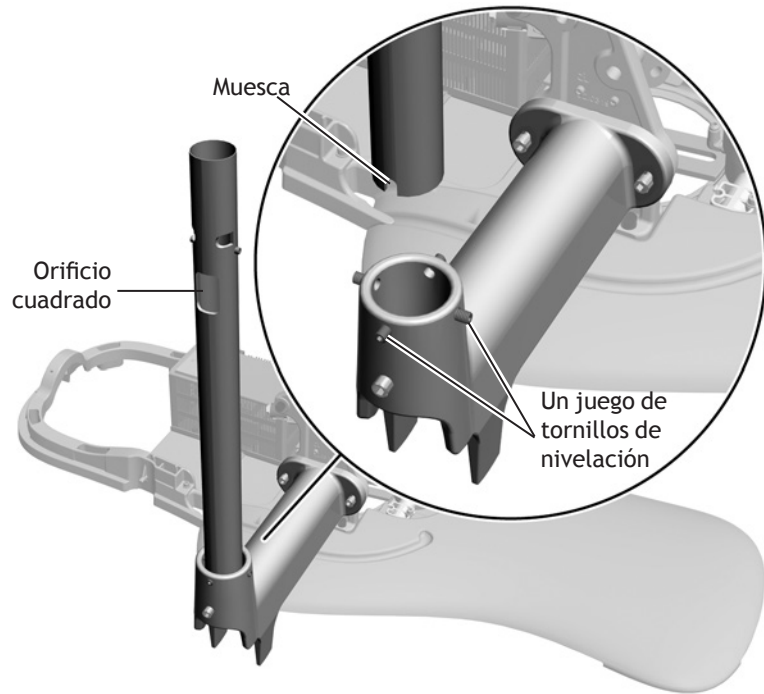
Si el centro de soporte se instala a la izquierda del paciente, oriente el orificio cuadrado hacia el exterior del sillón. Si el centro de soporte se instala a la derecha del paciente, oriente el orificio cuadrado hacia el sillón.

2. Coloque un nivel vertical junto al poste y alinéelo con los cuatro tornillos de nivelación situados junto a la parte superior del montaje en la base del sillón.



**NOTA** Si tiene un sistema de montaje en poste en un sillón A-dec 511, el adaptador del sillón tiene ocho tornillos de nivelación.

Figura 13. Instalación del poste del centro de soporte



3. Use una llave hexagonal de 3/16" para ajustar los tornillos; cambie de un juego de tornillos niveladores a otro hasta que el poste esté nivelado. Alinee siempre el nivel con los tornillos que esté ajustando.
4. Una vez que el poste esté nivelado, apriete de forma uniforme los tornillos de nivelación para fijarlo.



**NOTA** Esta es la nivelación inicial del poste. El sistema requiere una nivelación final después de instalar todos los elementos. Para las instrucciones de nivelación finales, consulte "Nivelación del sistema" en la página 79.

## Instalación del centro de soporte

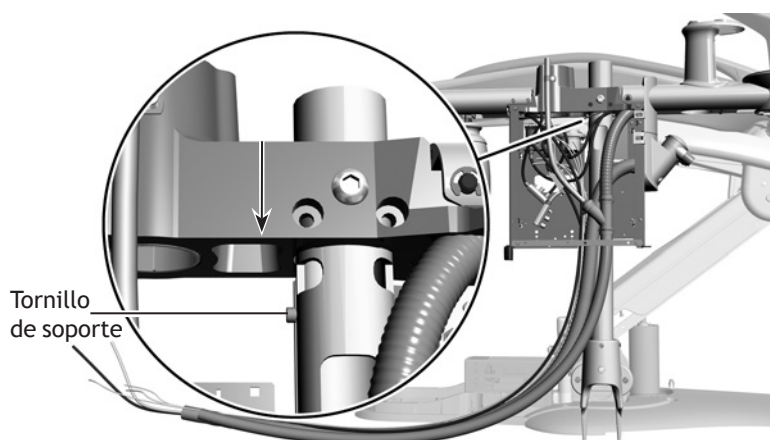
1. Coloque el haz de conductos del centro de soporte alrededor de su brazo y saque el centro de soporte de la caja.
2. Extraiga las tapas del centro de soporte.
3. Coloque el centro de soporte sobre el poste del centro de soporte con la conexión del contenedor de agua orientada hacia el asiento del sillón.



**PRECAUCIÓN** Tenga cuidado al apartar todos los cables y conductos para que permanezcan en la zona abierta del marco del centro de soporte y no queden pinzados o enroscados.

4. Deslice el centro de soporte hacia abajo por el poste hasta que el marco descansa sobre los tornillos de soporte del poste del centro de soporte.

Figura 14. Colocación del centro de soporte



5. Alinee el centro de soporte en función de la configuración del sistema:

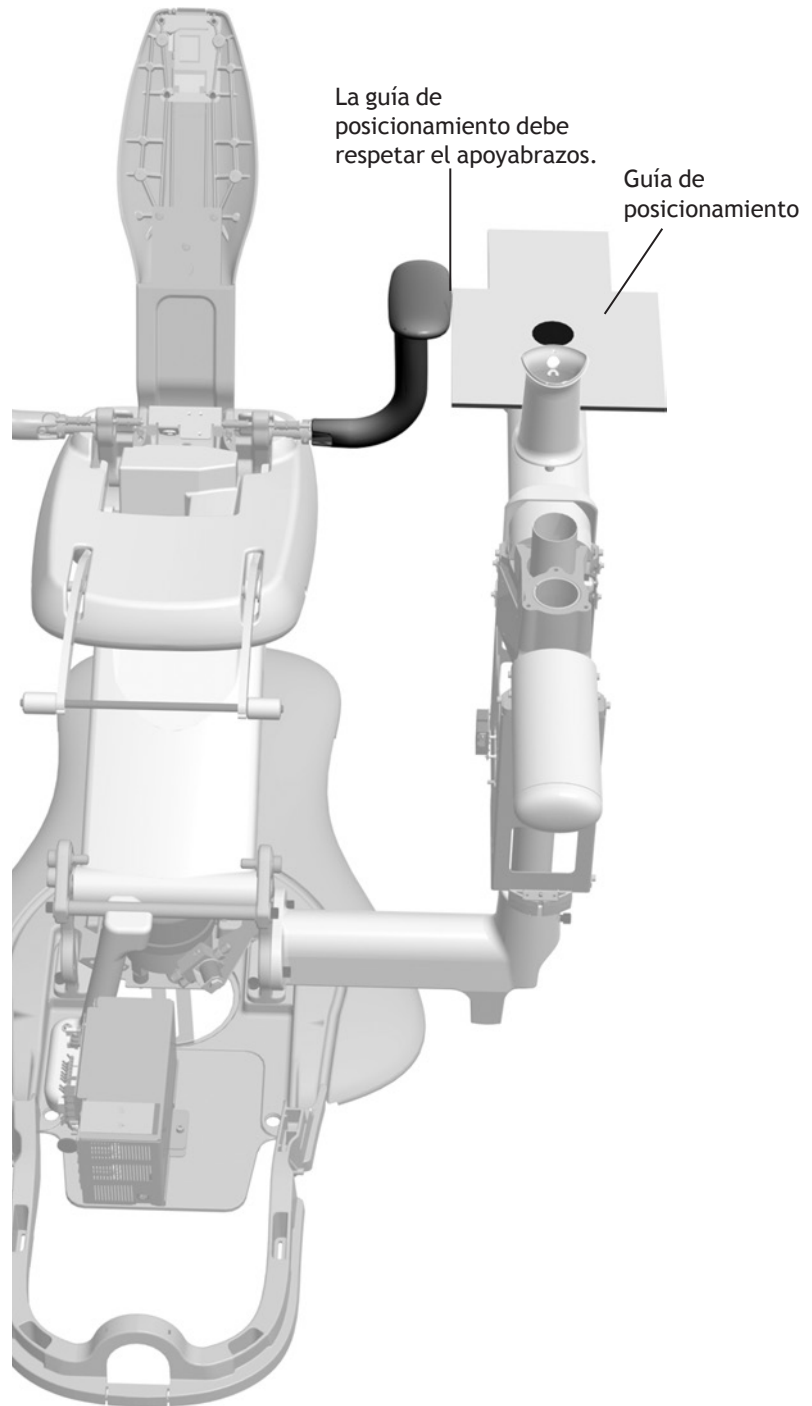
- Si cuenta con un sistema A-dec 300 que incluye una escupidera, alinee el centro de soporte de manera que la guía de posicionamiento respete el apoyabrazos. Use los puntos de prueba y el interruptor para desplazar el sillón hacia arriba y hacia abajo al comprobar el espacio libre.



**ADVERTENCIA** La guía de posicionamiento debe respetar el apoyabrazos para ofrecer un espacio suficiente de 1-1/8" (29 mm) entre el tazón de la escupidera y el apoyabrazos.

- Si cuenta con un sistema de montaje en base **sin** una escupidera, o un sistema de montaje en poste, alinee el centro de soporte de modo que esté paralelo al sillón dental.

Figura 15. Comprobación de que la guía de posicionamiento respeta el apoyabrazos



- Use un accionador de llave hexagonal de 5/16" para apretar el tornillo de cabeza redondeada. Al apretar el tornillo, asegúrese de que la guía de posicionamiento sigue manteniendo la distancia con respecto al apoyabrazos.



Para asegurar que el tornillo de cabeza redondeada esté apretado correctamente, use aproximadamente 17,63 N · m (13 libras pie) de torsión.



**NOTA** Si tiene un sistema de montaje en poste, ya ha terminado la instalación del centro de soporte. Pase a la nota después del paso 9 para obtener instrucciones sobre la colocación de los conductos y los cables.

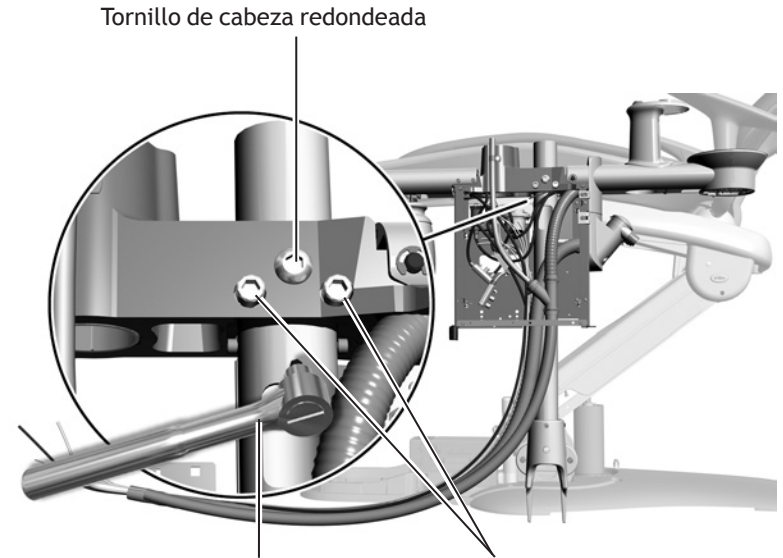
- Use un accionador de llave hexagonal de 5/16" para colocar cada uno de los tornillos con cabeza hueca de 1-1/2" hasta que toquen la parte posterior de los orificios del poste del centro de soporte.
- Alternativamente, ajuste ambos tornillos con cabeza hueca hasta que estén bien firmes (use aproximadamente 17,63 N · m [13 libras pie] de torsión). Al apretar los tornillos, asegúrese de que la guía de posicionamiento sigue manteniendo la distancia con respecto al apoyabrazos.
- Haga pasar los conductos y los cables del centro de soporte a través del montaje en la base del sillón hasta la zona de servicios situada en la base del sillón.



**NOTA** Si instala un sistema de montaje en poste, extraiga el conector en forma de Y de la línea de datos antes de pasar los conductos. (El conector en forma de Y sirve para conectarse a dispositivos de sistemas de comunicación de datos múltiples).

Haga pasar los conductos y los cables desde la parte inferior del centro de soporte a través de la convoluta hasta la caja de conexiones remota.

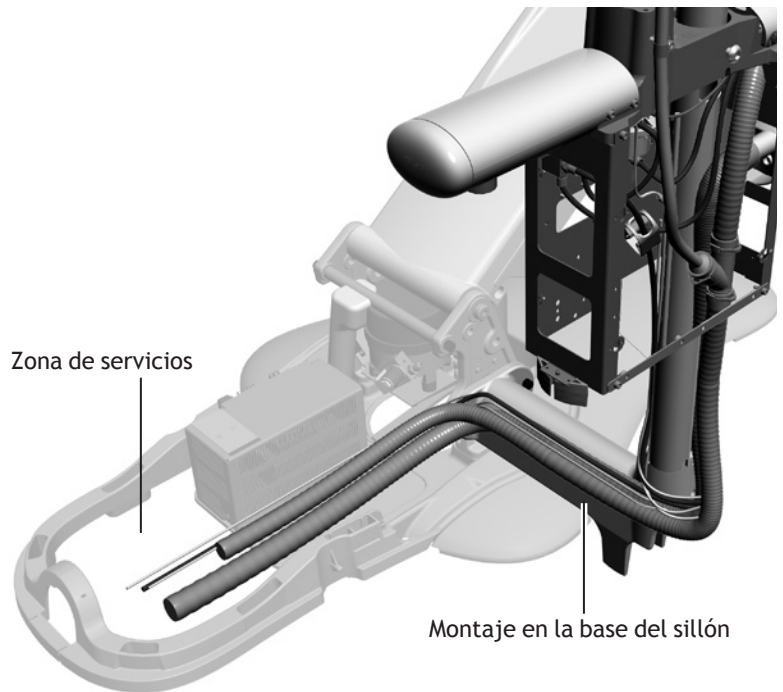
Figura 16. Fijación del centro de soporte



Use un accionador de llave hexagonal de 5/16" para aplicar 17,63 N · m (13 libras pie) de torsión a los tornillos.

Instale dos tornillos con cabeza hueca de 1-1/2".

Figura 17. Colocación del haz de conductos del centro de soporte



Si instala un sistema de montaje en poste en un sillón A-dec 511, separe los cables de alimentación y la línea de datos del grupo de conductos y hágalos pasar desde el centro de soporte, por la parte inferior del montaje, y por debajo del brazo de elevación hacia la fuente de alimentación. Haga pasar el resto del haz de conductos a través de la convoluta hasta la caja de conexiones remota.

Para obtener información sobre la instalación de la caja de conexiones remota, consulte "Instalación de la caja de conexiones remota" en la página 38.

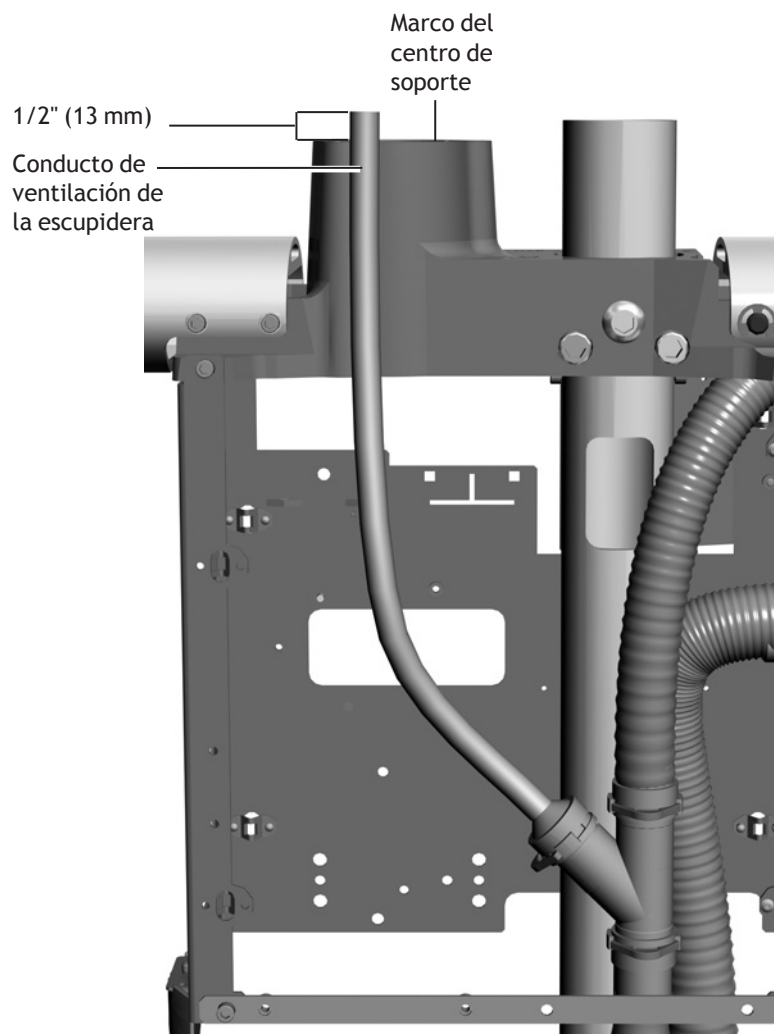


**PRECAUCIÓN** Una vez que haya terminado de instalar el centro de soporte, compruebe que el extremo del conducto de ventilación de la escupidera está 1/2" (13 mm) por encima del marco del centro de soporte. Esto garantiza que la escupidera desagüe correctamente.

## Instalación del separador de humedad (opcional)

Para instalar el separador de humedad, use las instrucciones incluidas en el kit del separador de humedad (Núm. Pieza 41.1477.00); a continuación, consulte "Conexión de los servicios" en la página 39.

Figura 18. Comprobación de la posición del conducto de ventilación de la escupidera



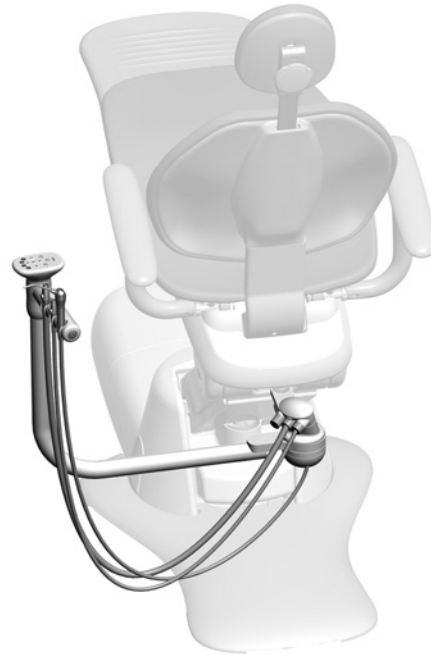
# INSTALACIÓN DEL INSTRUMENTAL DEL ASISTENTE

---

El instrumental del asistente se puede montar de tres maneras.

- Estilo Radius® (351) . . . . .16
- Montaje en escupidera (353) . . . . .18
- Montaje en brazo telescópico (352) . . .20

Figura 19. Instrumental del asistente



Instrumental del asistente estilo Radius A-dec 351 con panel táctil



Instrumental del asistente telescópico A-dec 352 con panel táctil opcional



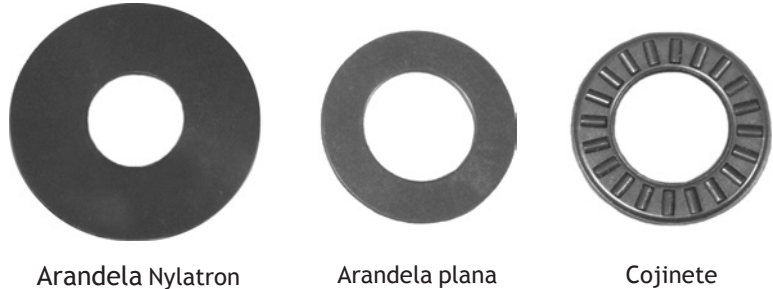
Instrumental del asistente montado en una escupidera A-dec 353 con panel táctil opcional

## Instalación del instrumental del asistente estilo Radius (351)

### Herramientas necesarias para esta sección

Juego de llaves hexagonales

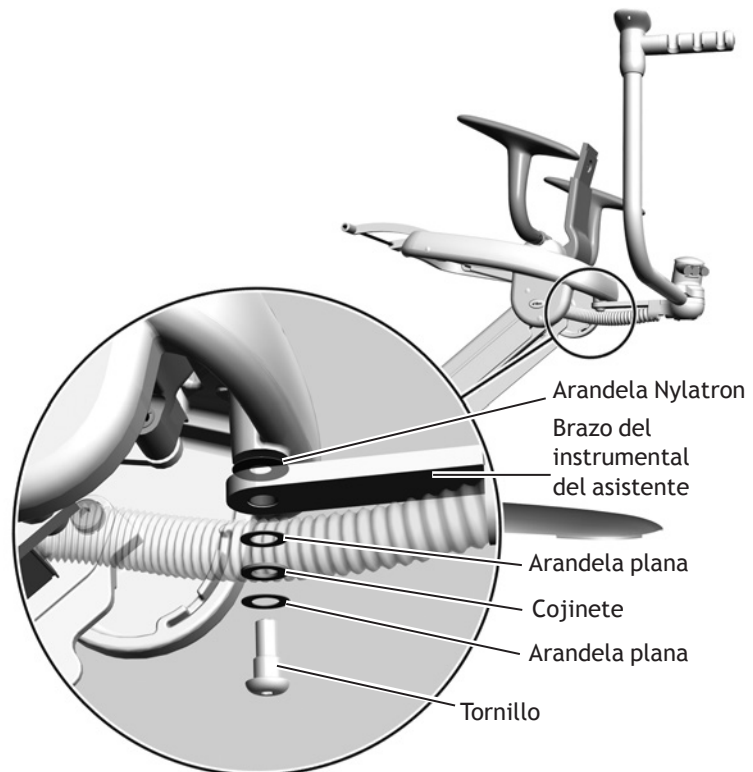
Figura 20. Tipos de arandelas usados



## Instalación del brazo del instrumental del asistente

1. Deslice el cojinete y dos arandelas del kit en el tornillo.
2. Inserte el tornillo a través del orificio en el brazo del instrumental del asistente.
3. Deslice la arandela Nylatron® en el tornillo.
4. Coloque Loctite® en el extremo del tornillo.
5. Use una llave hexagonal de 1/4" para ajustar firmemente el brazo al sillón. El brazo debe girar suavemente y no desviarse.
6. Coloque la jeringa en su soporte en el instrumental del asistente.
7. Coloque la evacuación de alto volumen (HVE) y el eyector de saliva en sus respectivos soportes; a continuación, conecte los conductos al depósito de vacío.

Figura 21. Instalación del brazo del instrumental del asistente





## Colocación de los conductos, los cables y las líneas

1. Desde la parte posterior del sillón, pase la línea de vacío hacia la izquierda del cilindro de elevación y por encima del tubo hidráulico transparente.
  2. Pase los conductos, los cables de alimentación y la línea de datos hacia la derecha del cilindro de elevación y por encima de la botella de desbordamiento.
3. Use una llave hexagonal de 3/16" para aflojar el tornillo con cabeza hueca que sujeta el bloque de montaje blanco central.
  4. Retire el tornillo superior y el bloque de montaje.
  5. Deslice la muesca de la placa entre el bloque de montaje central y el brazo de elevación.
  6. Reemplace el tornillo superior y el bloque de montaje. Asegúrese de que el tornillo esté apretado firmemente.
  7. Apriete el tornillo con cabeza hueca central.
8. Fije con sujetacables los conductos, los cables de alimentación y la línea de datos a los dos bloques de montaje inferiores.
  9. Pase el conducto de la jeringa entre la bomba del motor y la tapa de cables y, a continuación, detrás de la fuente de alimentación.
  10. Pase los cables de alimentación y la línea de datos hacia la placa de circuitos del sillón.



**NOTA** Si el sistema no incluye otros módulos, vaya a "Instalación de la caja de conexiones contorneada" en la página 36.

Figura 22. Instalación de la placa del instrumental del asistente

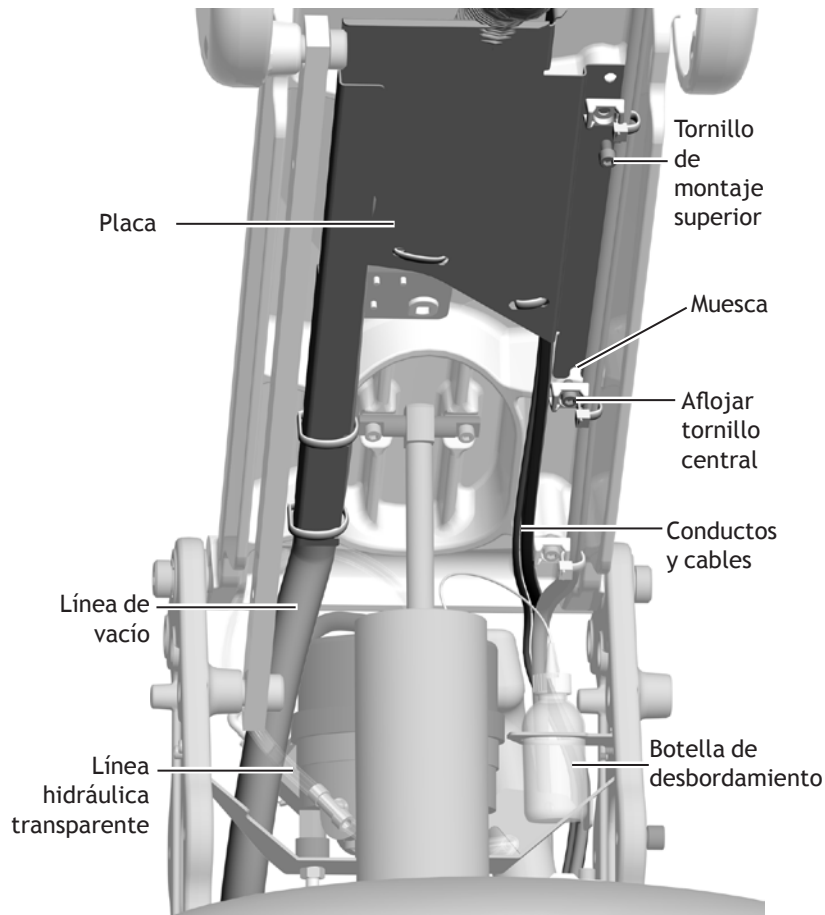
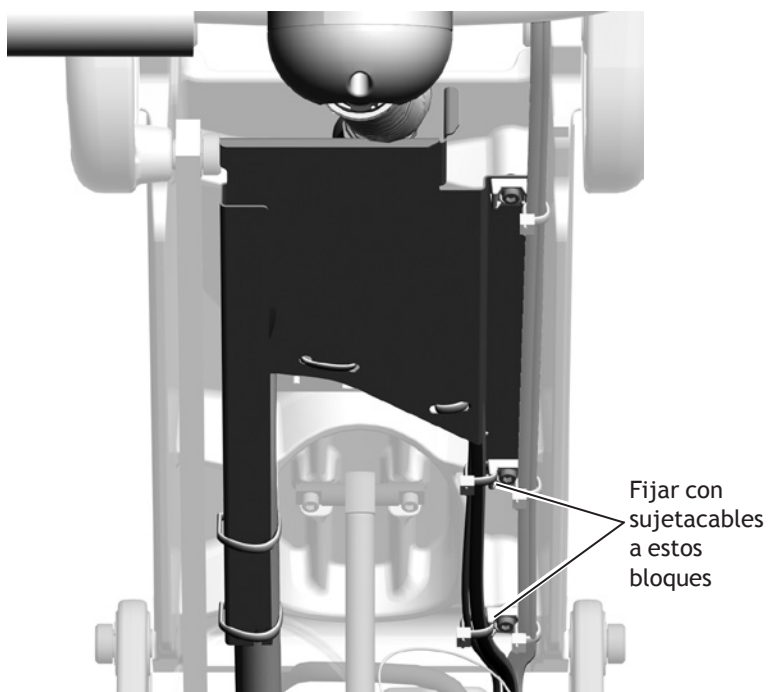


Figura 23. Fijación con sujetacables de conductos y cables



## Instalación del instrumental del asistente montado en una escupidera (353)

1. Utilice alicates diagonales para cortar los sujetacables y extraiga la guía de posicionamiento.



**NOTA** Guarde la guía de posicionamiento y el conector de espuma en el soporte del tazón de la escupidera. La necesitará más adelante para comprobar que queda espacio suficiente entre el tazón de la escupidera y el apoyabrazos. Para obtener más información, consulte "Comprobación de la existencia de espacio suficiente entre el tazón de la escupidera y el apoyabrazos" en la página 96.

2. Si el sistema incluye un AVS, utilice una llave hexagonal de 1/8" para extraer los dos tornillos que conectan el conjunto del interruptor a la parte inferior del soporte de la tazón de la escupidera.
3. Si el instrumental del asistente incluye un panel táctil, pase el cable de alimentación y la línea de datos hacia arriba a través del soporte de la escupidera. Para que los cables quepan correctamente, coloque primero el cable de alimentación en las ranuras y luego la línea de datos.
4. Coloque el instrumental del asistente bajo el soporte de la escupidera y tuérzalo alejándolo del sillón de manera que el poste encaje en el orificio situado en la parte inferior del soporte de la tazón de la escupidera.
5. Para conectar el instrumental del asistente a la parte inferior del soporte de la escupidera, utilice una llave hexagonal de 3/16" para colocar el tornillo 1/4-20 x 1" en el centro, y una llave hexagonal de 5/32" para colocar el tornillo 10-32 x 5/8" en el gran orificio empotrado que no está en el centro.
6. Si desconectó el conjunto del interruptor del AVS en el paso 2, vuelva a conectarlo.

### Herramientas necesarias para esta sección

Alicates diagonales

Empujador de tubos

Juego de llaves hexagonales

Figura 24. Colocación con un panel táctil visualizado desde abajo

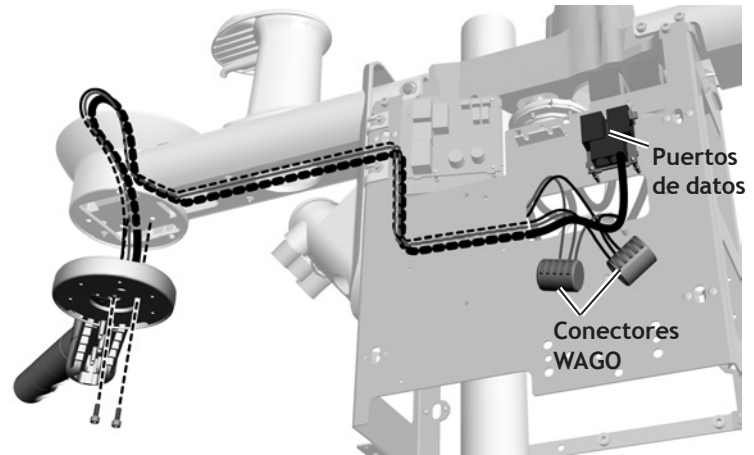
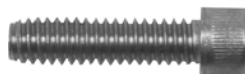


Figura 25. Colocación con un panel táctil visualizado desde arriba



Figura 26. Tornillos con cabeza hueca (tamaño real)



1/4-20 x 1" - En el orificio central



10-32 x 5/8" - En el orificio empotrado

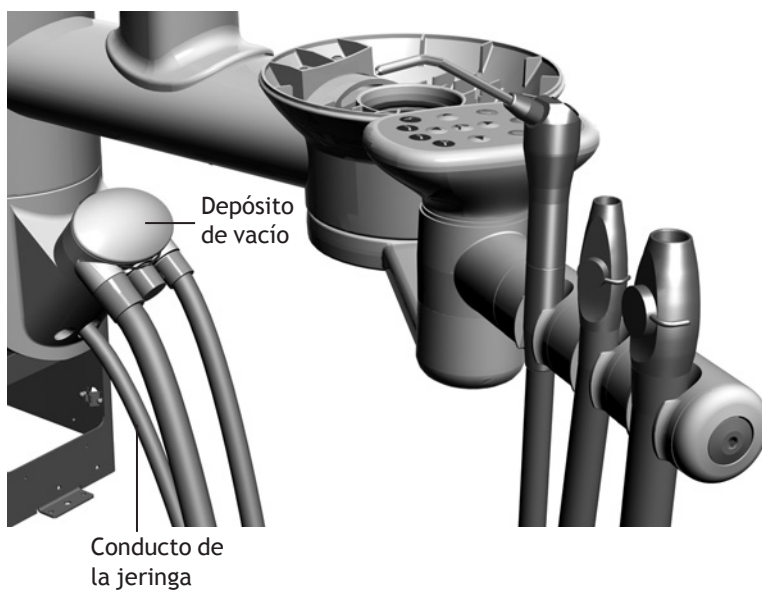
7. Si el sistema incluye un panel táctil, pase la línea de datos y el cable de alimentación a través del centro de soporte (consulte la Figura 24 en la página 18).
8. Coloque la evacuación de alto volumen (HVE) y el eyector de saliva en sus respectivos soportes; a continuación, conecte los conductos al depósito de vacío.



**NOTA** Si el sistema incluye un AVS, la HVE y el eyector de saliva se instalan antes de que el producto se envíe y no se pueden extraer.

9. Coloque la jeringa en el soporte y haga pasar el conducto de ésta bajo el depósito de vacío a través del orificio central.

Figura 27. Colocación de los conductos de la HVE, el eyector de saliva y la jeringa



10. Use un sujetacables y una arandela para crear un aprietacable para el conducto de la jeringa. Realice un bucle doble con el sujetacables para sostener firmemente el conducto.



**SUGERENCIA** Al fijar el aprietacable, deje suficiente conducto para empalmar con el pliegue del conducto del instrumento.

Figura 28. Instalación del aprietacable para la jeringa del asistente



**NOTA** Si el sistema no incluye otros módulos, vaya a la sección para la configuración del sistema:

- **Sistema de montaje en la base** - "Instalación de la caja de conexiones contorneada" en la página 36
- **Sistema de montaje en poste** - "Instalación de la caja de conexiones remota" en la página 38

## Instalación de un instrumental del asistente montado en un brazo telescópico (352)

1. Use una llave hexagonal de 3/16" y tres tornillos con cabeza hueca de 1" para montar el manguito del brazo telescópico en el centro de soporte. El freno del manguito va dirigido hacia el asiento del sillón.

2. Empuje la vaina sobre la lengüeta en la parte inferior del conjunto de soporte del asistente.
3. Coloque el brazo del asistente sobre el manguito.
4. Empuje hacia abajo un extremo de la junta y colóquelo en el borde del manguito. Siga actuando sistemáticamente alrededor del manguito para empujar la junta hacia abajo hasta que esté en su sitio.
5. Coloque la HVE y el eyector de saliva en sus respectivos soportes; a continuación, conecte los conductos al depósito de vacío.
6. Si el sistema incluye una panel táctil:
  - (1) Haga pasar el conducto del panel táctil bajo el depósito de vacío a través del orificio de la derecha (es el orificio más grande).
  - (2) Coloque el aprietacable poniendo la junta en el conducto y, a continuación, insertando el cojinete en el conducto.



**SUGERENCIA** Al fijar el aprietacable, deje suficiente conducto para empalmar con el pliegue del conducto del instrumento.

### Herramientas necesarias para esta sección

Llave hexagonal de 3/16"

Empujador de tubos

Alicates diagonales

Figura 29. Instalación del manguito del brazo telescópico

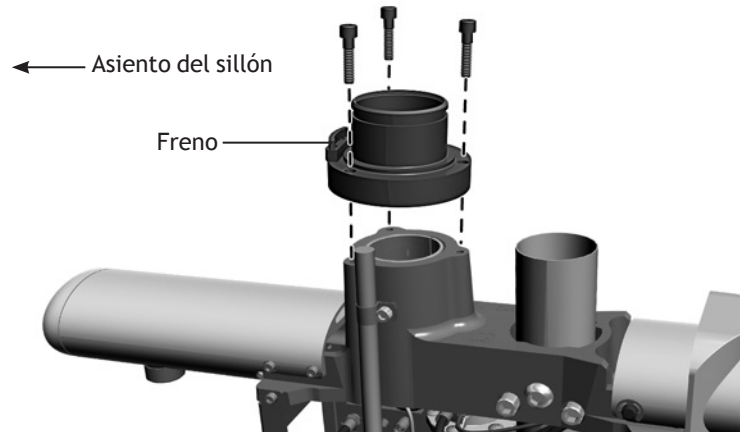


Figura 30. Instalación del brazo telescópico

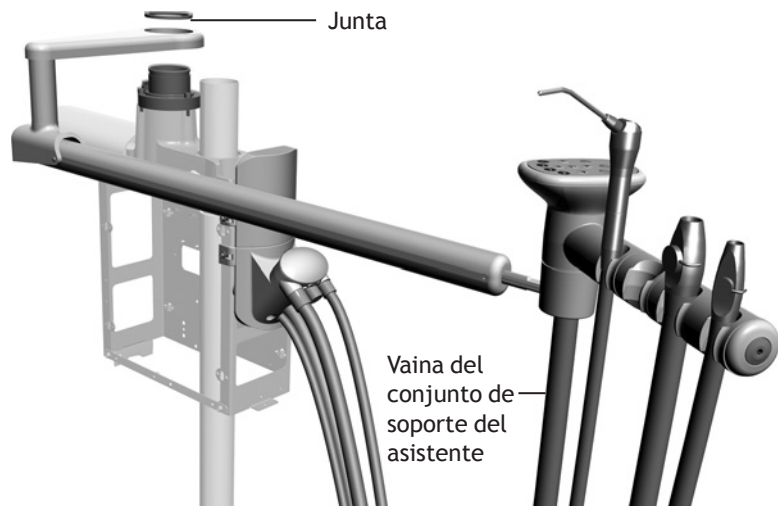
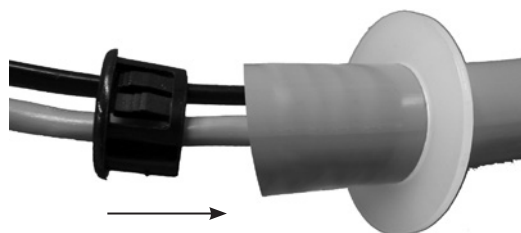
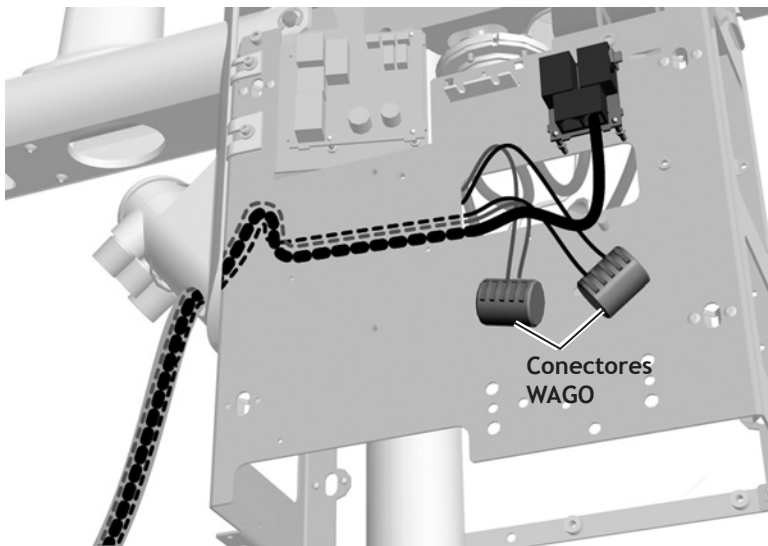


Figura 31. Instalación del aprietacable para el conducto del panel táctil



- (3) Haga pasar la línea de datos y los cables de alimentación por el centro de soporte.

Figura 32. Colocación de la línea de datos y los cables de alimentación



7. Coloque la jeringa en el soporte y haga pasar el conducto de ésta bajo el depósito de vacío a través del orificio central (consulte la Figura 30 en la página 20).

Figura 33. Colocación del conducto de la jeringa



8. Use un sujetacables y una arandela para crear un aprietacable para el conducto de la jeringa. Realice un bucle doble con el sujetacables para sostener firmemente el conducto.

Figura 34. Instalación del aprietacable para la jeringa del asistente



**SUGERENCIA** Al fijar el aprietacable, deje suficiente conducto para empalmar con el pliegue del conducto del instrumento.



**NOTA** Si el sistema no incluye otros módulos, vaya a la sección para la configuración del sistema:

- **Sistema de montaje en la base** - "Instalación de la caja de conexiones contorneada" en la página 36
- **Sistema de montaje en poste** - "Instalación de la caja de conexiones remota" en la página 38

## INSTALACIÓN DEL SISTEMA DISPENSADOR

---

El sistema A-dec 300 se puede configurar con un sistema dispensador tradicional o continental. Los pasos de instalación son iguales para ambos.

Los sistemas dispensadores pueden ser estilo Radius o montados en un centro de soporte.

**Estilo Radius (332 y 333). . . . . 23**  
**Montaje en centro de soporte (354 y 335) 29**

Figura 35. Sistemas dispensadores



Sistema dispensador Traditional A-dec 332 estilo Radius



Sistema dispensador Continental A-dec 335 montado en un centro de soporte

## Instalación de un sistema dispensador estilo Radius (332 y 333)

### Instalación del brazo rígido

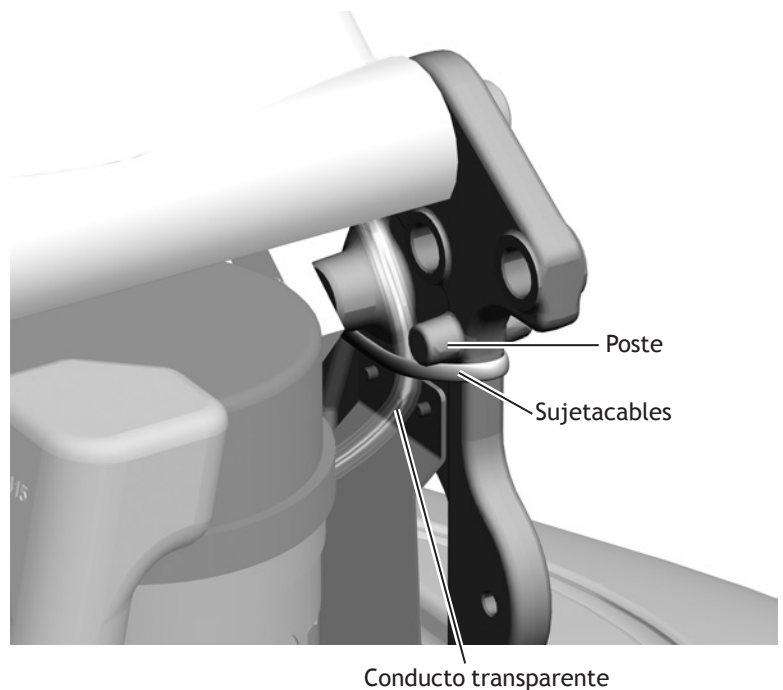
1. Levante el sillón hasta la altura máxima.
2. Apague la energía.

3. Corte el sujetacables que sostiene el conducto hidráulico transparente que va desde el cilindro de elevación hacia la bomba del motor.
4. Empuje el conducto de modo que quede detrás del poste en la torre del sillón.

#### Herramientas necesarias para esta sección

Juego de llaves hexagonales	Alicates diagonales
Empujador de tubos	Llave ajustable
Cinta métrica	

Figura 36. Preparación de la torre del sillón



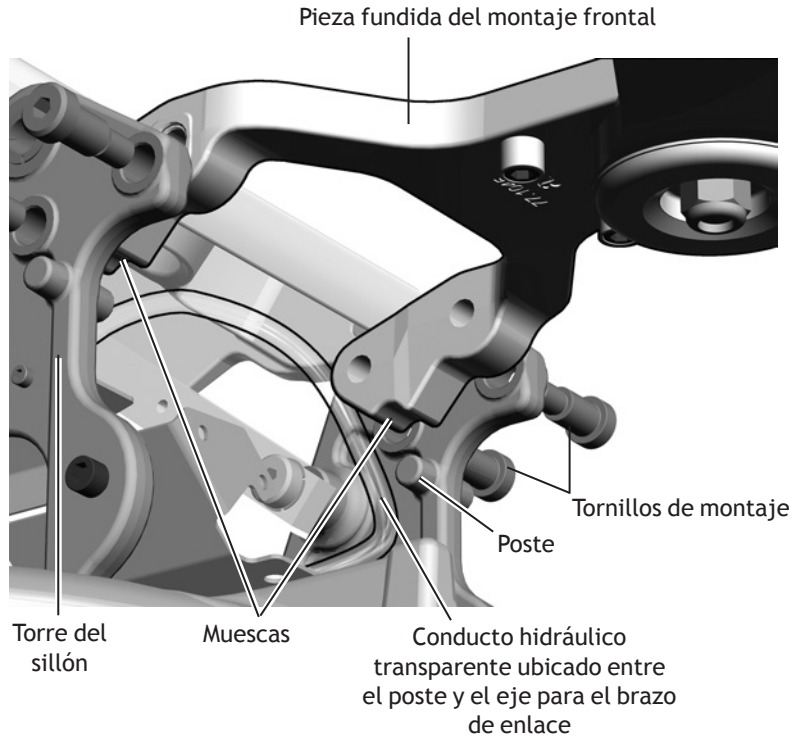
5. Coloque las muescas de la pieza fundida del montaje frontal sobre los postes de las torres del sillón.



**PRECAUCIÓN** Asegúrese de que todos los conductos y cables estén alejados de los postes para que no se dañen.

6. Mientras sostiene el brazo rígido en su lugar, instale el perno frontal y luego el perno posterior de un lado y apriete con los dedos.
7. Instale los pernos del otro lado; a continuación, use una llave hexagonal de 5/16" para apretar firmemente todos los pernos.

Figura 37. Instalación del brazo rígido

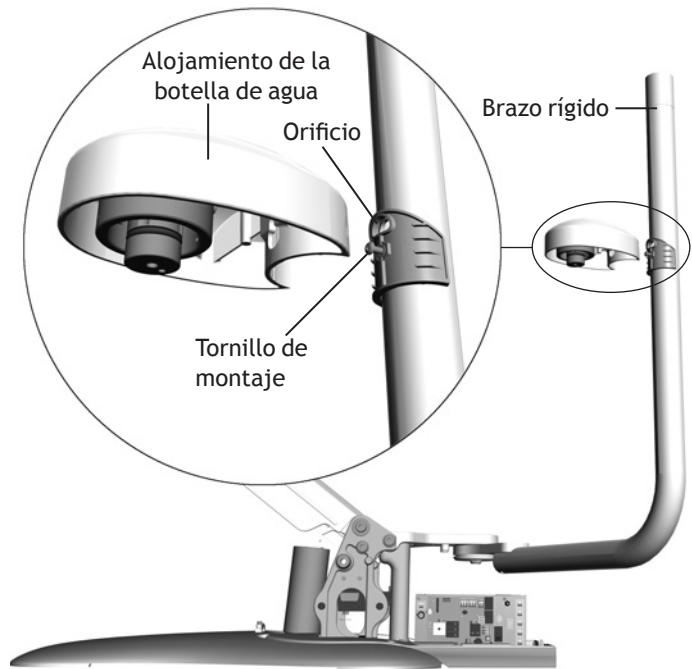




## Instalación de la botella de agua

1. Use una llave hexagonal de 1/8" para aflojar el tornillo debajo del orificio del brazo rígido.
2. Pase el conducto de la botella de agua por el orificio, a través del brazo, hasta que salga por la parte inferior.
3. Deslice la tapa de la botella de agua sobre el tornillo de montaje y asegúrelo al brazo.

Figura 38. Instalación de la botella de agua



## Instalación del brazo flexible y la unidad de trabajo

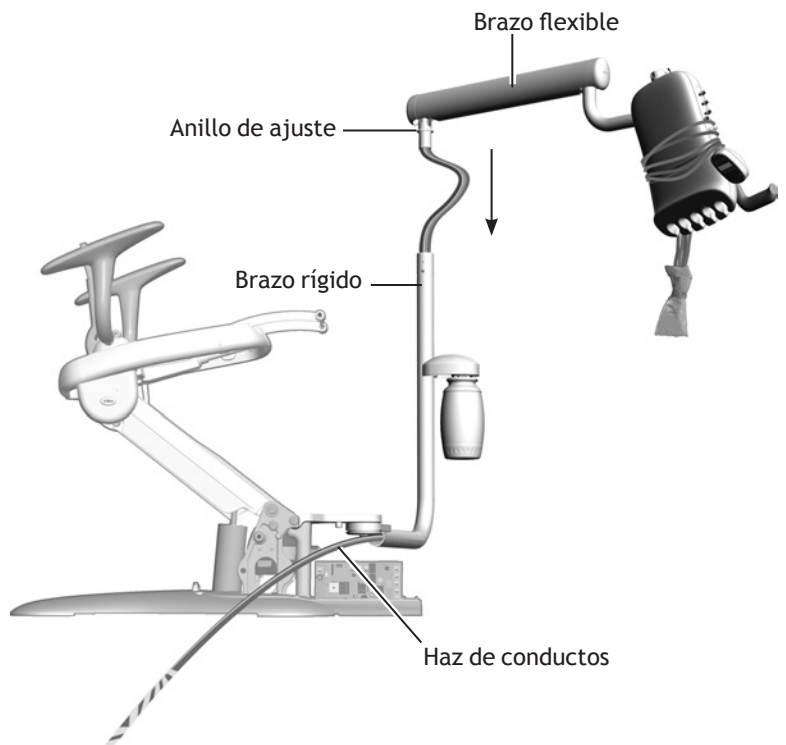
1. Corte el sujetacables que sostiene el anillo de ajuste al haz de conductos del sistema dispensador.
2. Retire el sistema dispensador de la caja y equilibrelo sobre su hombro, con la unidad de trabajo detrás de usted, de manera de tener una mano libre para pasar el haz de conductos.
3. Pase el haz de conductos del sistema dispensador hacia abajo, a través del brazo rígido.



**SUGERENCIA** Para mantener alejados los conductos de la pieza de mano del sistema dispensador Traditional, envuélvalos alrededor de la unidad de trabajo antes de instalar el brazo flexible.

4. Inserte el brazo flexible dentro del brazo rígido hasta que esté completamente asentado.

Figura 39. Instalación del brazo flexible



5. Use una llave hexagonal de 5/32" para aflojar el tornillo de cabeza redondeada.
6. Gire la unidad de trabajo de manera que quede colocada sobre el agujero del tornillo de nivelación faltante.

7. Use una llave hexagonal de 5/32" para instalar y apretar el tornillo de nivelación 1/4-20 x 1/2".
8. Use una llave hexagonal de 5/32" para instalar el tornillo de tope de 3/8".

9. Coloque el conducto de la pieza de mano en sus soportes e inserte las llaves de ajuste en los orificios correspondientes en el lateral de la unidad de trabajo.



**NOTA** Si está instalando un sistema dispensador Continental, inserte los ganchos de conexión flexible en las conexiones flexibles. Los extremos superiores de los ganchos de conexión flexible deben orientarse hacia la parte frontal de la unidad de trabajo.

Figura 40. Instalación de la unidad de trabajo

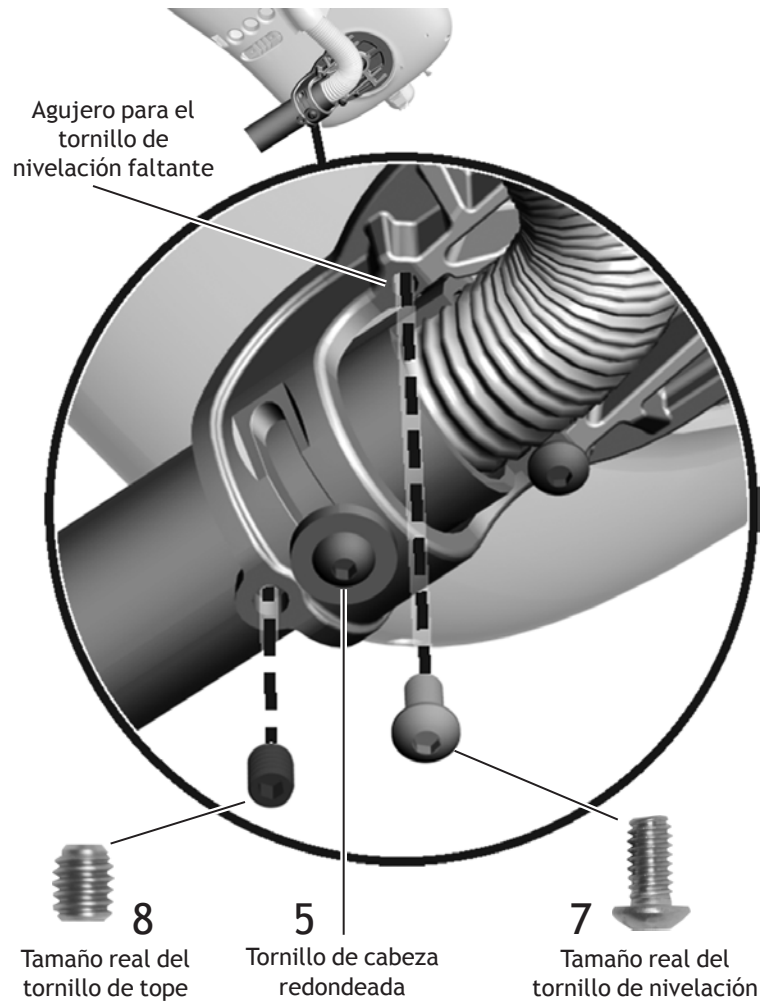


Figura 41. Inserción de ganchos de conexión flexible y llaves de ajuste



## Colocación de los conductos y los cables

1. Desde la parte posterior del sillón, pase el conducto del control de pie por el aprietacable y detrás de la fuente de alimentación.
2. Mida tres pies del conducto de la botella de agua desde que sale del brazo rígido. Corte el exceso.
3. Pele el cable alrededor del conducto de la botella de agua hacia el brazo rígido.



**SUGERENCIA** Marque los extremos del conducto de la botella de agua para distinguirlo del conducto del sistema dispensador cuando conecte los servicios.

4. Pase los haces de conductos de la botella de agua y del sistema dispensador a través de la convoluta (consulte la Figura 43).
5. Forme un bucle con un sujetacables a través de los dos orificios del brazo rígido.
6. Empuje la convoluta aproximadamente una pulgada (un par de centímetros) a través del bucle dentro del brazo rígido.
7. Apriete el sujetacables para fijar la convoluta.

Figura 42. Colocación del conducto del control de pie

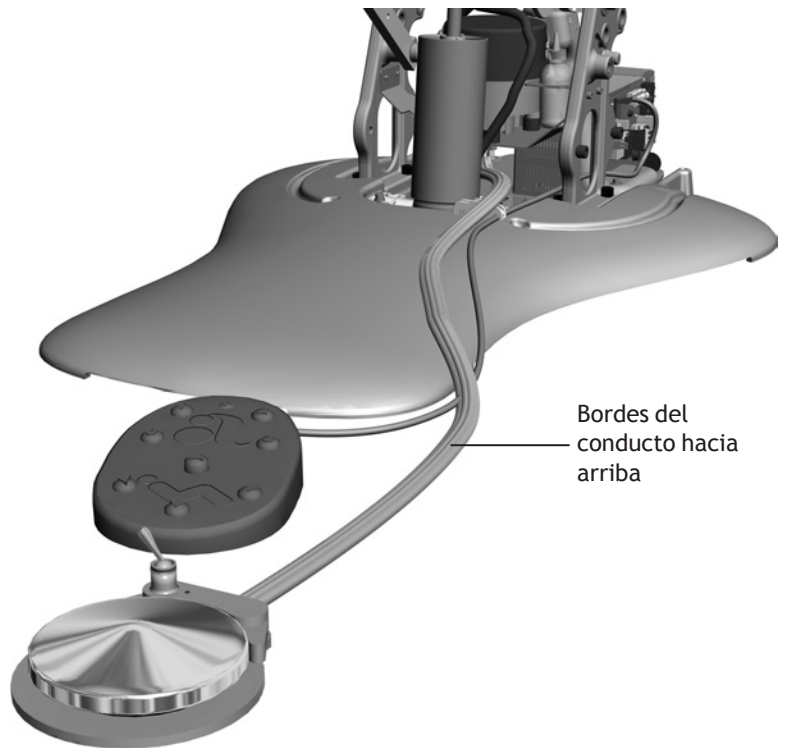
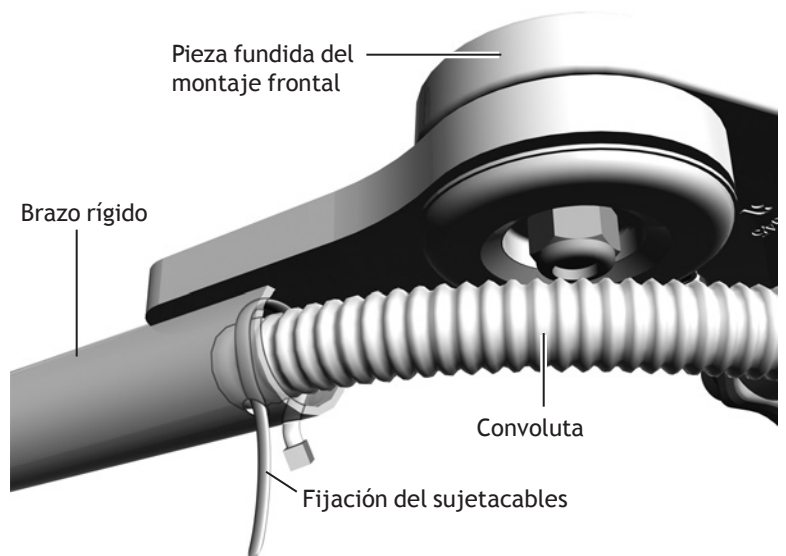


Figura 43. Colocación de los haces de conductos a través de la convoluta



8. Retire la cinta de los extremos de los conductos de la botella de agua y del sistema dispensador.

9. Pase los conductos de la botella de agua y del sistema dispensador hacia arriba a través del montaje frontal (asegúrese de conducirlo por detrás del conducto hidráulico negro) y, a continuación, hacia abajo por detrás de la fuente de alimentación.

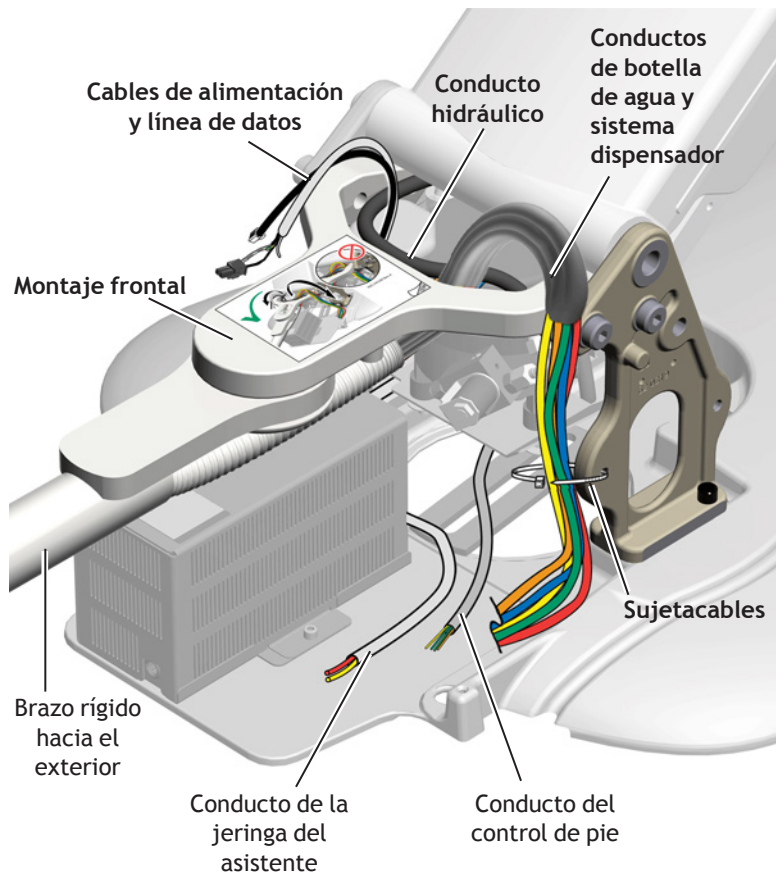


**NOTA** Una colocación incorrecta del conducto puede impedir el movimiento del brazo rígido del sistema dispensador.

10. Pase los cables de alimentación del sistema dispensador, el cable de conexión a tierra y la línea de datos hacia arriba a través del montaje frontal y hacia abajo hacia la placa de circuitos del sillón en la fuente de alimentación.

11. Si el sistema incluye un instrumental del asistente, pase su conducto de la jeringa alrededor del cilindro de elevación hacia la parte posterior de la fuente de alimentación.

Figura 44. Colocación de los conductos y los cables



## Disposición de los conductos

1. Coloque el brazo rígido de manera que quede hacia el exterior desde el centro del sillón, alineado con el montaje frontal.
2. Junte prolijamente los conductos. Fíjelo con sujetacables a la torre del sillón.



**NOTA** Si el sistema incluye un soporte de bandeja, consulte "Instalación del soporte de bandeja (opcional)" en la página 32. De lo contrario, vaya a "Instalación de la caja de conexiones contorneada" en la página 36.

## Instalación de un sistema dispensador montado en un centro de soporte (334 y 335)

### Instalación de los componentes

1. Baje el sillón. Apague la energía.
2. Asegúrese de que se ha colocado el anillo de ajuste correcto en el poste del sistema dispensador.
  - Si el sistema incluye un sistema dispensador, pero no incluye instrumental del asistente montado en un brazo telescópico, use el anillo de ajuste superior que se muestra en la Figura 45.
  - Si el sistema incluye un sistema dispensador e instrumental del asistente montado en un brazo telescópico, use el anillo de ajuste inferior que se muestra en la Figura 45.

Herramientas necesarias para esta sección	
Juego de llaves hexagonales	Alicates diagonales
Llave ajustable	Empujador de tubos

Figura 45. Anillos de ajuste del poste del sistema dispensador

Este anillo de ajuste se suministra con el poste del sistema dispensador.



Anillo de ajuste empleado en el sistema dispensador

Este anillo de ajuste se suministra en la caja de instrumental del asistente.



Anillo de ajuste empleado con el sistema dispensador y con la instrumentación del asistente montada en un brazo telescópico

3. Retire el sistema dispensador de la caja y equilibrelo sobre su hombro, de manera de tener una mano libre para pasar el haz de conductos.

El poste del sistema dispensador se introduce en el orificio correspondiente del centro de soporte, orientado hacia el asiento del sillón.

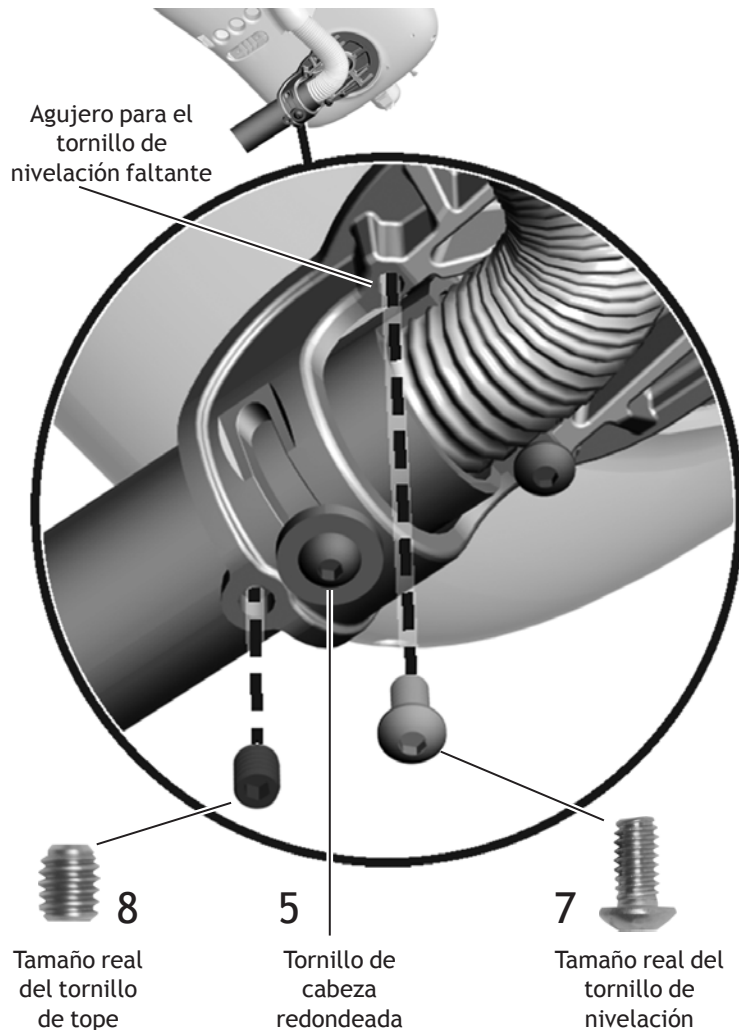
4. Introduzca el haz de conductos en el centro de soporte y, a continuación, inserte el poste del sistema dispensador en el centro de soporte hasta que esté bien asentado.

Figura 46. Transporte del sistema dispensador



5. Use una llave hexagonal de 5/32" para aflojar el tornillo de cabeza redondeada.
6. Gire la unidad de trabajo de manera que quede colocada sobre el agujero del tornillo de nivelación faltante.

Figura 47. Instalación de la unidad de trabajo



7. Use una llave hexagonal de 5/32" para instalar y apretar el tornillo de nivelación 1/4-20 x 1/2".
8. Use una llave hexagonal de 5/32" para instalar el tornillo de tope de 3/8".

- Coloque el conducto de la pieza de mano en sus soportes e inserte las llaves de ajuste en los orificios correspondientes en el lateral de la unidad de trabajo.

**!** **NOTA** Si está instalando un sistema dispensador Continental, inserte los ganchos de conexión flexible en las conexiones flexibles. Los extremos superiores de los ganchos de conexión flexible deben orientarse hacia la parte frontal de la unidad de trabajo.

### Colocación del conducto del control de pie

- Levante el sillón hasta la altura máxima.
- Desde la parte posterior del sillón, pase el conducto del control de pie a través del montaje en la base del sillón y, hacia arriba, dentro del centro de soporte.

**!** **NOTA** Si tiene un sistema de montaje en poste, el conducto del control de pie atraviesa un orificio del soporte en la parte inferior del centro de soporte que sujeta la convoluta.

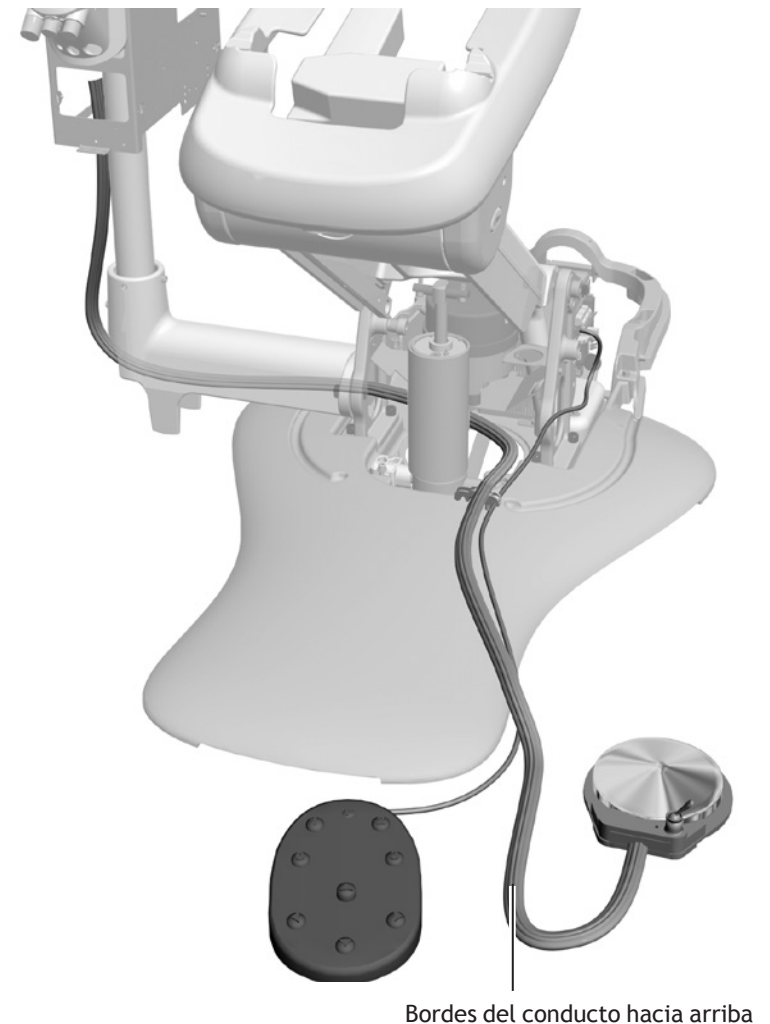
**!** **NOTA** Si el sistema incluye un soporte de bandeja, consulte "Instalación del soporte de bandeja (opcional)" en la página siguiente. De lo contrario, vaya a la sección para la configuración del sistema:

- **Sistema de montaje en la base** - "Instalación de la caja de conexiones contorneada" en la página 36
- **Sistema de montaje en poste** - "Instalación de la caja de conexiones remota" en la página 38

Figura 48. Inserción de ganchos de conexión flexible y llaves de ajuste



Figura 49. Colocación del conducto del control de pie



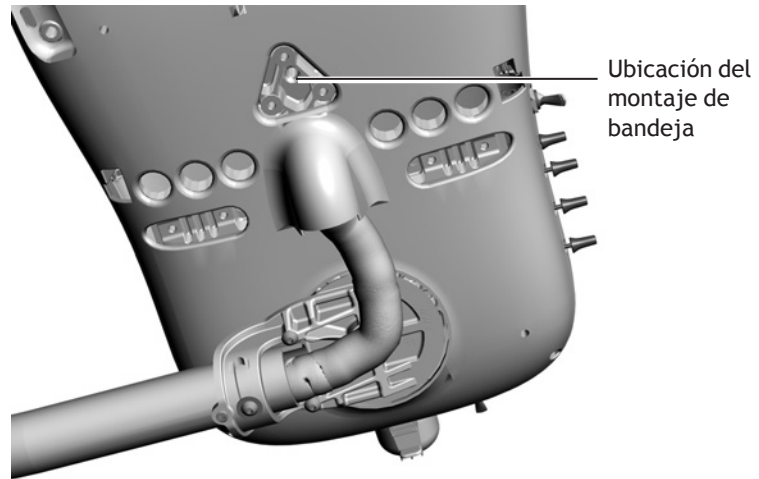
## Instalación del soporte de bandeja (opcional)

Para instalar el soporte de bandeja, seleccione el tipo de sistema dispensador y siga los pasos indicados.

### Sistema dispensador Continental

Use una llave hexagonal de 5/32" y tres tornillos de 10-32 x 3/4" para unir el brazo de montaje a la parte central de la base de la unidad de trabajo.

Figura 50. Posición del montaje de bandeja en una unidad de trabajo continental





## Sistema dispensador Traditional

**NOTA** Los soportes de bandeja grandes se fijan a los brazos del montaje con una orientación diferente a la de los soportes de bandeja pequeños. Para una orientación adecuada, consulte la Figura 51 y la Figura 52.

1. Use una llave hexagonal de 1/8" y los tornillos de 10-32 x 1/2" para fijar la parte inferior del soporte de bandeja al brazo de montaje.

**PRECAUCIÓN** No apriete en exceso los tornillos, ya que podría dañar la superficie de la bandeja o romper el montaje.

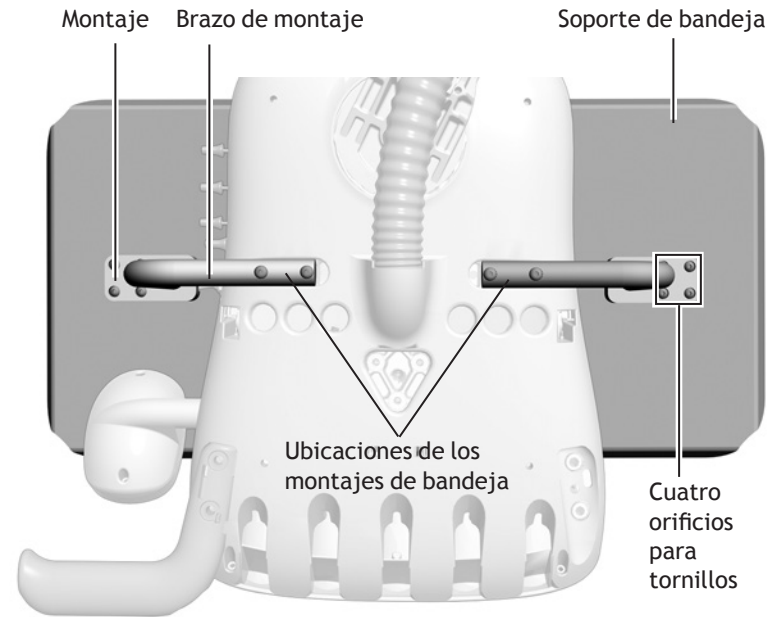
2. Use una llave hexagonal de 1/8" y dos tornillos de cabeza redondeada de 10-32 x 1" para fijar el brazo de montaje a la parte lateral de la base de la unidad de trabajo.

**SUGERENCIA** Aunque el soporte de bandeja se puede instalar a cualquier lado de la unidad de trabajo, es conveniente montarlo en el lado opuesto al de las llaves de ajuste para permitir un mejor acceso a éstas.

**NOTA** Si el sistema no incluye otros módulos, vaya a la sección para la configuración del sistema:

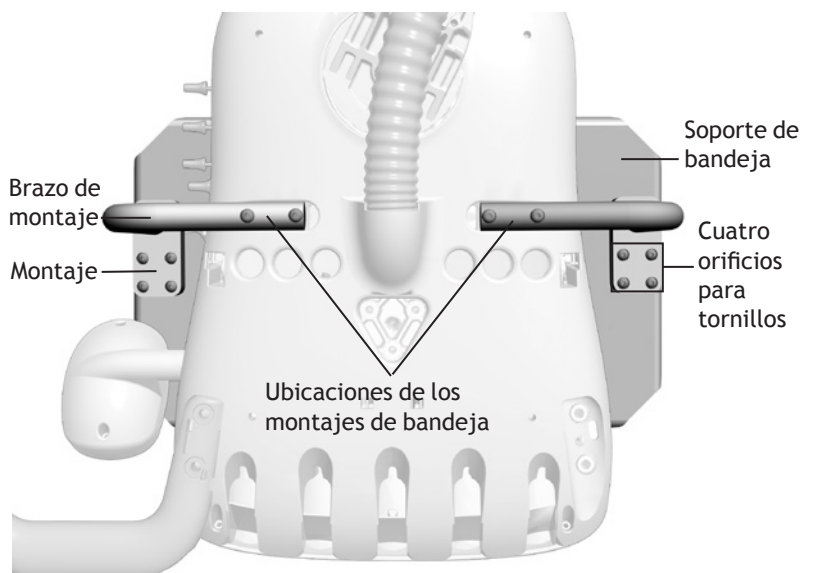
- **Sistema de montaje en la base** - "Instalación de la caja de conexiones contorneada" en la página 36
- **Sistema de montaje en poste** - "Instalación de la caja de conexiones remota" en la página 38

Figura 51. Instalación de un soporte de bandeja grande



Al instalar un soporte de bandeja grande, oriente los cuatro orificios para tornillos del montaje hacia el lado contrario al de la unidad de trabajo.

Figura 52. Instalación de un soporte de bandeja pequeño



Al instalar un soporte de bandeja pequeño, oriente los cuatro orificios para tornillos del montaje hacia la parte frontal de la unidad de trabajo.

## INSTALACIÓN DE LA LÁMPARA DENTAL

El procedimiento para instalar los componentes de una lámpara dental A-dec 371 o A-dec 571 para 300 es el mismo independientemente del tipo de sillón en el que se instalen. La colocación y conexión del cable de la lámpara varía en función del sistema que instale.

### Instalación de los componentes de la lámpara dental

1. Deslice el anillo de ajuste en la parte superior del poste del centro de soporte y luego inserte el poste intermedio en el poste del centro de soporte.

Posicione el orificio con tapón del poste intermedio de modo que quede orientado al sillón.

Si está instalando una lámpara dental A-dec 382, posicione el orificio con tapón del poste intermedio de modo que quede orientado hacia la misma dirección del tablero de pie.



**NOTA** Cuando el poste está completamente asentado, existe un espacio entre las secciones pintadas de blanco. El espacio estará debajo de las tapas del centro de soporte.

2. Golpee suavemente la parte superior del poste intermedio con un martillo de goma. No golpee demasiado duro o será difícil retirarlo.
3. Introduzca el cojinete de plástico en el poste intermedio.
4. Coloque la tapa de ajuste en el poste de la lámpara.
5. Haga pasar el cable de la lámpara por el poste intermedio.
6. Inserte el poste de la lámpara en el poste intermedio hasta que esté bien asentado y deslice la tapa de ajuste hacia abajo por el cojinete y el poste intermedio.

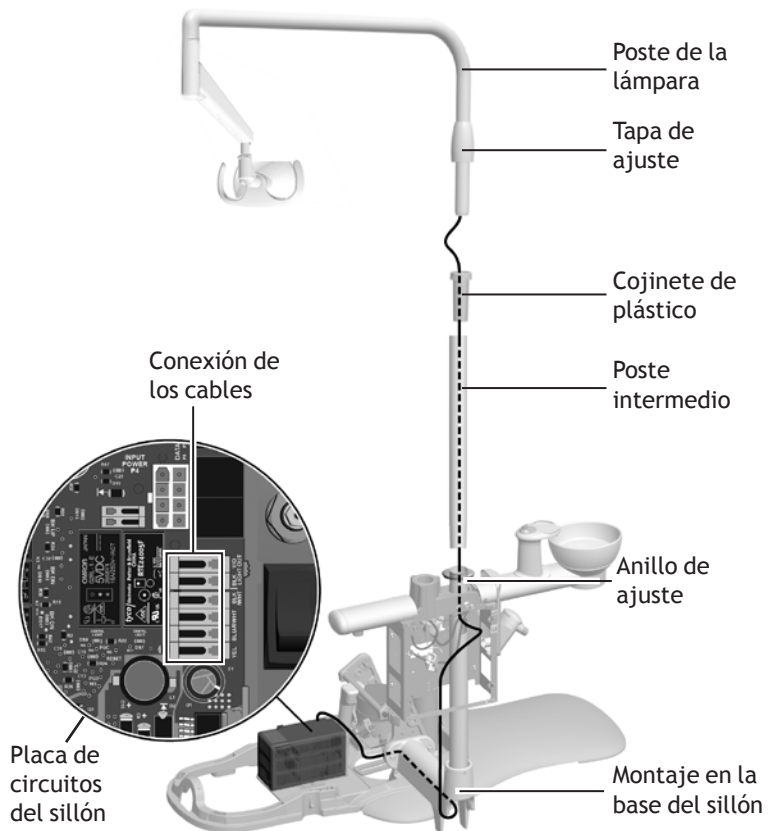
#### Herramientas necesarias para esta sección

Martillo de goma

Figura 53. Lámpara dental A-dec 371



Figura 54. Instalación de la lámpara dental



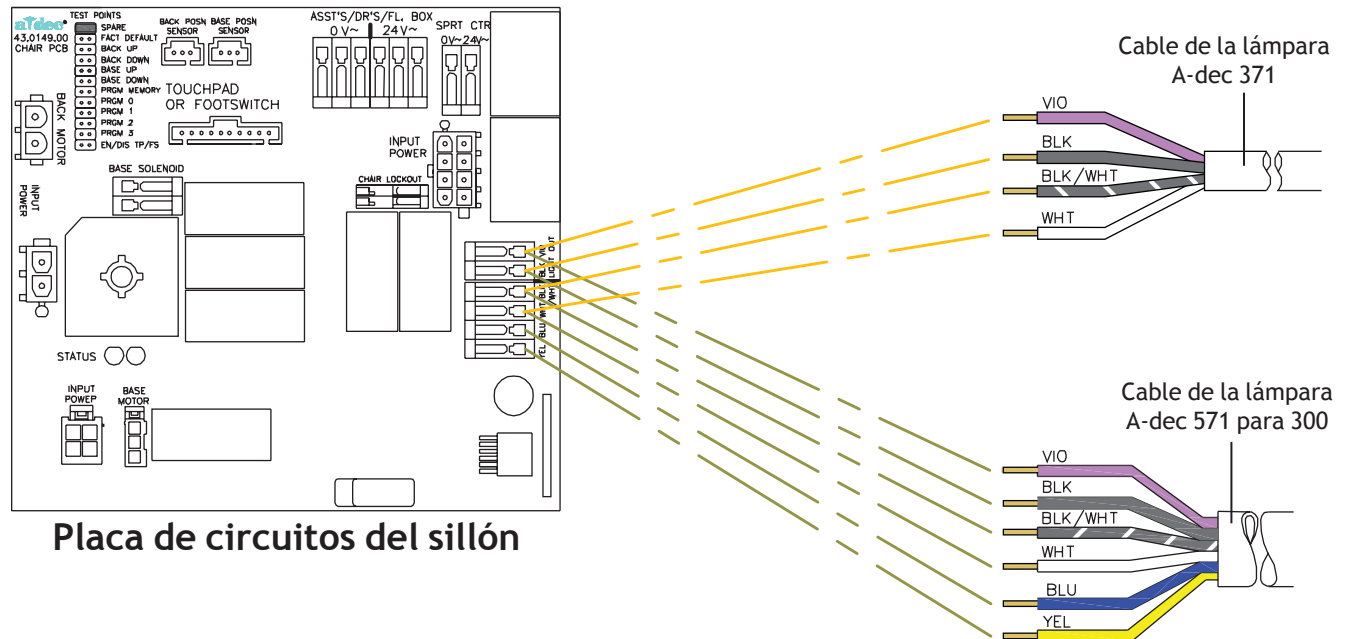
## Colocación y conexión de los cables de la lámpara dental



**PRECAUCIÓN** Los componentes eléctricos de la placa de circuitos son sensibles a la electricidad estática y requieren precaución al manipularlos.

1. Tras haber instalado los componentes de la lámpara dental, termine de colocar el cable de la lámpara a través de la parte inferior del centro de soporte y el montaje en la base del sillón hasta la placa de circuitos del sillón, en la zona de servicios situada bajo el sillón (consulte la Figura 54 en la página anterior).
2. Apague la energía.
3. Conecte los cables de la lámpara dental para el tipo de lámpara del sistema a las conexiones correspondientes en la placa de circuitos del sillón.
  - **A-dec 371** tiene cables negros y violetas que se conectan a la regleta de bornes J5, y cables negros/blancos y blancos que se conectan a la regleta de bornes J6.
  - **A-dec 571 para 300** tiene cables negros y violetas que se conectan a la regleta de bornes J5, y cables negros/blancos, blancos, azules y amarillos que se conectan a la regleta de bornes J6.

Figura 55. Conexiones de cables de la lámpara dental



**NOTA** Si tiene un sistema de montaje en poste, consulte los siguientes documentos que vienen con el kit para instalar las lámparas A-dec 371 o A-dec 571 para 300 en dichos sillones:

- Sillón dental A-dec 511 - Núm. Pieza 86.0119.00
- Sillones dentales A-dec Cascade, Decade, Performer o Priority - Núm. Pieza 86.0118.00

# INSTALACIÓN DE LA CAJA DE CONEXIONES CONTORNEADA

## Instalación del marco de la caja de conexiones contorneada

- Coloque el marco de la caja de conexiones contorneada alrededor de los servicios, dejando al menos 3" (76 mm) entre cualquier objeto que tenga una altura superior a 4,5" (114 mm) y la parte posterior del marco. Asegúrese de que nada se extienda sobre la zona con rayas grises de la Figura 56.



**PRECAUCIÓN** Si no se proporciona el espacio adecuado que se describe arriba, no se podrá instalar la tapa de la alimentación eléctrica.

- Una el marco al suelo.
  - En un suelo de madera, use un destornillador de cabeza plana y tornillos de 1-1/4" tamaño 10.
  - En un suelo de hormigón, use una broca de mampostería de 1/4" para realizar orificios en los que insertar los tornillos a través del marco. Inserte los anclajes de plástico en los orificios y, a continuación, use un destornillador de cabeza plana y tornillos de 1-1/4" tamaño 10.

### Herramientas necesarias para esta sección

Cinta métrica	Broca de 1/4" para mampostería
Destornillador de cabeza plana	Empujador de tubos
Alicates diagonales	Alicates

Figura 56. Tapa y marco de la caja de conexiones contorneada



## Instalación de la convoluta

1. Desconecte el sillón.
2. Mida la distancia entre el marco de la tapa de la alimentación eléctrica y el marco de la tapa de la caja de conexiones contorneada y corte la convoluta a medida.

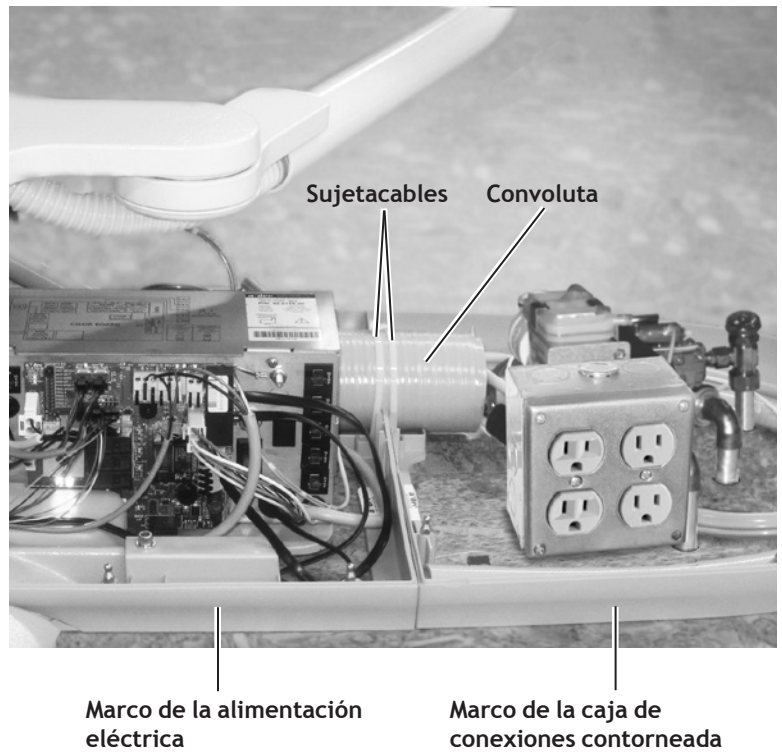


**SUGERENCIA** La convoluta se debe extender algunos centímetros sobre cada marco de manera que pueda fijarla a los marcos.

3. Coloque la convoluta a través del sujetacables en el marco de la fuente de alimentación hasta que haya pasado 2" (5 cm) por el sujetacables.
4. Use alicates para apretar el sujetacables de modo que sostenga con firmeza la convoluta. Recorte el exceso de sujetacables.
5. Coloque la convoluta a través del sujetacables en el marco de la caja de conexiones contorneada hasta que haya pasado 2" (5 cm) por el sujetacables.
6. Use alicates para apretar el sujetacables de modo que sostenga con firmeza la convoluta. Recorte el exceso de sujetacables.
7. Pase los tubos, el cable de alimentación y la línea de vacío a través de la convoluta.

Está listo para conectar el sistema. Consulte "Conexión de los servicios" en la página 39 para obtener más instrucciones.

Figura 57. Instalación de la convoluta y colocación de los servicios



## INSTALACIÓN DE LA CAJA DE CONEXIONES REMOTA

1. Quite la capa protectora de la caja de conexiones remota; a continuación, coloque la caja de conexiones sobre los servicios.
2. Mida la distancia entre la caja de conexiones y la parte inferior del centro de soporte y corte la convoluta para cubrir dicha distancia.
3. Use un destornillador de cabeza plana y 6 tornillos tamaño 10 para fijar la caja de conexiones al suelo.

Está listo para conectar el sistema. Consulte "Conexión de los servicios" en la página siguiente para obtener más instrucciones.

### Herramientas necesarias para esta sección

Alicates diagonales	Destornillador de cabeza plana
Llave hexagonal de 5/64"	Empujador de tubos

Figura 58. Caja de conexiones remota



## CONEXIÓN DE LOS SERVICIOS

---

Consulte la sección para la configuración del sistema.

Servicios de la caja de conexiones estilo Radius . . . . .	39
Módulos estilo Radius . . . . .	41
Instrumental del asistente estilo Radius (solamente) . . . . .	45
Energía y datos del centro de soporte. . . . .	46
Servicios de la caja de conexiones del centro de soporte . . . . .	55
Módulos del centro de soporte. . . . .	57

### Servicios de la caja de conexiones estilo Radius

Los módulos estilo Radius se conectan a los servicios en la caja de conexiones contorneada. Use el conducto del kit para completar las conexiones de aire y agua ilustradas en la Figura 60.

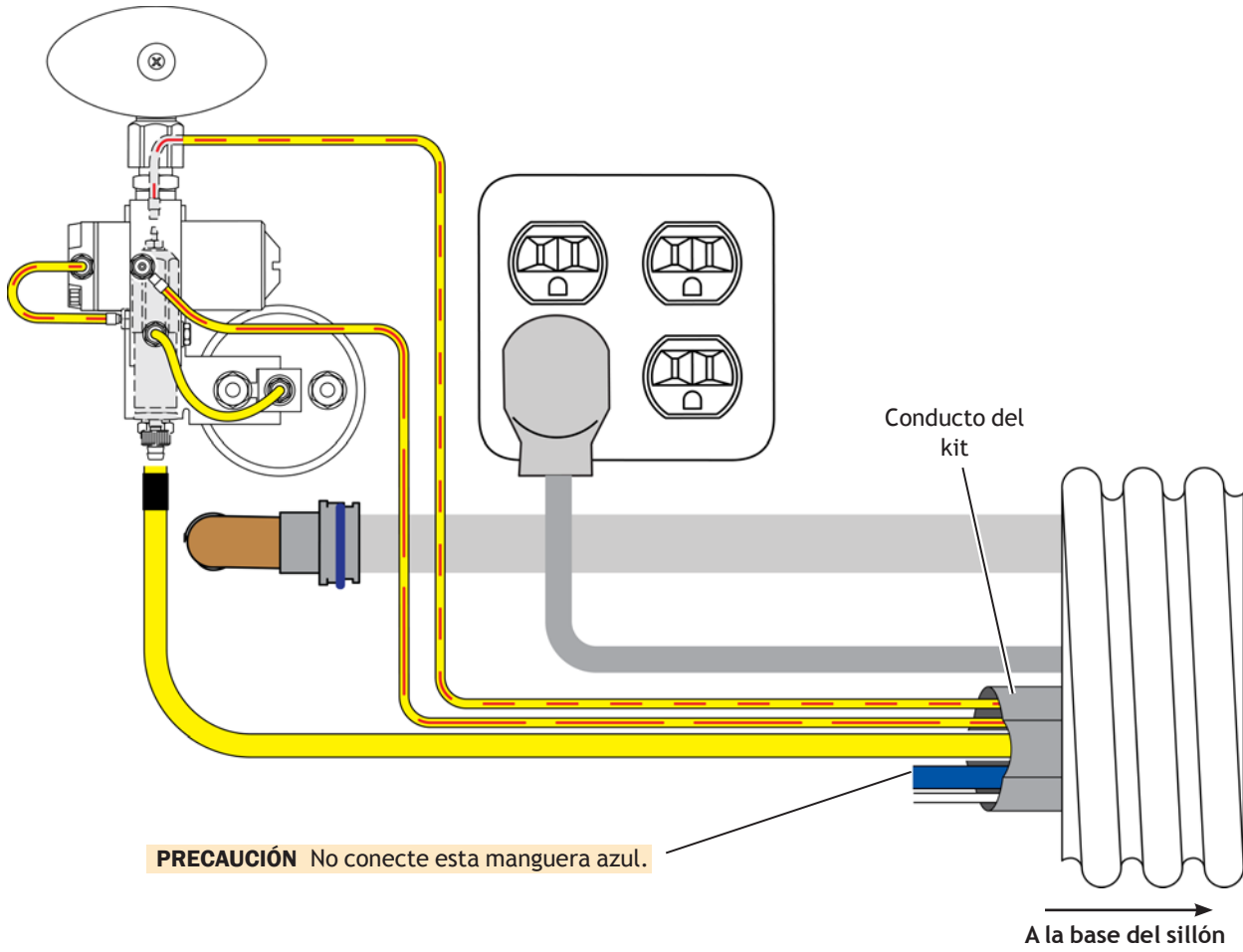


**PRECAUCIÓN** Hay un conducto azul en el conducto del kit. No conecte el conducto azul.

Figura 59. Módulos estilo Radius con conjunto de caja de conexiones contorneada



Figura 60. Conexiones de conductos de la caja de conexiones para módulos estilo Radius





## Módulos estilo Radius

### Conexión de la energía y los datos



**PRECAUCIÓN** Los componentes eléctricos de la tarjeta del circuito son sensibles a la estática y deben manipularse con cuidado.



**NOTA** Este procedimiento es tanto para el instrumental del asistente como para el sistema dispensador.

1. Apague la energía.
2. Use una llave ajustable para fijar el cable de conexión a tierra del sistema dispensador al poste de la fuente de alimentación.
3. Conecte el cable de conexión a tierra a la fuente de alimentación, el cable negro a 0 VCA, y el cable gris a 24 VCA de la regleta de bornes J2 del tablero del sillón.
4. Conecte el conector negro de dos posiciones al conductor aislado de 24 VCA negro de dos posiciones en la fuente de alimentación.
5. Conecte las líneas de datos en cualquier puerto de datos.



**NOTA** La parte superior de la fuente de alimentación 311 muestra un diagrama de las conexiones eléctricas de la placa de circuitos del sillón.

6. Junte y fije con sujetacables los cables.



**NOTA** Asegúrese de que los cables de alimentación y las líneas de datos no se ubiquen entre la lámpara indicadora de energía y las lentes en la tapa de la alimentación eléctrica.

Figura 61. Conexiones eléctricas y de la línea de datos

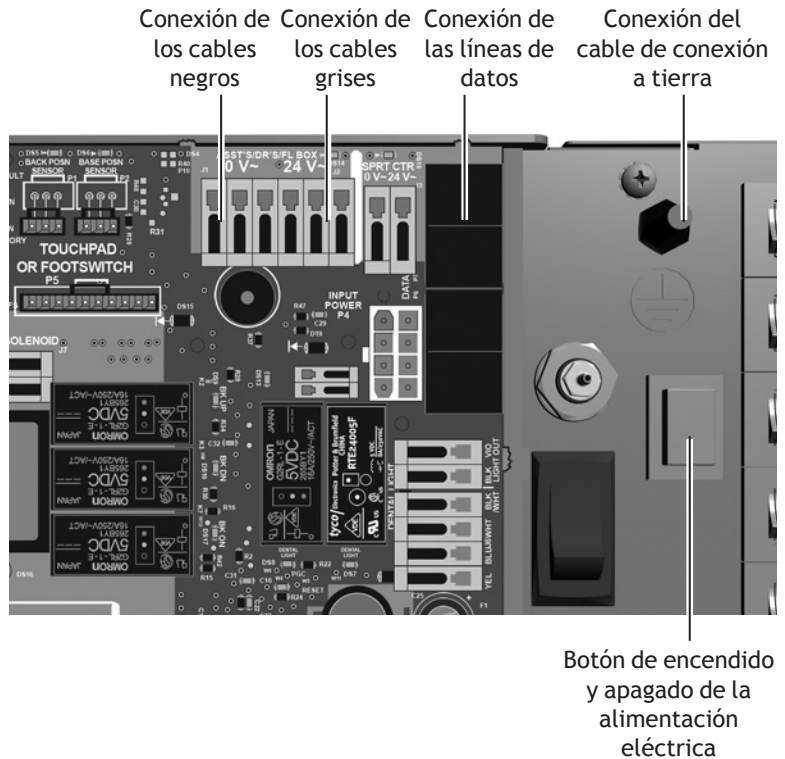
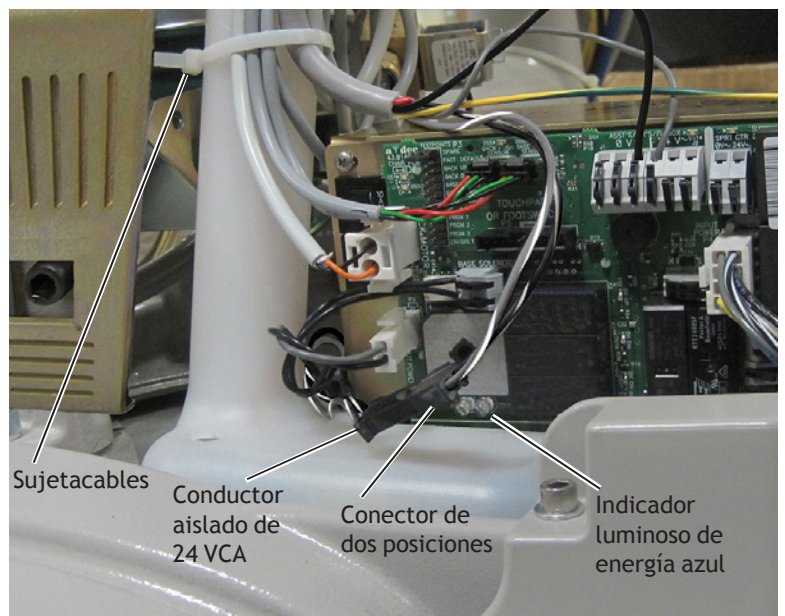


Figura 62. Cables sujetos correctamente



## Conexión de los conductos

Use el conducto del kit para completar las conexiones de aire y agua ilustradas en la Figura 63.

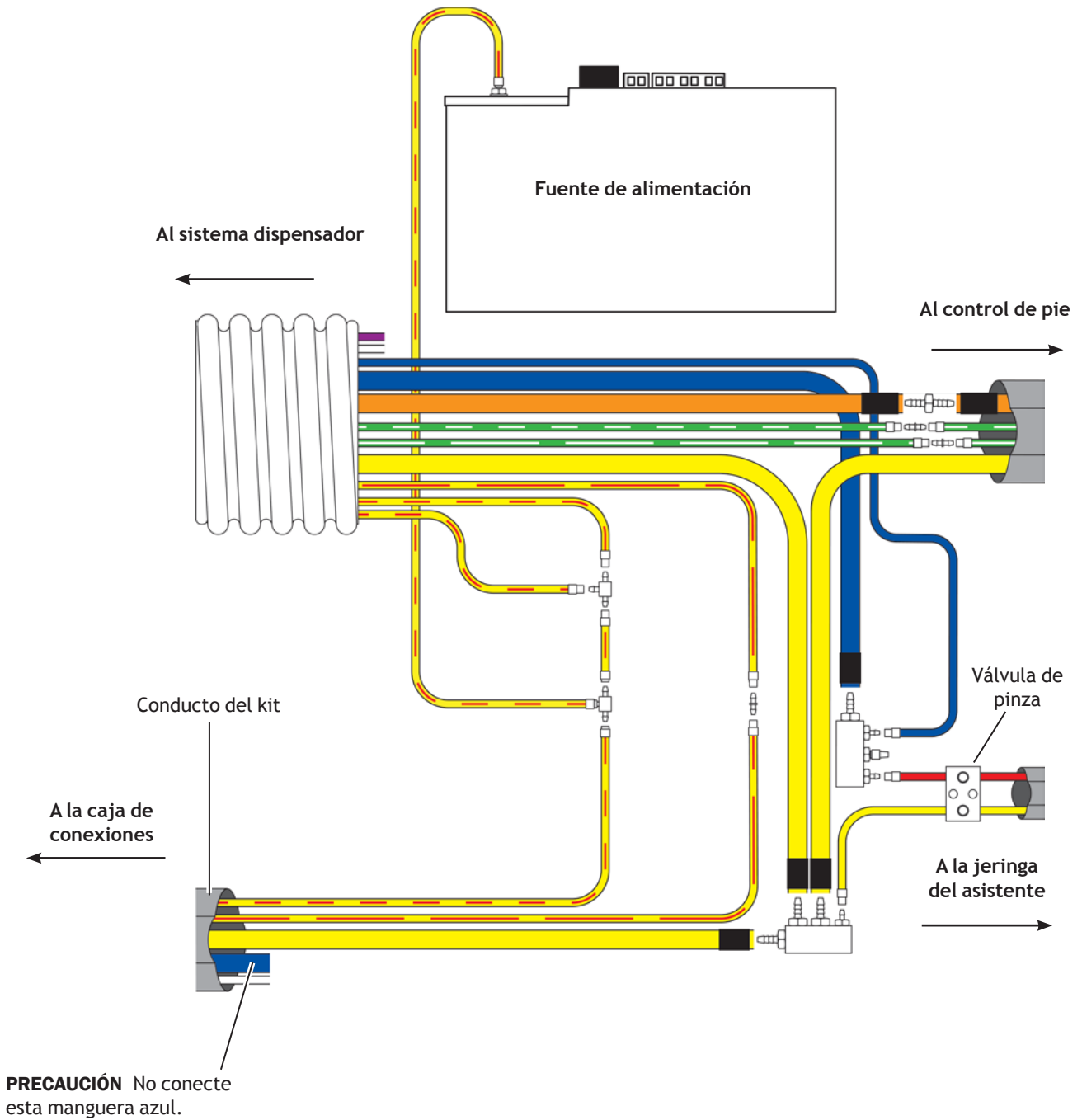


**PRECAUCIÓN** Hay un conducto azul en el conducto del kit. No conecte el conducto azul.



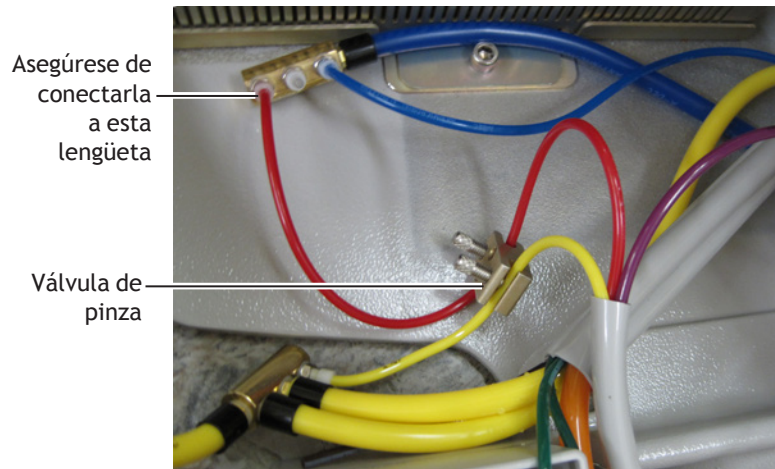
**NOTA** Al instalar el distribuidor de agua, asegúrese de conectarlo a la lengüeta en el extremo para evitar que haya agua estancada en el distribuidor (consulte la Figura 64 en la página 44).

Figura 63. Conexiones de servicios de los módulos estilo Radius



7. Si el sistema tiene un instrumental del asistente, instale la válvula de pinza en los conductos amarillo y rojo de la jeringa.

Figura 64. Instalación de la válvula de pinza

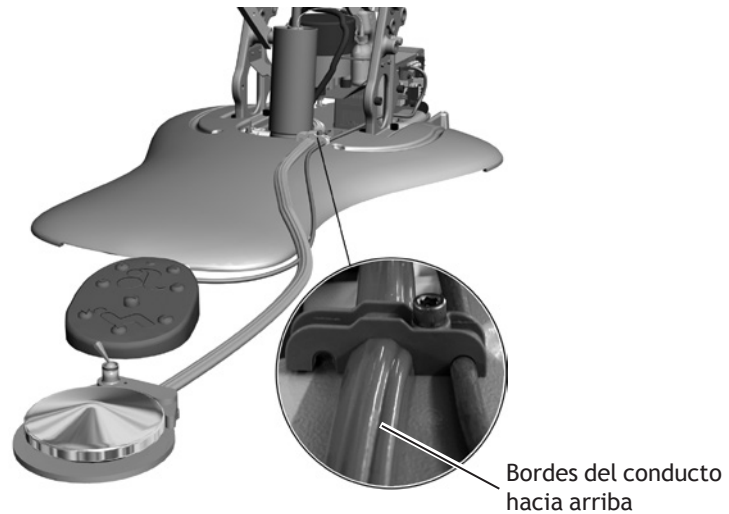


8. Use una llave hexagonal de 3/16" para fijar el conducto del control de pie al aprietacable de la base del sillón.

Figura 65. Fijación del conducto del control de pie

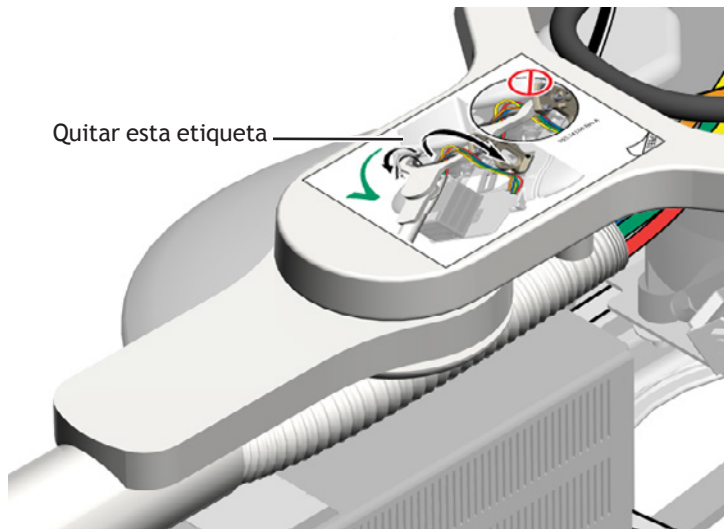


**NOTA** Para una colocación correcta, los bordes del conducto del control de pie miran hacia arriba para coincidir con las ranuras del aprietacable.



9. Quite con cuidado la etiqueta de la parte superior del montaje frontal.

Figura 66. Remoción de la etiqueta indicativa



## Instrumental del asistente estilo Radius (solamente)

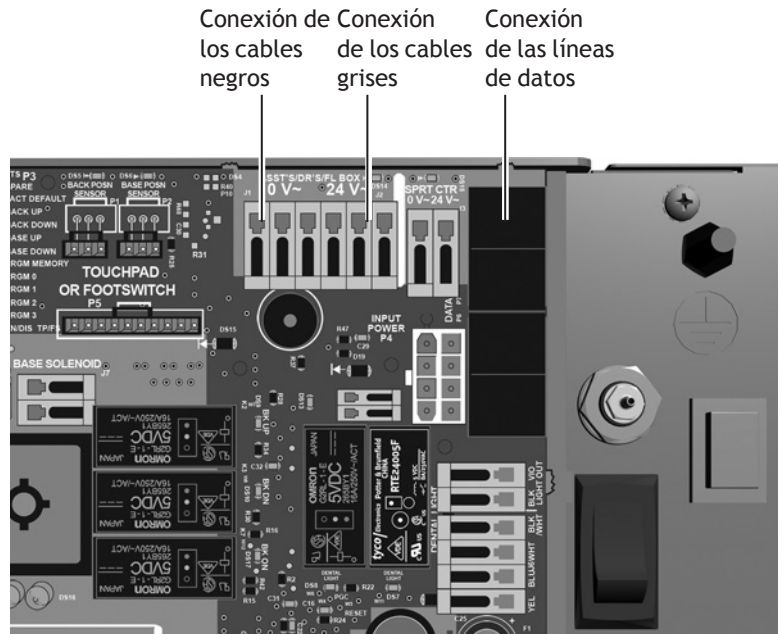
### Conexión de la energía y los datos



**PRECAUCIÓN** Los componentes eléctricos de la tarjeta del circuito son sensibles a la estática y deben manipularse con cuidado.

1. Apague la energía.
2. Conecte los cables de alimentación a la placa de circuitos del sillón. El cable negro se conecta a 0 VCA y el cable gris a 24 VCA.
3. Conecte las líneas de datos en cualquier puerto de datos.

Figura 67. Conexiones eléctricas y de la línea de datos



### Conexión de los conductos

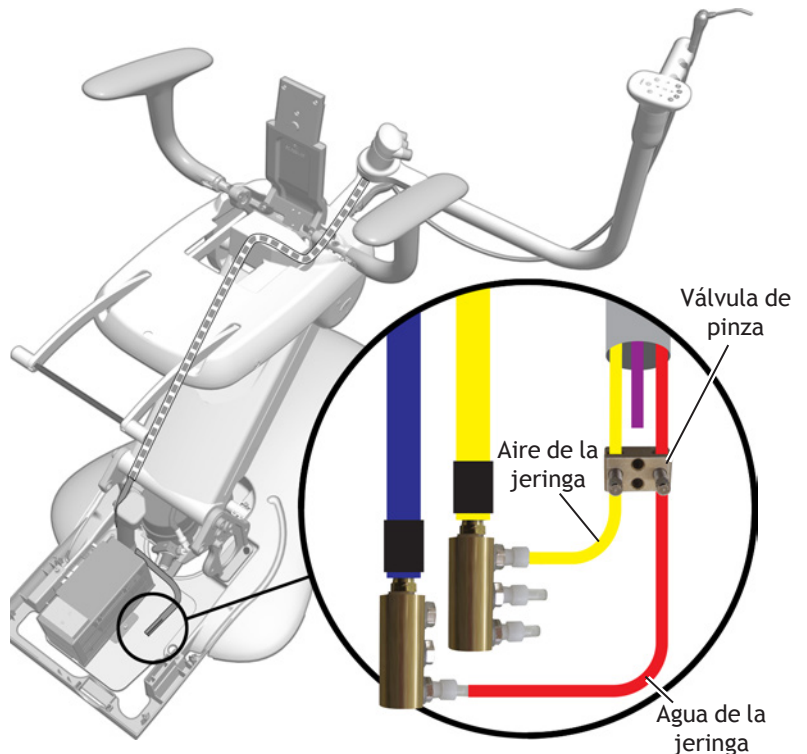
1. Conecte los servicios como se muestra en la Figura 68:
  - Use el conducto del kit para completar la conexión de aire.
  - Conecte el distribuidor de agua a una botella de agua remota.



**NOTA** Al instalar el distribuidor de agua, asegúrese de conectarlo a la lengüeta en el extremo para evitar que haya agua estancada en el distribuidor.

2. Instale la válvula de pinza en el conducto de la jeringa.
3. Para el resto de las conexiones de servicios, consulte "Instalación de la caja de conexiones contorneada" en la página 36 y las instrucciones que vienen con la botella de agua remota.

Figura 68. Colocación y conexión del conducto de la jeringa



## Energía y datos del centro de soporte



**PRECAUCIÓN** Los componentes eléctricos de la tarjeta del circuito son sensibles a la estática y deben manipularse con cuidado.

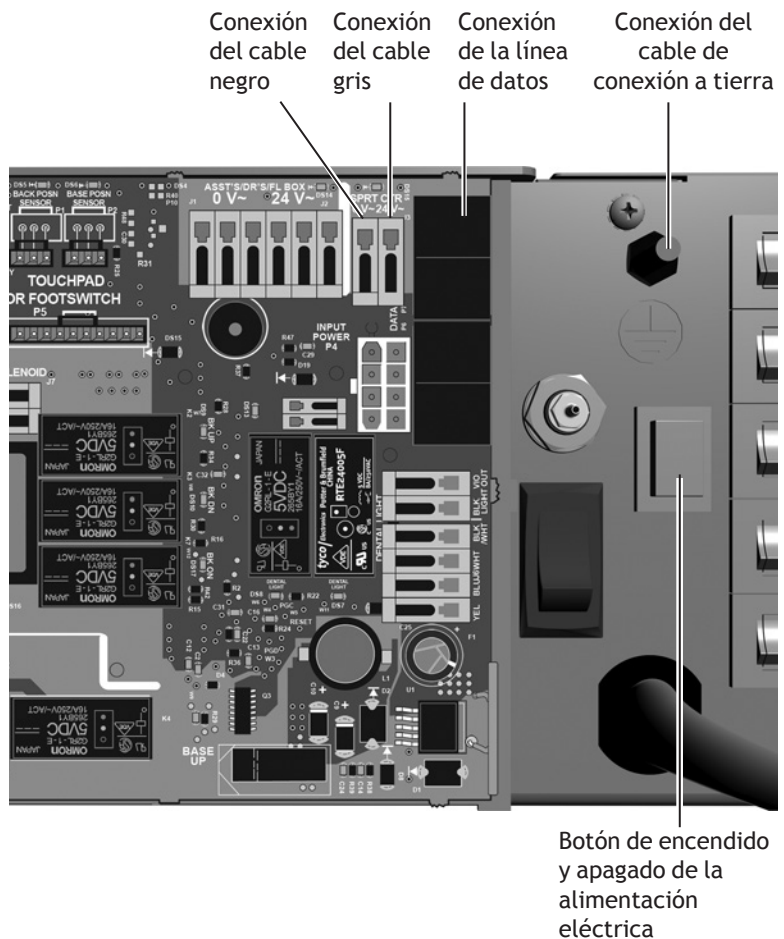
### Sistemas de montaje en base

1. Apague la energía.
2. Use una llave ajustable para conectar el cable de conexión a tierra.
3. Conecte los cables de alimentación a la regleta de bornes J3 de la placa de circuitos del sillón. El cable negro se conecta a 0 VCA y el cable gris a 24 VCA.
4. Conecte la línea de datos a cualquiera de los puertos de datos.



**NOTA** La parte superior de la fuente de alimentación 311 muestra un diagrama de las conexiones eléctricas de la placa de circuitos del sillón.

Figura 69. Conexiones eléctricas y de la línea de datos



## Sistema de montaje en poste en un sillón dental A-dec 511

1. Pase el cable de alimentación y la línea de datos a través de la parte inferior del centro de soporte.
2. Pase el cable de alimentación y la línea de datos por la parte inferior del brazo del adaptador y por debajo del brazo de elevación hacia la fuente de alimentación.
3. Instale la envoltura de conducto alrededor del cable de alimentación y la línea de datos.
4. Use dos sujetacables para fijar los cables al brazo adaptador.
5. Apague la energía.
6. Use un destornillador de cabeza plana para conectar el cable de conexión a tierra al tornillo en la parte superior de la fuente de alimentación.
7. Conecte los cables de alimentación a la regleta de bornes J2 de la placa de circuitos del sillón. El cable negro se conecta a 0 VCA y el cable gris a 24 VCA.
8. Conecte el conector negro de dos posiciones al conductor aislado de 24 VCA negro de dos posiciones en la fuente de alimentación.
9. Conecte la línea de datos a un puerto de datos de la placa de circuitos del sillón.

Figura 70. Colocación de los cables

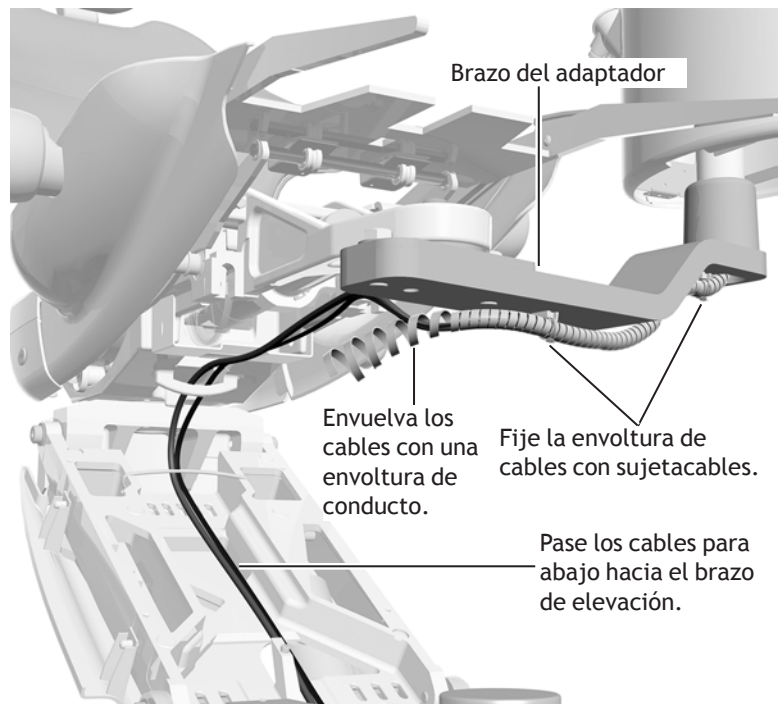
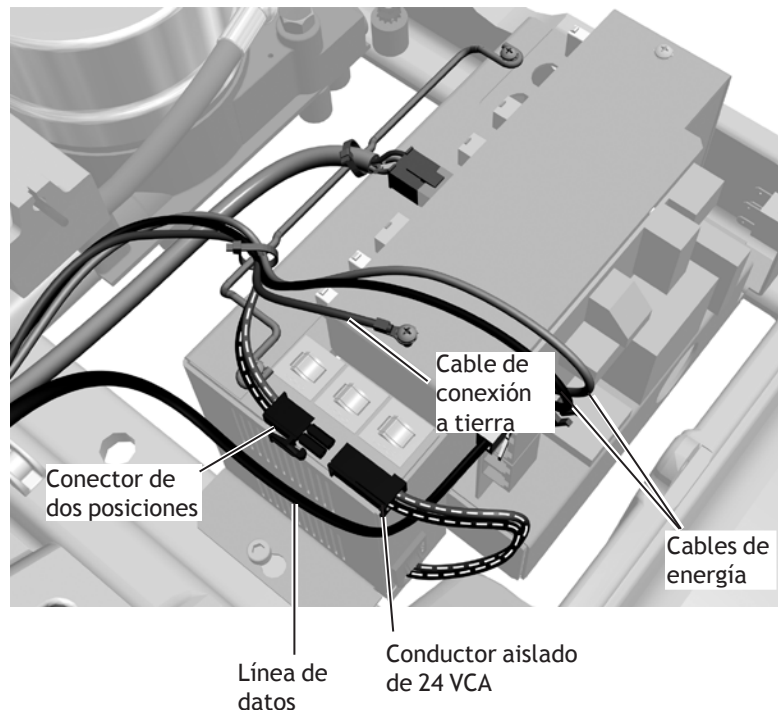
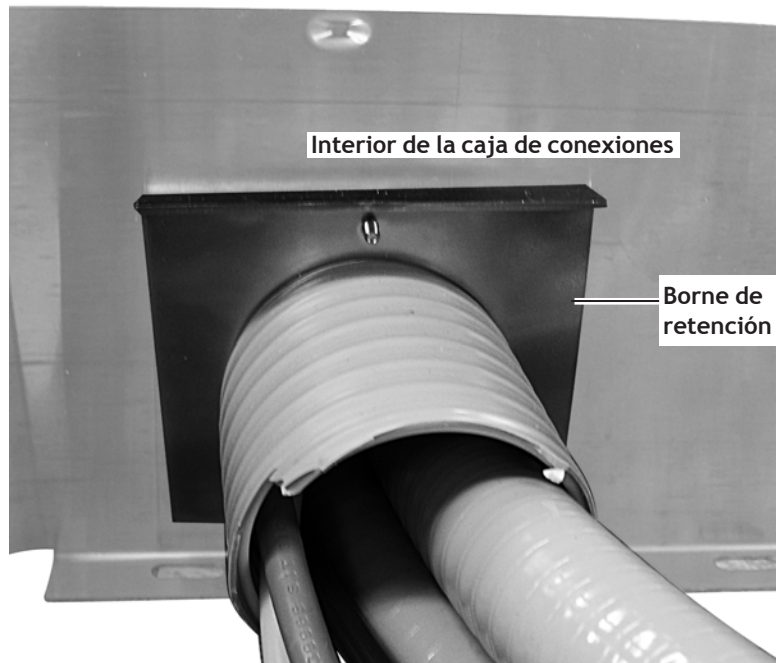


Figura 71. Conexiones de energía y datos de A-dec 511



10. Pase el grupo de conductos del centro de soporte a través de la convoluta.
11. Empuje la convoluta hacia arriba varios centímetros a través del soporte situado en la parte inferior del marco del centro de soporte hasta que quede bien fijada.
12. Conecte el interruptor principal al conmutador eléctrico de aire de la fuente de alimentación.
13. Coloque el conducto en la caja de conexiones.
14. Use una llave hexagonal de 5/64" para fijar el sujetador de retención a la caja de conexiones y fije la convoluta.
15. Inserte los tapones en los orificios sin usar de la caja de conexiones.

Figura 72. Fijación del sujetador de retención dentro de la caja de conexiones remota





## Sistema de montaje en poste en un sillón dental A-dec 411

1. Pase los cables de alimentación y la línea de datos a través de la parte inferior del centro de soporte.
2. Pase el cable de alimentación y la línea de datos por la parte inferior del brazo del adaptador, a través de la abertura de la tapa inferior, y por debajo del brazo de elevación hacia la ubicación de la fuente de alimentación.
3. Envuelva los cables de alimentación y la línea de datos con la envoltura de conducto. Si el sistema incluye una lámpara dental, también envuelva sus cables.
4. Use tres sujetacables para fijar la envoltura de cables al brazo del adaptador y la tapa plástica.
5. Apague la energía.
6. Use una llave de combinación de 3/8" para fijar el cable de conexión a tierra.
7. Conecte el cable negro a la conexión de 0 VCA (SPRT CTR) del centro de soporte en la placa de circuitos del sillón.
8. Conecte el cable gris a la conexión de 24 VCA (SPRT CTR) del centro de soporte en la placa de circuitos del sillón.
9. Conecte la línea de datos a un puerto de datos de la placa de circuitos del sillón.
10. Conecte el conector negro de dos posiciones al conector aislado negro de 24 VCA.
11. Una vez que se hayan realizado todas las conexiones eléctricas para los módulos del sistema, asegure los cables debajo del borde en la alimentación eléctrica.
12. Pase el grupo de conductos del centro de soporte a través de la convoluta.
13. Empuje la convoluta hacia arriba varios centímetros a través del soporte situado en la parte inferior del marco del centro de soporte hasta que quede bien fijada.
14. Conecte el interruptor principal al conmutador eléctrico de aire de la fuente de alimentación.

Figura 73. Colocación de los cables

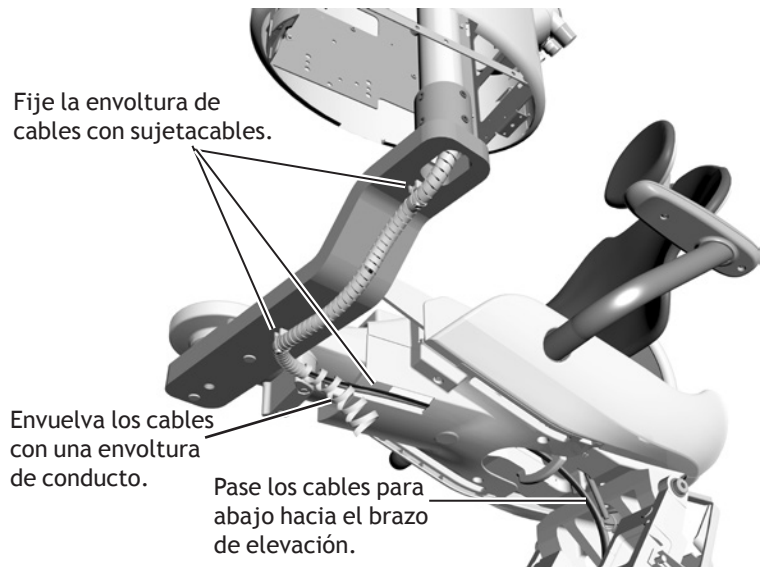
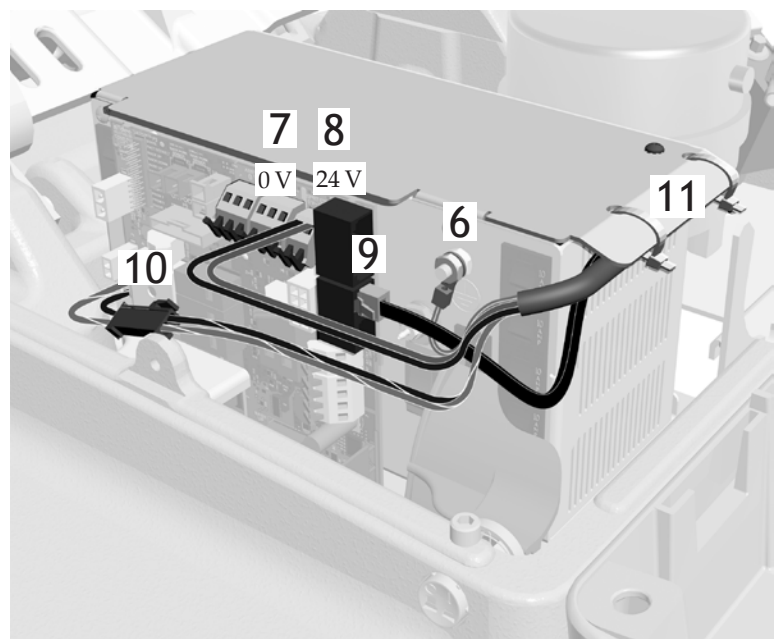
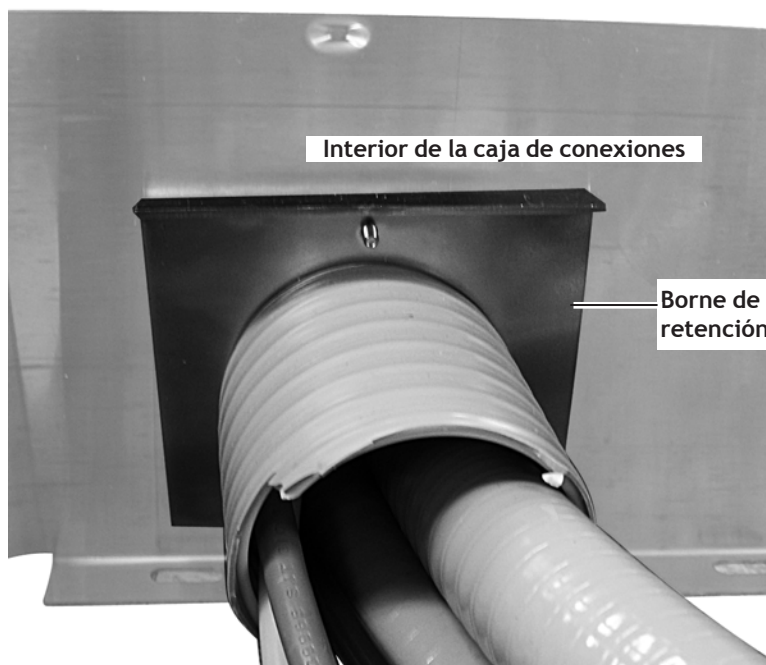


Figura 74. Conexiones de energía y datos de A-dec 411



15. Coloque el conducto en la caja de conexiones.
16. Use una llave hexagonal de 5/64" para fijar el sujetador de retención a la caja de conexiones y fije la convoluta.
17. Inserte los tapones en los orificios sin usar de la caja de conexiones.

Figura 75. Fijación del sujetador de retención dentro de la caja de conexiones remota



## Sistema de montaje en poste en un sillón dental A-dec Cascade, Decade o Performer

Lleve a cabo el procedimiento para la placa de circuitos del tipo de sillón del sistema.

### Placa de circuitos del sillón sin puertos de datos



**NOTA** Los paneles táctiles A-dec 300 **no pueden** controlar los movimientos automáticos de la lámpara dental o del sillón dental al emplear esta placa de circuitos del sillón.

1. Pase el grupo de conductos y los cables desde la parte inferior del centro de soporte a través de la convoluta.
2. Empuje la convoluta hacia arriba varios centímetros a través del soporte situado en la parte inferior del marco del centro de soporte hasta que quede bien fijada.
3. Coloque el conducto en la caja de conexiones.
4. Use una llave hexagonal de 5/64" para fijar el sujetador de retención a la caja de conexiones y fije la convoluta.
5. Apague la energía.
6. En la caja de conexiones, use un destornillador de cabeza plana para conectar el cable de conexión a tierra a la parte superior de la fuente de alimentación.
7. Conecte los cables de alimentación a la fuente de alimentación. El cable negro se conecta a 0 VCA y el cable gris a 24 VCA.
8. Conecte el conector negro de dos posiciones al conductor aislado de 24 VCA negro de dos posiciones en la fuente de alimentación.
9. Inserte los tapones en los orificios sin usar de la caja de conexiones.

Figura 76. Placa de circuitos del sillón sin puertos de datos



Figura 77. Fijación del sujetador de retención dentro de la caja de conexiones remota

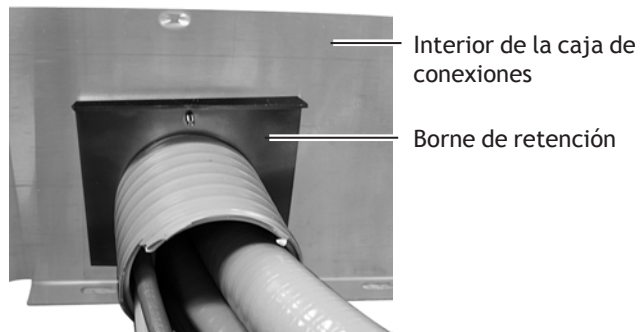
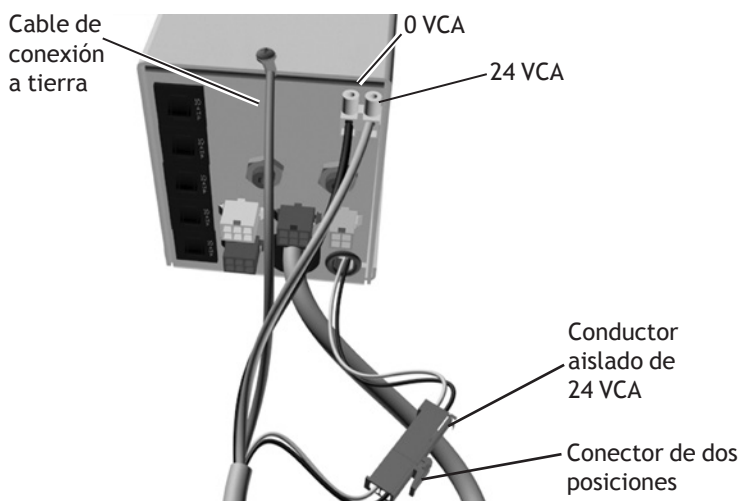


Figura 78. Conexiones de la fuente de alimentación



## Placa de circuitos del sillón con puertos de datos



**NOTA** Los paneles táctiles A-dec 300 **pueden** controlar las posiciones automáticas de la lámpara dental o del sillón dental al emplear esta placa de circuitos del sillón.

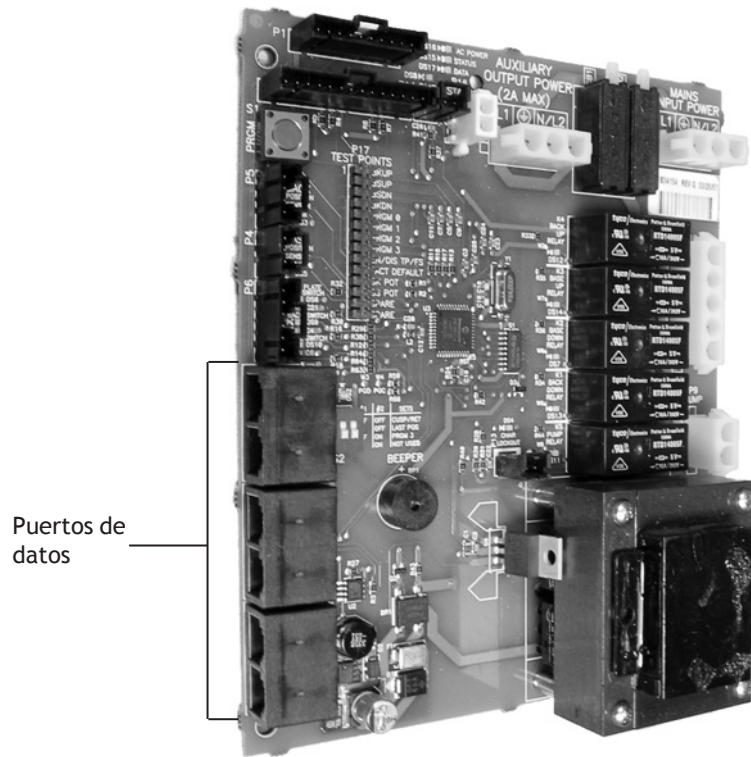
1. Conecte la línea de datos adicional del kit de la caja de conexiones a un puerto de datos de la placa de puertos del centro de soporte.
2. Pase la línea de datos por debajo del montaje del centro de soporte y a través del sillón hasta la placa de circuitos del sillón.



**NOTA** Los sujetacables y los montajes con adhesivos se proporcionan con el adaptador del sillón de montaje en poste Performer (Núm. Pieza 77.0922.00). Úselos para fijar la línea de datos en el adaptador del sillón.

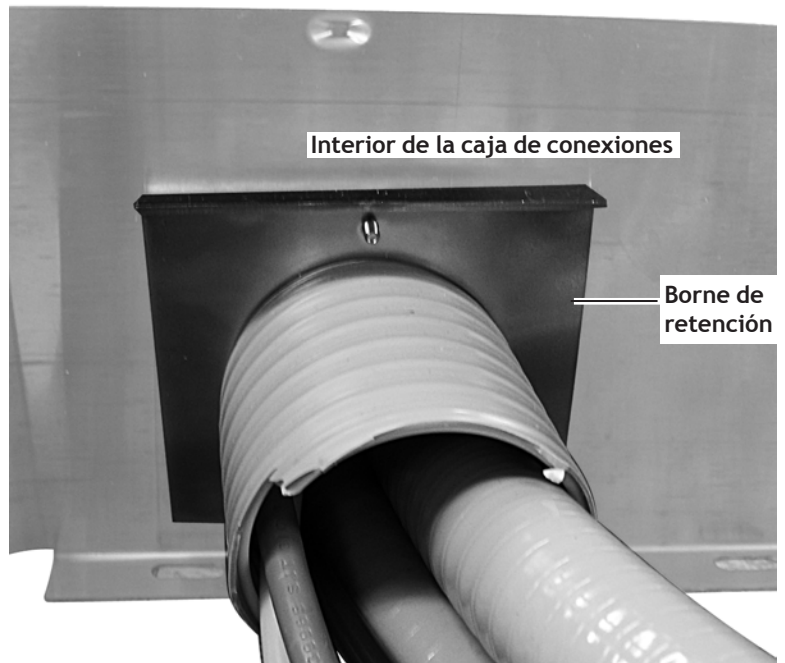
3. Conecte la línea de datos a un puerto de datos de la placa de circuitos del sillón.
4. Pase el grupo de conductos y los cables desde la parte inferior del centro de soporte a través de la convoluta.
5. Empuje la convoluta hacia arriba varios centímetros a través del soporte situado en la parte inferior del marco del centro de soporte hasta que quede bien fijada.

Figura 79. Placa de circuitos del sillón con puertos de datos



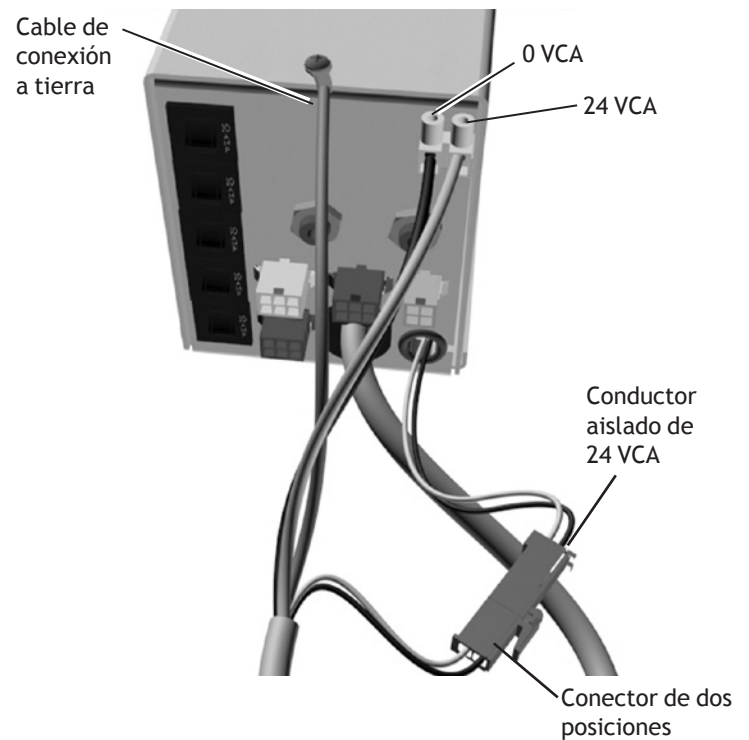
6. Coloque el conducto en la caja de conexiones.
7. Use una llave hexagonal de 5/64" para fijar el sujetador de retención a la caja de conexiones y fije la convoluta.

Figura 80. Fijación del sujetador de retención dentro de la caja de conexiones remota



8. Apague la energía.
9. En la caja de conexiones, use un destornillador de cabeza plana para conectar el cable de conexión a tierra a la parte superior de la fuente de alimentación.
10. Conecte los cables de alimentación a la fuente de alimentación. El cable negro se conecta a 0 VCA y el cable gris a 24 VCA.
11. Conecte el conector negro de dos posiciones al conductor aislado de 24 VCA negro de dos posiciones en la fuente de alimentación.
12. Inserte los tapones en los orificios sin usar de la caja de conexiones.

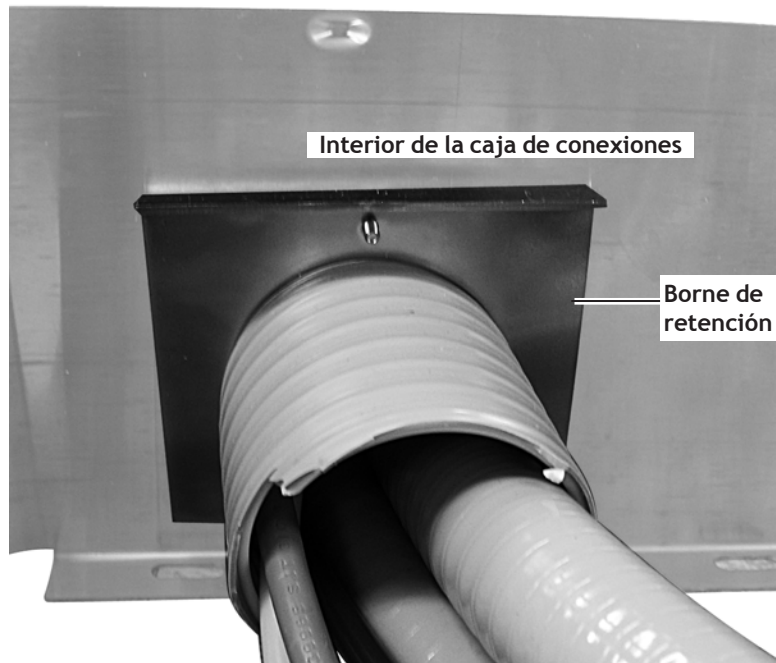
Figura 81. Conexiones de la fuente de alimentación



## Sistema de montaje en poste en un sillón dental A-dec Priority

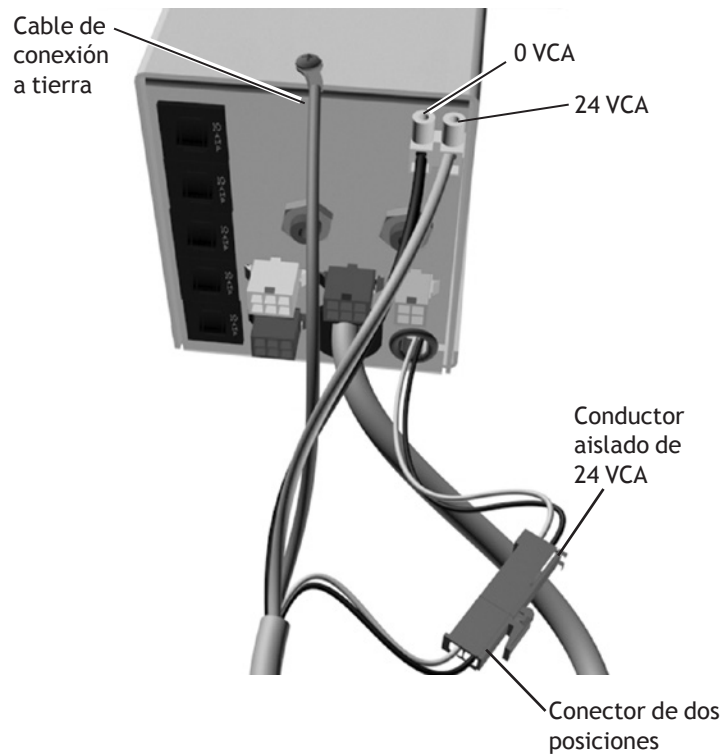
1. Haga pasar el grupo de conductos, los cables de alimentación y la línea de datos desde el centro de soporte a través de la convoluta.
2. Empuje la convoluta hacia arriba varios centímetros a través del soporte situado en la parte inferior del marco del centro de soporte hasta que quede bien fijada.
3. Coloque el conducto en la caja de conexiones.
4. Use una llave hexagonal de 5/64" para fijar el sujetador de retención a la caja de conexiones y fije la convoluta.

Figura 82. Fijación del sujetador de retención dentro de la caja de conexiones remota



5. En la caja de conexiones, conecte la línea de datos.
6. Apague la energía.
7. Conecte los cables de alimentación a la fuente de alimentación. El cable negro se conecta a 0 VCA y el cable gris a 24 VCA.
8. Conecte el conector negro de dos posiciones al conductor aislado de 24 VCA negro de dos posiciones en la fuente de alimentación.
9. Inserte los tapones en los orificios sin usar de la caja de conexiones.

Figura 83. Conexiones de la fuente de alimentación



## Servicios de la caja de conexiones del centro de soporte

Las siguientes instrucciones son para sistemas montados en base y montados en poste.

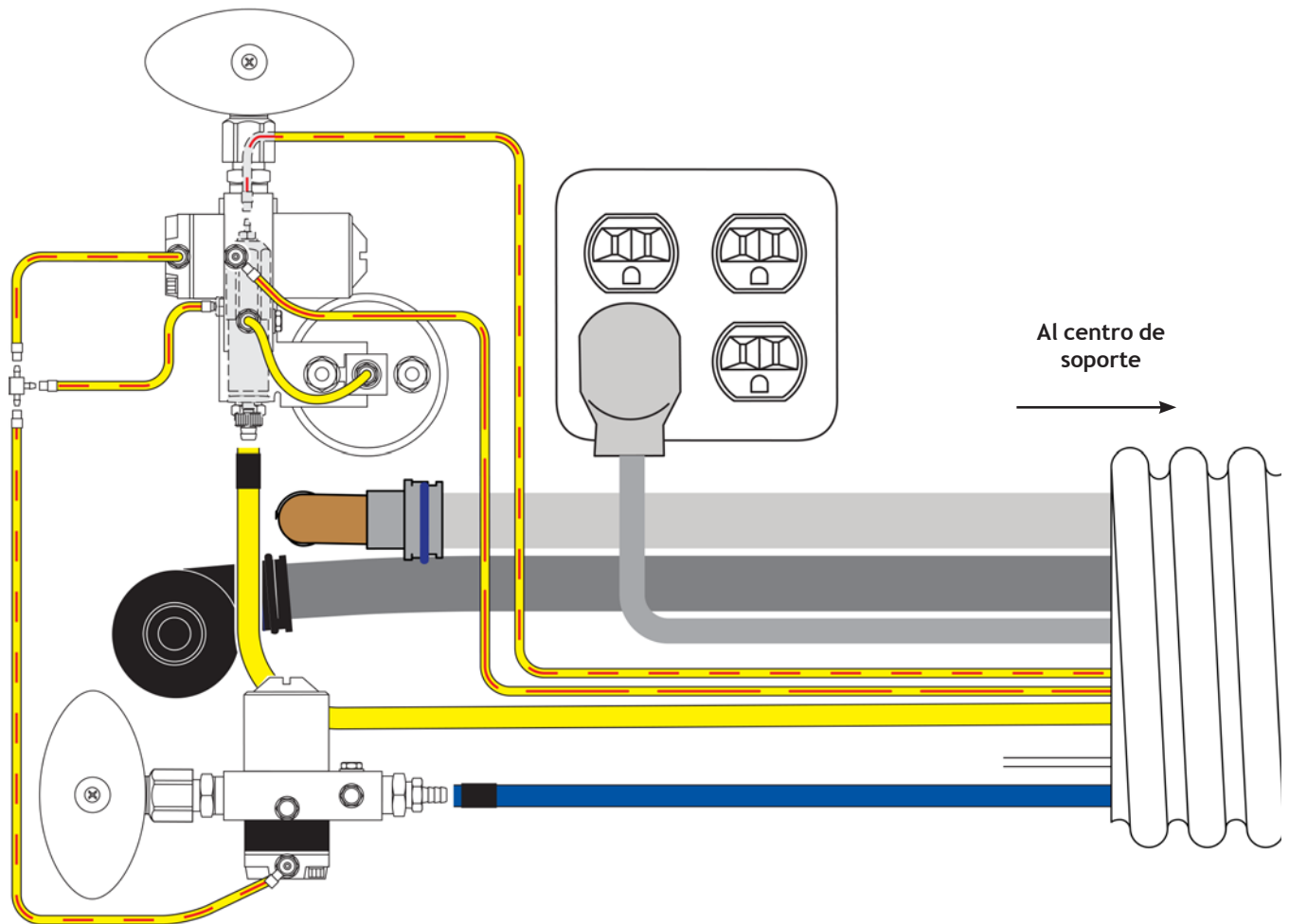
Los conductos del centro de soporte se pueden conectar en varias ubicaciones. Consulte la sección que se aplica a la ubicación de los servicios de su sistema.

- **Caja de conexiones contorneada** – Consulte la Figura 84 a continuación.
- **Caja de conexiones integrada y caja de conexiones remota** – Consulte la Figura 85 en la página 56.

**NOTA** Encontrará un diagrama de flujo general en el interior de la tapa del centro de soporte.

### Caja de conexiones contorneada

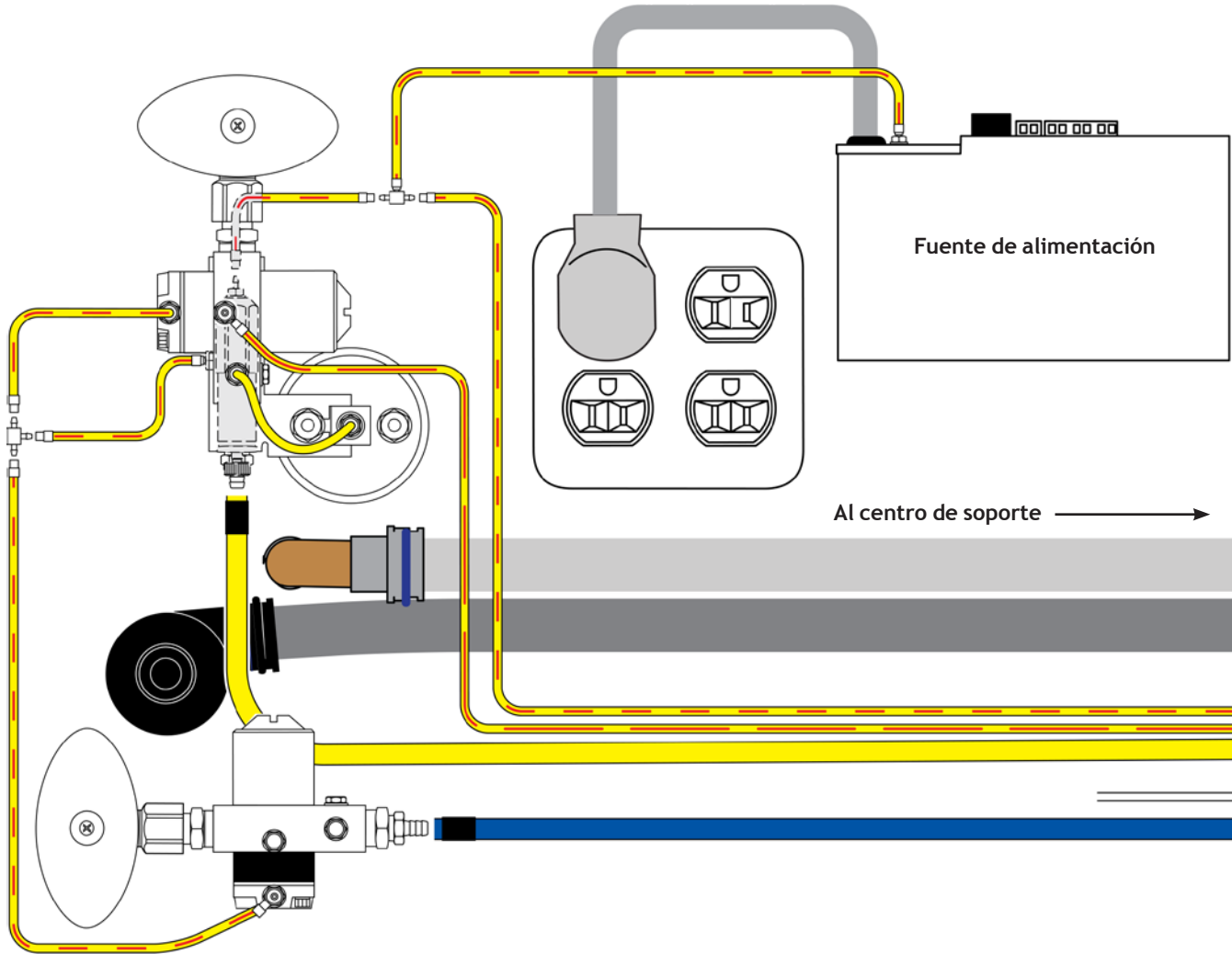
Figura 84. Conexiones de servicios del centro de soporte en una caja de conexiones contorneada



## Cajas de conexiones integradas y remotas

Los servicios del centro de soporte en las cajas de conexiones integradas y remotas se conectan de la misma manera.

Figura 85. Conexiones de servicios del centro de soporte en cajas de conexiones integradas y remotas





## Módulos del centro de soporte

### Conexión de la energía y los datos



**PRECAUCIÓN** Los componentes eléctricos de la tarjeta del circuito son sensibles a la estática y deben manipularse con cuidado.



**NOTA** Este procedimiento es tanto para el instrumental del asistente como para el sistema dispensador.

1. Apague la energía.
2. Use una llave ajustable para fijar el cable de conexión a tierra del sistema dispensador al poste bajo la apertura situada en el marco del centro de soporte.
3. Conecte los cables de alimentación a los conectores WAGO, mantenga los cables grises con los cables grises (24 VCA) y los cables negros con los cables negros (0 VCA).
4. Conecte todos los cables de conexión a tierra en el espárrago de conexión a tierra y conecte el conector negro de dos posiciones del sistema dispensador en el conector negro de dos posiciones que viene del conducto del centro de soporte.
5. Conecte la línea de datos a cualquiera de los puertos de datos.

### Conexión de los conductos

1. Para las conexiones de servicios, consulte el diagrama para la configuración de su sistema:
  - Sistema **sin** escupidera – Figura 87 en la página 58
  - Sistema **con** escupidera – Figura 88 en la página 59



**NOTA** Al realizar las conexiones, asegúrese de que el conducto pase a través de la parte inferior del marco del centro de soporte y de realizar todas las conexiones dentro del marco del centro de soporte.

Figura 86. Conexiones eléctricas y de la línea de datos del sistema dispensador

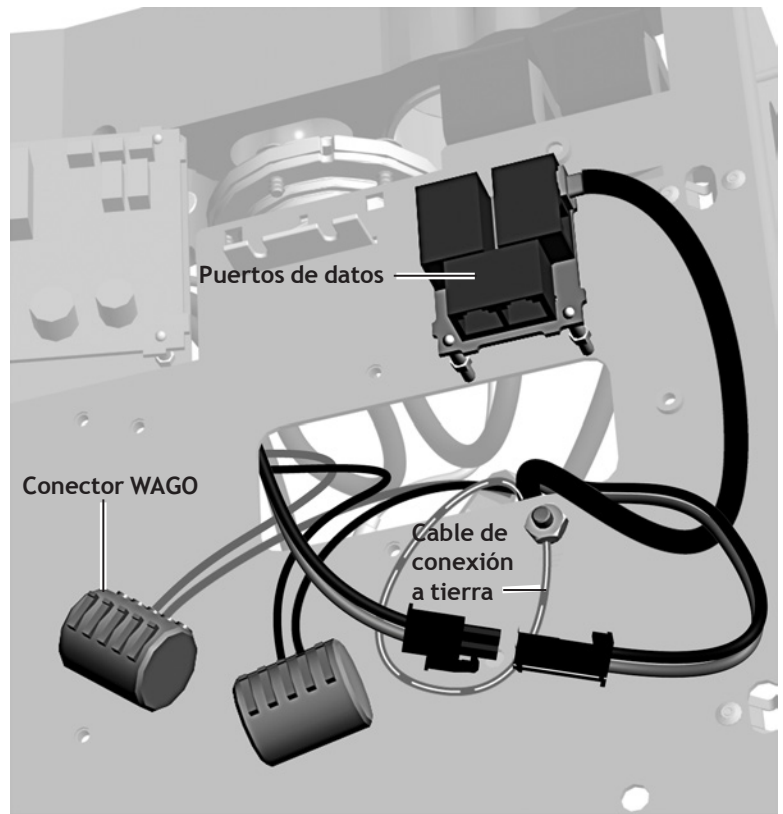


Figura 87. Conexiones de servicios de los módulos del centro de soporte - Sin escupidera

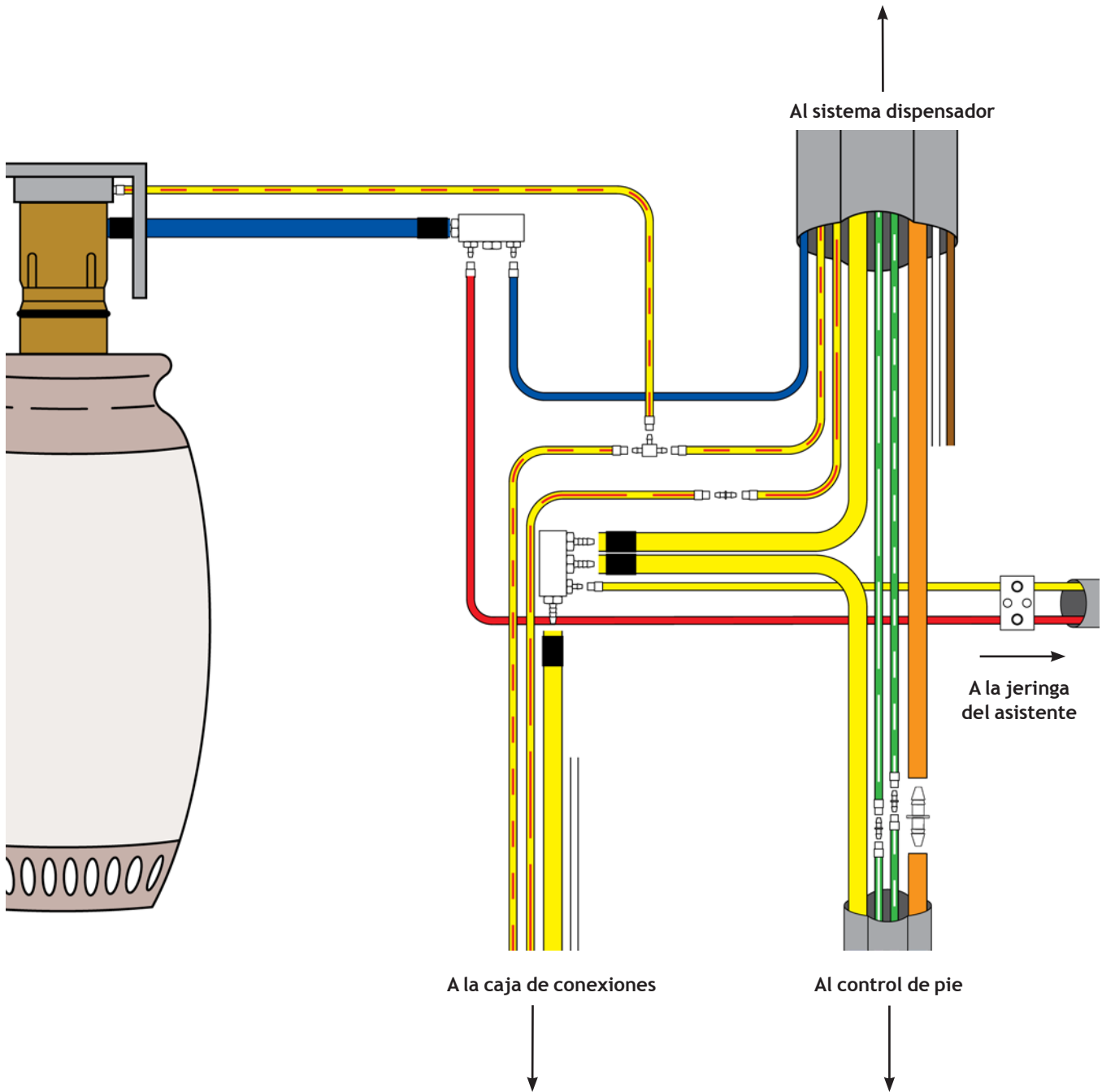
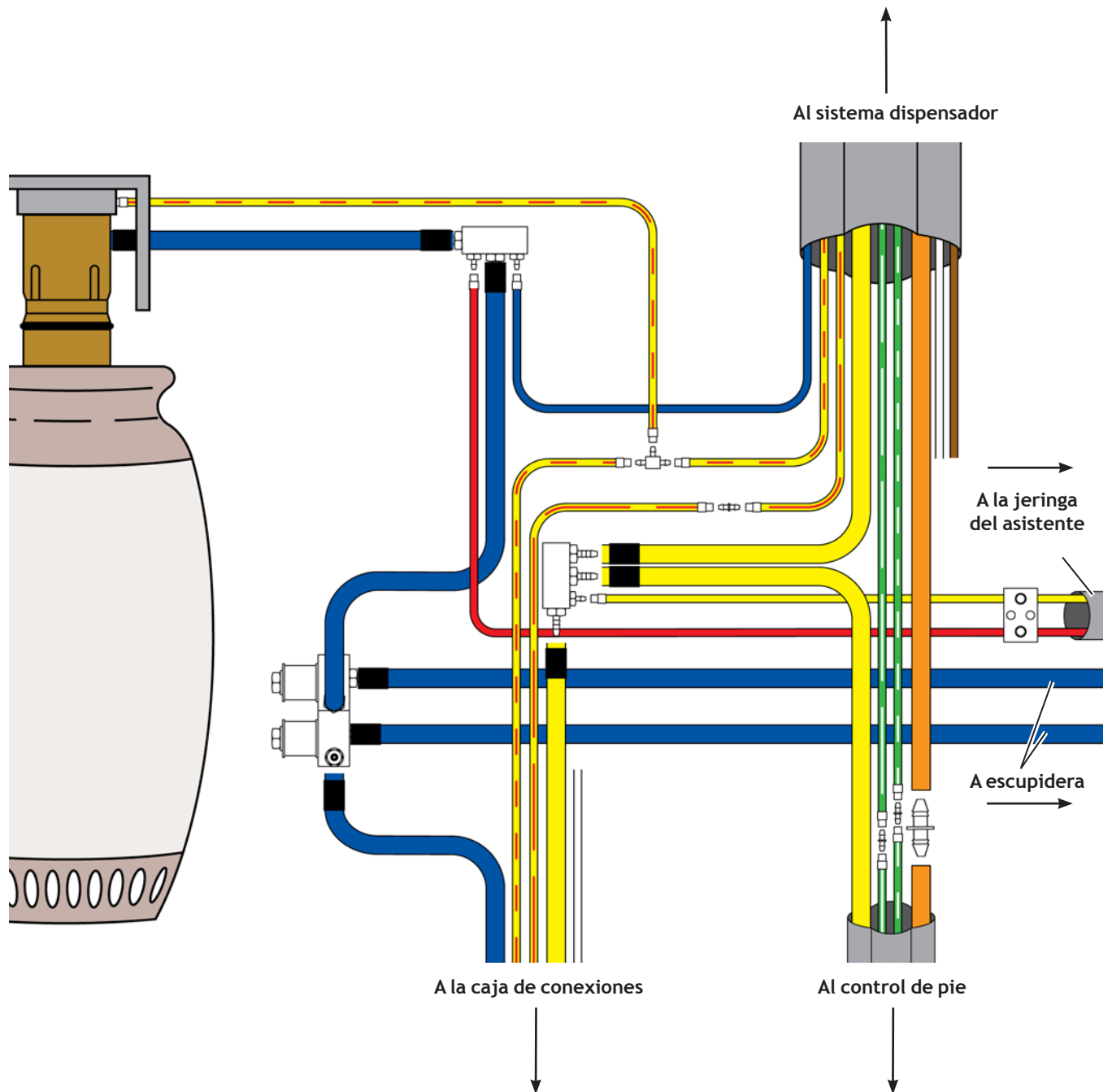
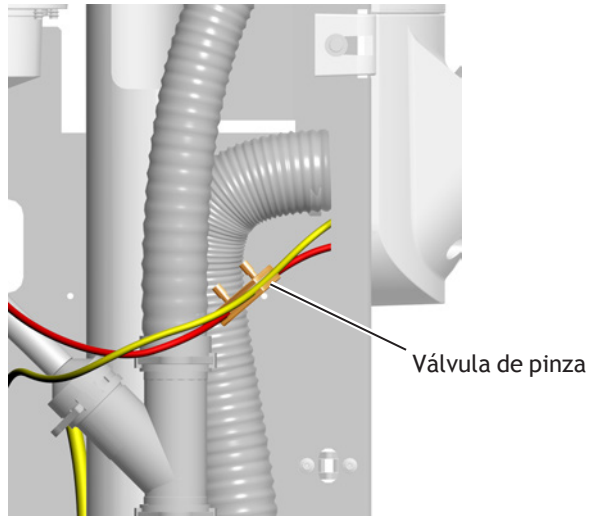


Figura 88. Conexiones de servicios de los módulos del centro de soporte - Sin escupidera



2. Si el sistema tiene un instrumental del asistente, instale la válvula de pinza en los conductos amarillo y rojo de la jeringa.

Figura 89. Instalación de la válvula de pinza



3. Use una llave hexagonal de 3/16" para fijar el conducto del control de pie al aprietacable de la base del sillón.



**NOTA** Para una colocación correcta, los bordes del conducto del control de pie miran hacia arriba para coincidir con las ranuras del aprietacable.

Figura 90. Fijación del conducto del control de pie



## INSTALACIÓN DE LA ESCUPIDERA

Si el sistema cuenta con una escupidera, instale sus componentes.

### Instalación del grifo de llenado del vaso

Para instalar el grifo de llenado del vaso, empújelo hacia abajo.



**PRECAUCIÓN** No gire el grifo de llenado del vaso al instalarlo, ya que podría romperse.

### Instalación del grifo del tazón de enjuague

Para instalar el grifo del tazón de enjuague, empújelo hacia dentro.

### Instalación del tazón de la escupidera y del filtro del tazón

1. Use alicates diagonales para cortar los sujetacables y extraiga la guía de posicionamiento.



**NOTA** Guarde la guía de posicionamiento y el conector de espuma en el soporte del tazón de la escupidera. Los necesitará más adelante para comprobar que queda espacio suficiente entre el tazón de la escupidera y el apoyabrazos. Para obtener más información, consulte “Comprobación de la existencia de espacio suficiente entre el tazón de la escupidera y el apoyabrazos” en la página 96.

2. Coloque el tazón de la escupidera en su soporte con el lado elevado en el extremo más alejado del paciente.
3. Coloque el filtro en la parte inferior del tazón.

#### Herramientas necesarias para esta sección

Alicates diagonales

Figura 91. Centro de soporte A-dec 361 con escupidera

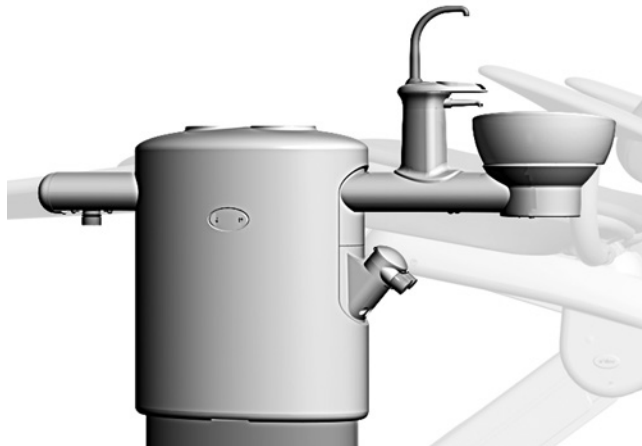


Figura 92. Componentes de la escupidera



## INSTALACIÓN DEL TAPIZADO

El tapizado del sillón dental A-dec 311 incluye el asiento, el respaldo y un soporte para el cuello que puede ajustar el paciente o un apoyacabezas de doble articulación.

### Herramientas necesarias para esta sección

Llave hexagonal de 7/64"

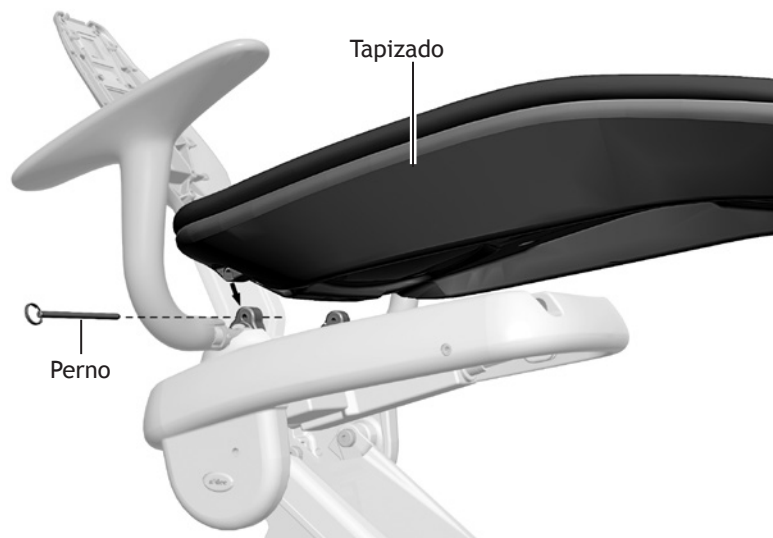
Figura 93. Respaldo delgado de A-dec 311 con soporte para el cuello ajustable



## Instalación del tapizado del asiento

1. Suba el sillón e incline el respaldo hasta acceder a los orificios del marco del sillón.
2. Desplace hacia atrás los apoyabrazos.
3. Saque los pernos del tapizado lo suficiente como para que el tapizado del asiento se pueda colocar adecuadamente en el marco del sillón.
4. Coloque el tapizado del sillón en su posición y alinee los orificios para los pernos con los orificios del marco del sillón.
5. Vuelva a colocar los pernos a través del tapizado del asiento y el marco del sillón hasta que los anillos toquen el asiento.

Figura 94. Instalación del tapizado del asiento



## Instalación del tapizado del respaldo

**NOTA** La instalación del tapizado del respaldo es igual para ambos tipos de respaldo.

1. Desincline el respaldo del sillón y baje el sillón.
2. Coloque los orificios del tapizado del respaldo sobre los postes de sujeción del respaldo del sillón.
3. Deslice el tapizado del respaldo en su sitio y empújelo hacia abajo hasta que se alinee con el respaldo del sillón.

Figura 95. Instalación del tapizado del respaldo

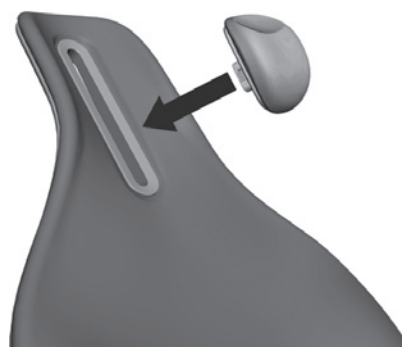


## Instalación del soporte para el cuello o un apoyacabezas

### Instalación de un soporte para el cuello ajustable para pacientes

Coloque el armazón del soporte para el cuello en la ranura del soporte para el cuello. Asegúrese de orientar el soporte para el cuello como se indica en el armazón del soporte para el cuello.

Figura 96. Instalación del soporte para el cuello ajustable para pacientes



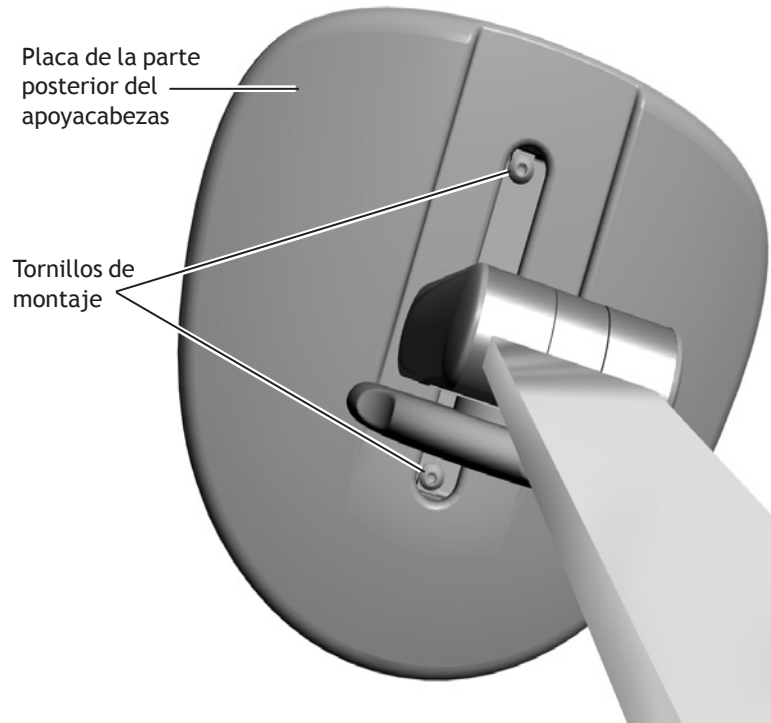
Parte superior



## Instalación del apoyacabezas de doble articulación

1. Use una llave hexagonal de 1/8" para extraer los tornillos de montaje del tapizado del apoyacabezas.
2. Alinee los orificios del tapizado del apoyacabezas con los de la placa de la parte posterior del apoyacabezas.
3. Inserte y apriete los tornillos de montaje.

Figura 97. Instalación del tapizado del apoyacabezas de doble articulación



4. Coloque la barra deslizante en la ranura de la parte superior del tapizado del respaldo y empújela hacia abajo hasta que se coloque en su sitio.

Figura 98. Instalación del apoyacabezas de doble articulación





## PREPARACIÓN Y AJUSTE DEL SISTEMA

### Fijación del haz de conductos del sistema de montaje en la base

1. Coloque un sujetacables suelto alrededor del haz de conductos y deslícelo bajo el montaje en la base del sillón.
2. En la zona de servicios, tire del haz de conductos para tensarlos.
3. Apriete el sujetacables bajo el montaje y empuje el haz de conductos hacia el montaje para que no esté visible.
4. Use un sujetacables alrededor de la esquina del montaje para fijar los cables y conductos de manera que no haya ninguno colgando bajo el montaje.
5. Use un sujetacables para fijar el grupo de conductos al poste del centro de soporte y que no presione las tapas inferiores.

### Instalación de la botella de agua

Las instrucciones para instalar una botella de agua son las mismas independientemente de dónde se encuentren.

1. Siguiendo las instrucciones de ICX, coloque una tableta de ICX (Núm. Pieza 90.1065.27) en la botella de agua.



**ADVERTENCIA** No permita que la tableta ICX entre en contacto directo con la piel. Consulte las instrucciones proporcionadas con las tabletas de ICX para obtener más detalles.

2. Llene la botella con agua.
3. Coloque un lubricante de silicona A-dec en la junta tórica del receptáculo.



**PRECAUCIÓN** Utilice únicamente lubricante de silicona A-dec ya que, en caso contrario, podría dañar la junta tórica.

4. Empuje la botella de agua dentro de su receptáculo y gírela hacia la derecha.

#### Herramientas necesarias para esta sección

Llave de combinación de 1/2"	Voltímetro
Juego de llaves hexagonales	Destornillador de cabeza plana

Figura 99. Fijación del haz de conductos

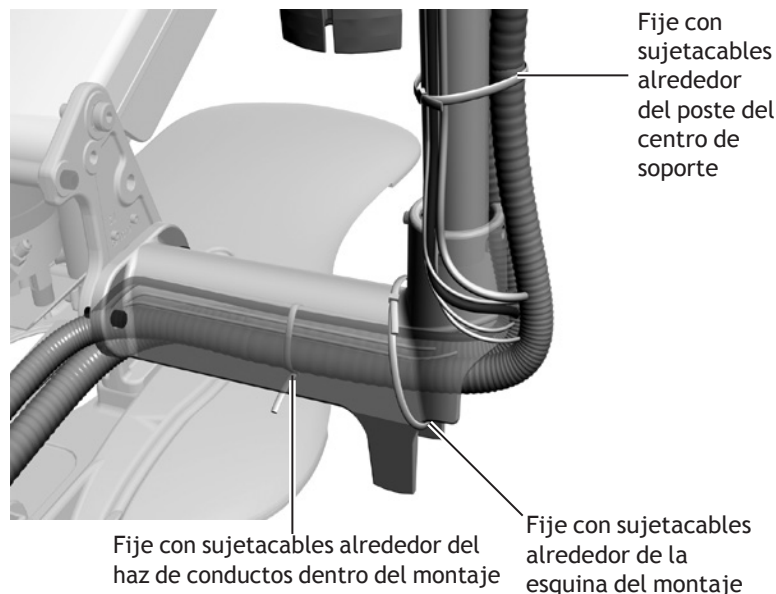
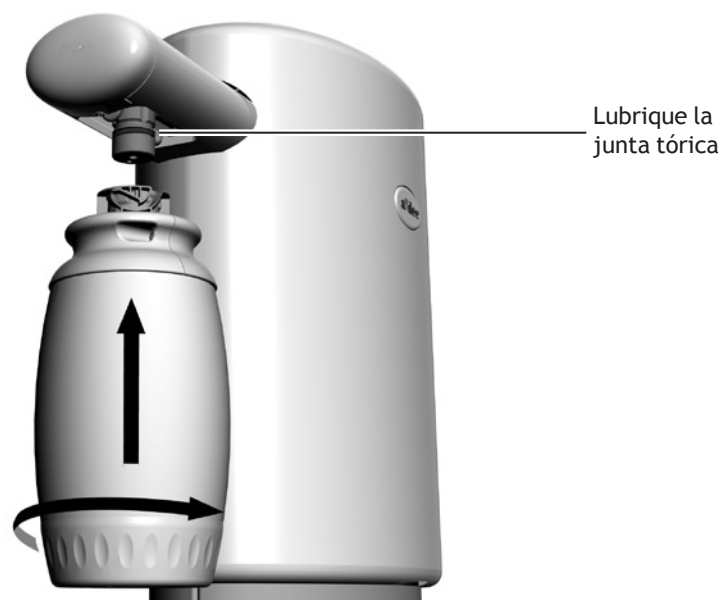


Figura 100. Instalación de la botella de agua



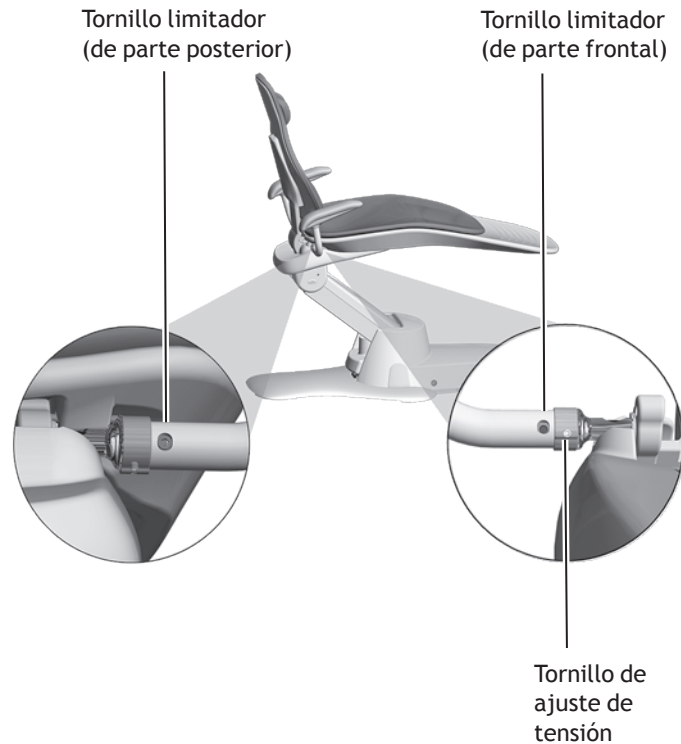
## Ajustes

### Desbloqueo de los apoyabrazos (opcional)

Cuando se envía el sillón dental, los apoyabrazos se bloquean en la posición vertical. Los apoyabrazos se pueden desbloquear, lo que permite rotarlos hacia adelante y hacia atrás según se requiera. Para desbloquear un apoyabrazo:

1. Use una llave hexagonal de 3/16" para extraer el tornillo limitador de la parte frontal del apoyabrazos.
2. Coloque el tornillo limitador en la parte frontal del apoyabrazos.
3. Use una llave hexagonal de 1/8" para apretar el tornillo de ajuste de tensión en la parte frontal del apoyabrazos.

Figura 101. Ajuste de la posición del apoyabrazos

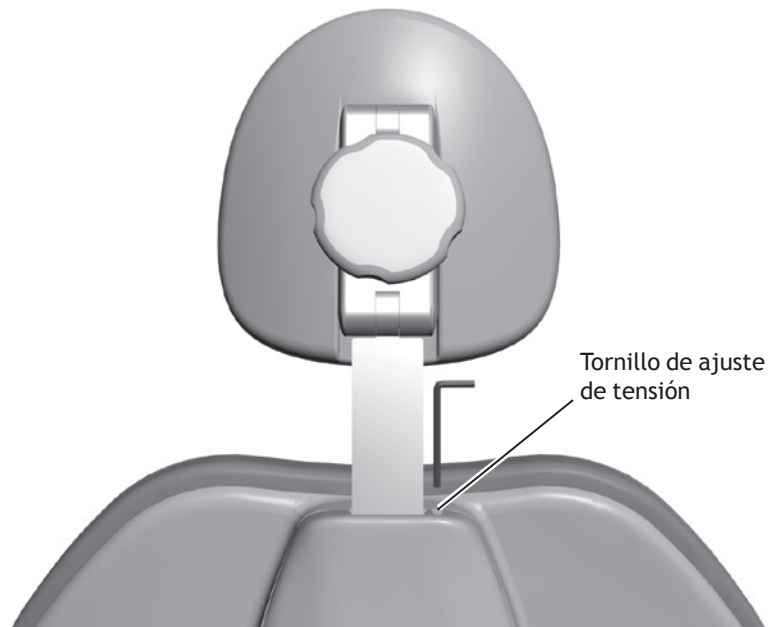


### Ajuste de la tensión de la barra deslizante del apoyacabezas de doble articulación

Un apoyacabezas de doble articulación puede ser difícil de mover o puede desviarse hacia abajo debido a la tensión en la barra deslizante.

Para ajustar la tensión, use una llave hexagonal de 1/8" y gire el tornillo de ajuste de tensión en el sentido horario para aumentar la fricción o en el sentido antihorario para reducir la fricción.

Figura 102. Ajuste de la tensión de la barra deslizante del apoyacabezas de doble articulación



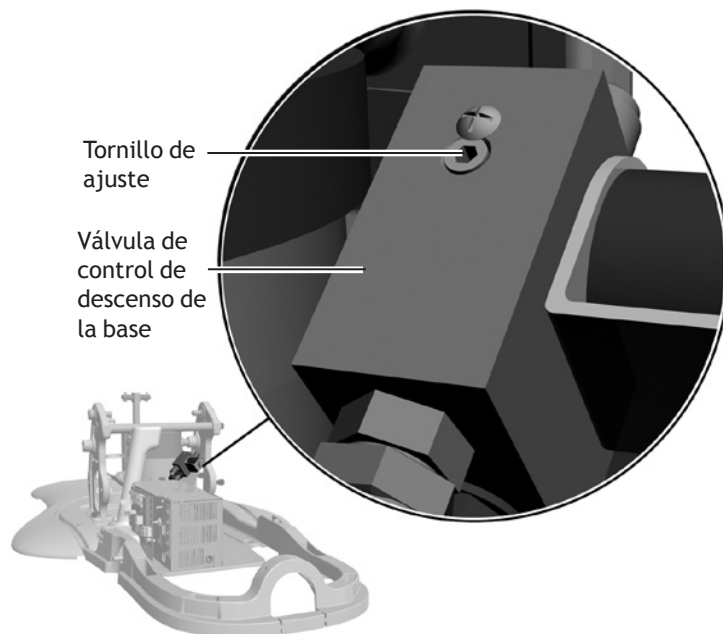
## Ajuste de la velocidad de descenso del sillón

Para ajustar la velocidad a la que desciende el sillón, suba el sillón y use una llave hexagonal de 3/32" para ajustar la válvula de control de descenso de la base. Gire el tornillo en el sentido horario para disminuir la velocidad o en el sentido antihorario para aumentar la velocidad.



**SUGERENCIA** Para lograr una estimación precisa de la velocidad de descenso, haga que alguien se sienta en el sillón al realizar los ajustes.

Figura 103. Ajuste de la válvula de control de descenso de la base



## Ajuste del brazo flexible asistido por resorte por resorte del sistema dispensador

Si la unidad de trabajo se desvía hacia arriba o hacia abajo, siga los pasos que se indican a continuación para ajustar el brazo flexible asistido por resorte.



**NOTA** Después de ajustar el brazo flexible, pruebe el equilibrio en su posición de funcionamiento normal.

1. Apague la energía.
2. Cargue la unidad de trabajo para su uso normal, es decir, añada las piezas de mano y coloque una bandeja con instrumentos sobre el soporte de bandeja.
3. Use una llave hexagonal de 1/8" para aflojar el tornillo que fija el tapón terminal.



**SUGERENCIA** Baje la unidad de trabajo para lograr un fácil acceso al tornillo de cabeza redondeada.

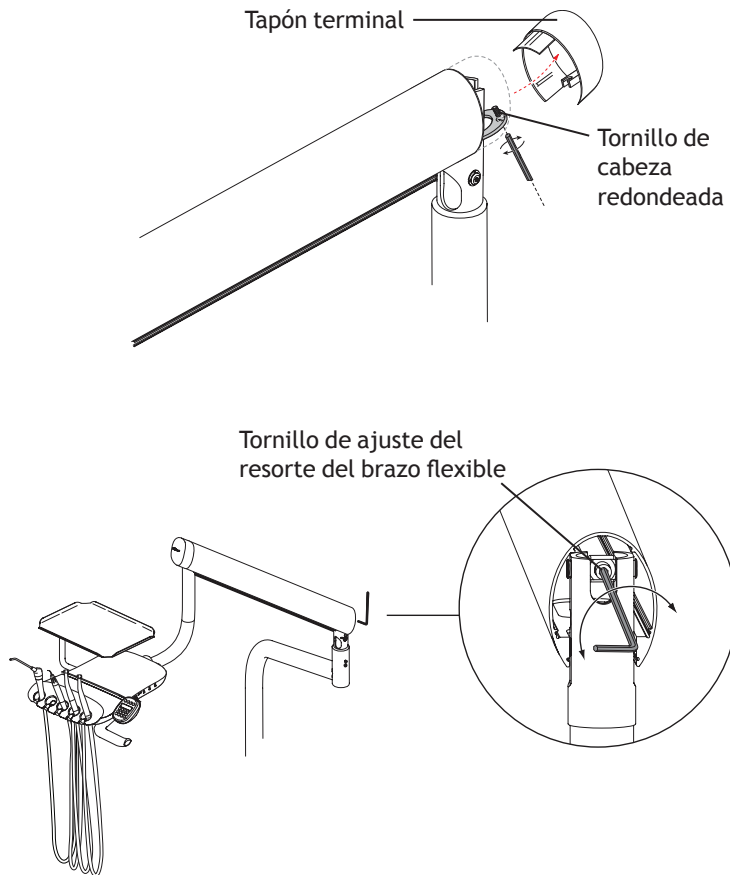
4. Retire el tapón terminal del brazo flexible.
5. Use una llave hexagonal de 3/16" para ajustar el tornillo de ajuste del resorte del brazo flexible hasta que la unidad de trabajo mantenga la posición en la posición de trabajo normal.



**SUGERENCIA** Para que sea más fácil ajustar el resorte, suba la unidad de trabajo a su posición más alta.

- Si la unidad de trabajo se desvía hacia arriba, gire el tornillo en el sentido antihorario.
- Si la unidad de trabajo se desvía hacia abajo, gire el tornillo en el sentido horario.

Figura 104. Ajuste del brazo flexible asistido por resorte



## Ajuste de la tensión de rotación del brazo flexible del sistema dispensador

No ajuste la tensión de rotación del brazo flexible hasta que se haya nivelado el sistema. Para obtener información sobre el ajuste de rotación del brazo flexible, consulte "Ajuste de la tensión de rotación del brazo flexible del sistema dispensador" en la página 81.

## Colocación del tornillo limitador de rotación del brazo flexible del sistema dispensador

Use una llave hexagonal de 1/8" para colocar el tornillo de cabeza redondeada de 10-32 x 1/2" en el orificio inferior de la junta del sistema dispensador. Ajústelo completamente hacia abajo.

Figura 105. Colocación del tornillo limitador de rotación del brazo flexible

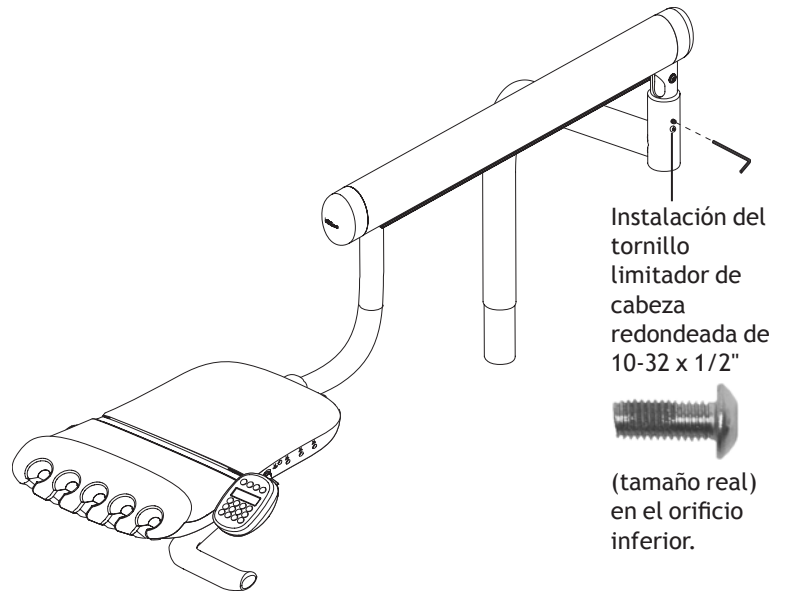
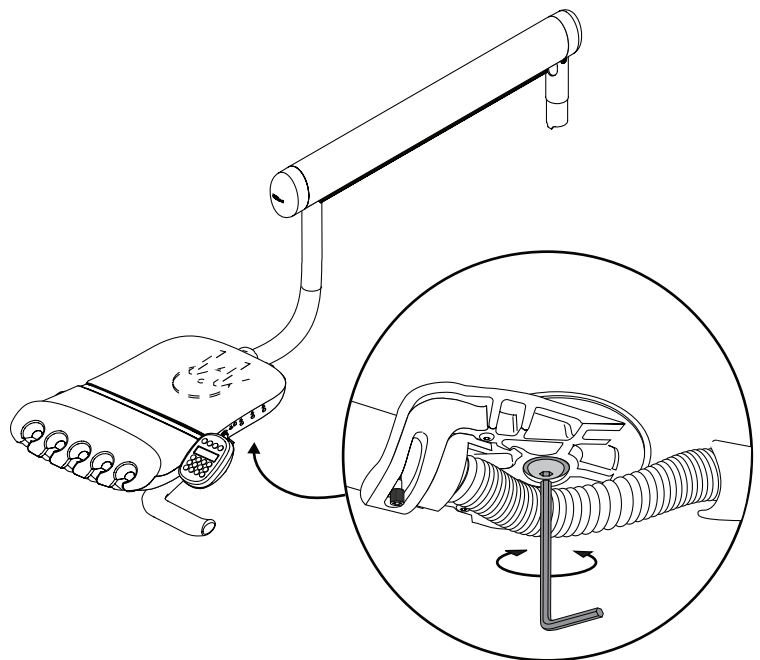


Figura 106. Ajuste de la tensión de rotación de la unidad de trabajo

## Ajuste de la tensión de rotación de la unidad de trabajo

Si la rotación de la unidad de trabajo es demasiado ajustada o demasiado suelta, ajuste la tensión de rotación apretando o aflojando el tornillo situado debajo de la unidad de trabajo.

Use la llave hexagonal de 5/32" para girar el tornillo en el sentido horario para aumentar la tensión o en el sentido antihorario para disminuir la tensión.

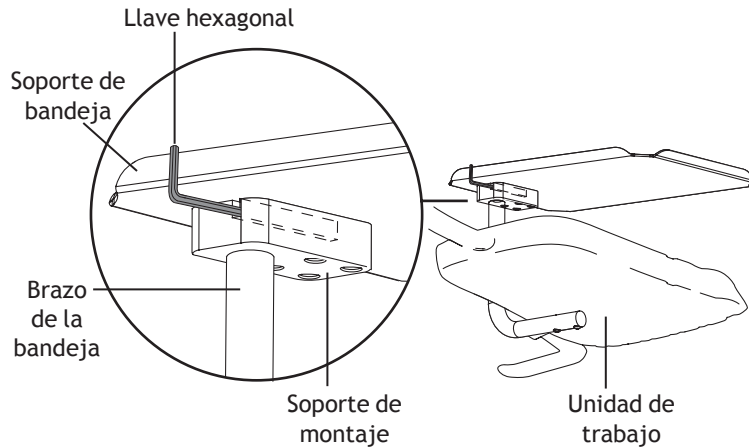


## Ajuste de la tensión de rotación de la bandeja

Si la rotación del soporte de bandeja es demasiado ajustada o demasiado suelta, ajuste la tensión de rotación de la bandeja.

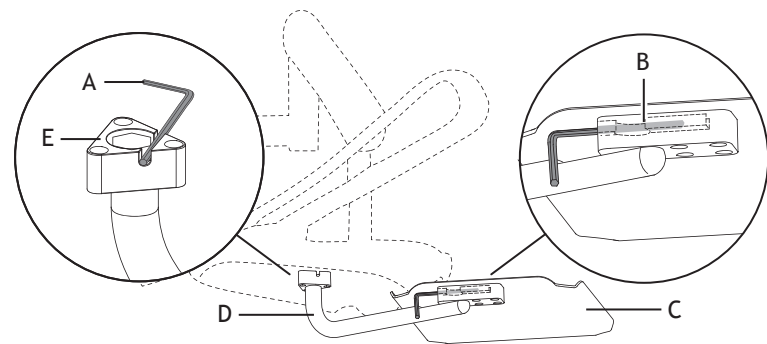
1. Inserte una llave hexagonal de 1/8" a través del soporte de montaje. En caso necesario, haga rotar el soporte o el brazo hasta que la llave se deslice completamente en el soporte de montaje.
2. Mantenga la llave hexagonal en el soporte y gire la bandeja en el sentido horario para aumentar la tensión y en el sentido antihorario para reducir la tensión.

Figura 107. Ajuste del soporte de la bandeja en una unidad de trabajo Traditional



Para el sistema dispensador estilo Continental, es probable que necesite realizar este ajuste en dos ubicaciones: en la unidad de trabajo y debajo del soporte de la bandeja.

Figura 108. Ajuste del soporte de la bandeja en una unidad de trabajo Continental



(A) Llave hexagonal; (B) Soporte de montaje del soporte de bandeja; (C) Soporte de bandeja; (D) Brazo de bandeja; (E) Soporte de montaje de unidad de trabajo

## Ajuste de las piezas de mano

### Herramienta recomendada

Llave hexagonal de 7/64"

#### Tarea 1. Ajuste del flujo de refrigerante de agua

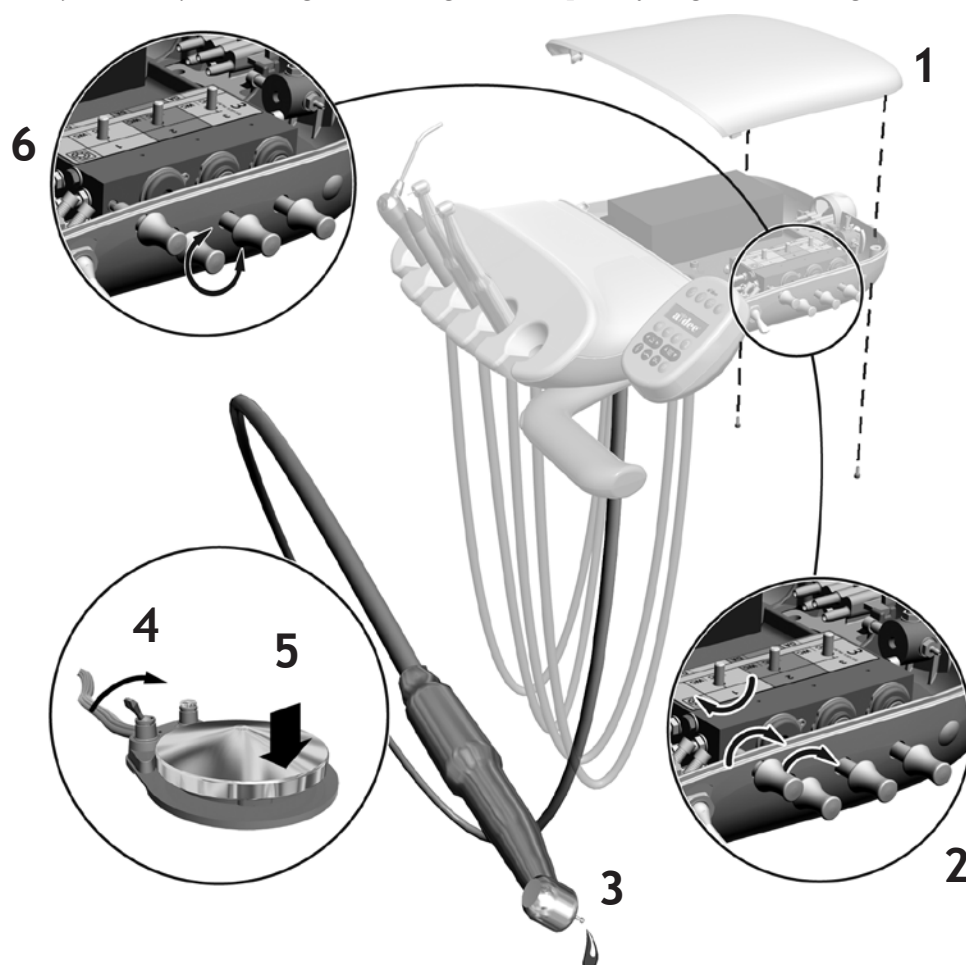
El sistema dispensador A-dec 300 incluye un control del flujo del refrigerante de agua para cada pieza de mano.

1. Retire la tapa trasera.
2. Gire en el sentido horario los controles del refrigerante de aire, refrigerante de agua y aire de accionamiento para bajarlos completamente.



**PRECAUCIÓN** Las llaves de ajuste del aire y del agua no están diseñadas para cortar el flujo por completo.

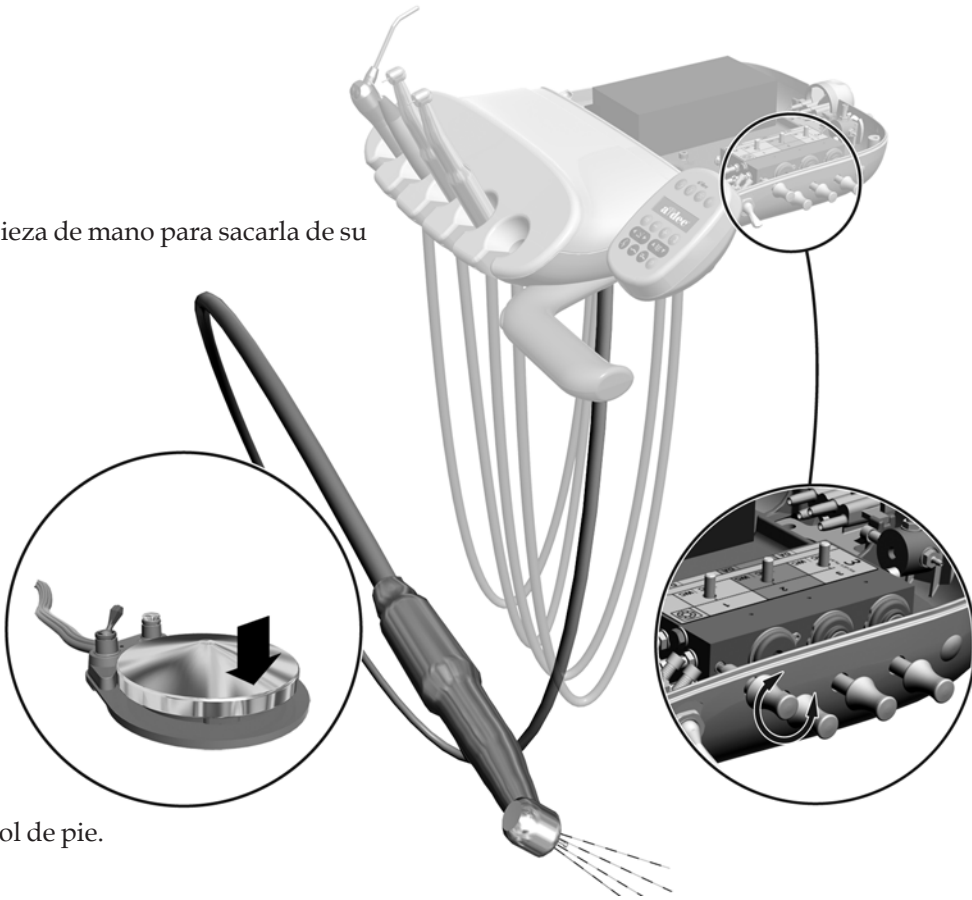
3. Levante una pieza de mano del soporte.
4. Cambie el interruptor a agua.
5. Pise el control de pie.
6. Ajuste el flujo del refrigerante de agua hasta que haya 1 gota cada 2 segundos.



## Tarea 2. Ajuste del flujo de refrigerante de aire

El control de flujo del refrigerante de aire ajusta el flujo del refrigerante de aire para todas las piezas de mano.

- 1 Levante la pieza de mano para sacarla de su soporte.



- 2 Pise el control de pie.

- 3 Ajuste el flujo del refrigerante de aire hasta que la aspersión sea una brisa fina.  
Para aumentar el flujo, gire la llave en el sentido antihorario.  
Para reducir el flujo, gire la llave en el sentido horario.



**PRECAUCIÓN** No continúe girando la llave de ajuste del refrigerante de aire hacia la izquierda cuando el caudal ya no esté aumentando. El vástago podría salirse por completo.

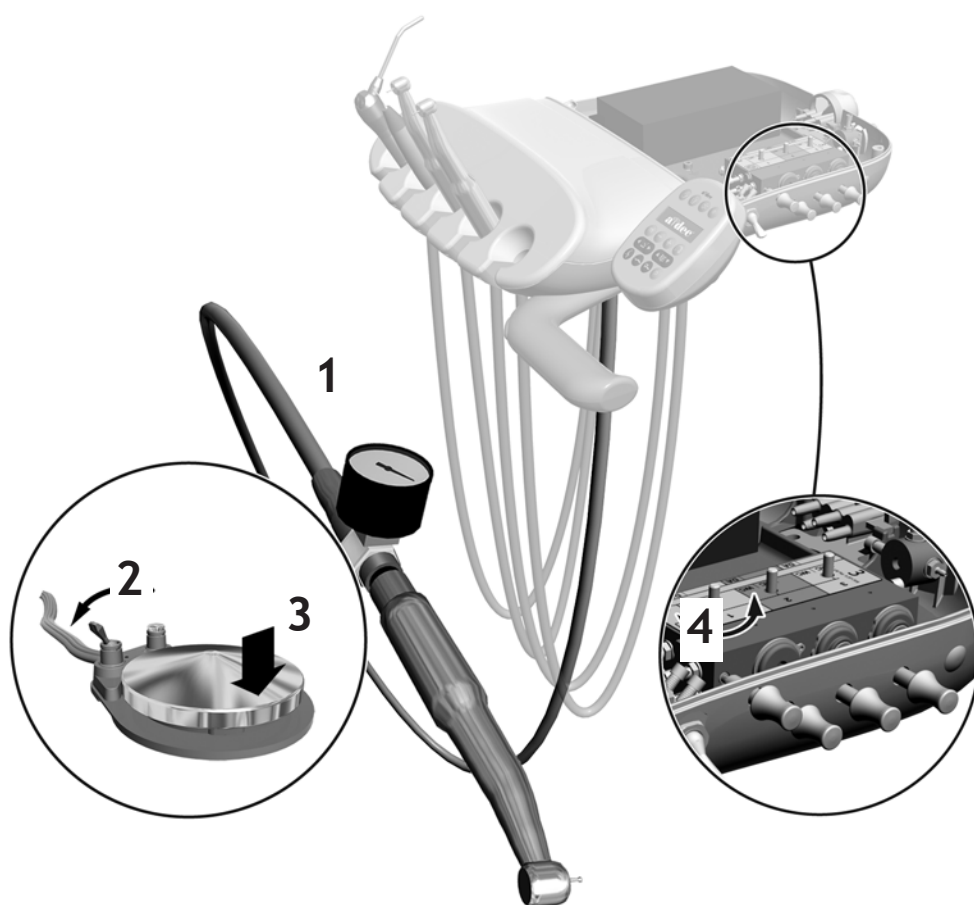


**Tarea 3. Ajuste de la presión del aire de accionamiento**

**!** **NOTA** Use un manómetro de pieza de mano conectado a la manguera de la pieza de mano para obtener una medición exacta del aire de accionamiento. Un bar equivale a 14,5 psi.

1. Levante la pieza de mano del soporte.
2. Ajuste el interruptor para secar.
3. Pise el control de pie.
4. Con la pieza de mano en marcha, ajuste la presión del aire de accionamiento de la pieza de mano para cumplir con las especificaciones del fabricante. Consulte la documentación de la pieza de mano para conocer la especificación de la presión del aire de accionamiento.

Para ajustar la presión, gire el vástago. En el sentido horario aumenta la presión.



## Ajuste del voltaje de la fuente de iluminación intrabucal

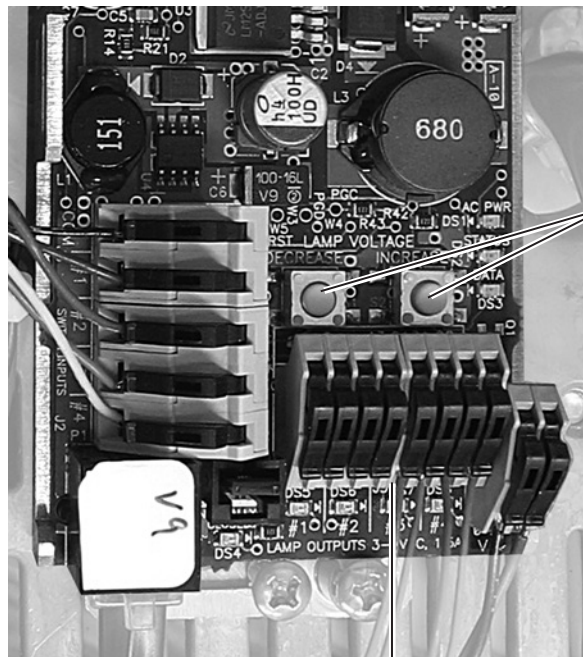
### Herramientas recomendadas

- Llave hexagonal de 7/64"
- Voltímetro

Para ajustar la fuente de iluminación intrabucal, siga estos pasos.

1. Use una llave hexagonal de 7/64" para extraer la tapa trasera de la unidad de trabajo.
2. Ajuste el voltímetro al voltaje de CD y coloque sus sensores sobre las terminales de salida de IOLS para la pieza de mano que está ajustando.
3. Levante la pieza de mano del soporte y encienda la lámpara dental.
4. Utilice los botones situados bajo el terminal para ajustar la tensión según la tabla siguiente.

Figura 109. Ajuste del voltaje de la fuente de iluminación intrabucal



Use los botones para ajustar el voltaje

Terminales de salida IOLS



**NOTA** Los valores de la siguiente tabla son válidos solo para fibras ópticas con cables calibre 26, cargas de 750 mA y una corriente continua recomendada de 3,2 voltios en la bombilla. Para la fibra óptica accionada con cables calibre 26 y otras clasificaciones, use la ecuación  $T = (Z \times 0,006 \times Y) + X$  en donde:

**T** = Voltaje de la regleta de bornes (VDC)

**X** = Voltaje deseado en la bombilla (VDC)

**Y** = Corriente nominal de carga (en amperios)

**Z** = Longitud del cable calibre 26 (pulgadas) desde la regleta de bornes hasta la lámpara

Para dispositivos con cable que no sea calibre 26, comuníquese con el Servicio al cliente de A-dec.

Tabla de longitud y voltaje para A-dec | W&H, Bien Air u otras bombillas de 3,2 V

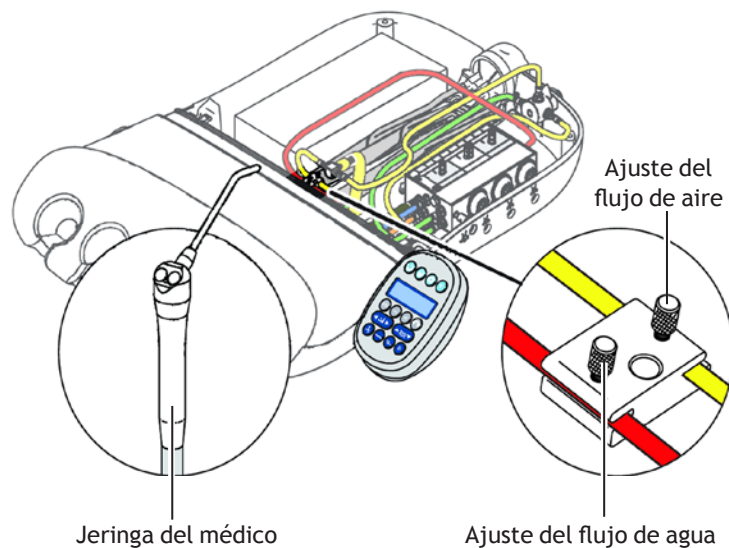
Longitud del cable en conducto A-dec		Voltaje en la regleta de bornes que da como resultado los 3,2 V recomendados en la bombilla	Longitud del cable en conducto A-dec		Voltaje en la regleta de bornes que da como resultado los 3,2 V recomendados en la bombilla
(in)	(cm)	VCD +/- 0,02	(in)	(cm)	VCD +/- 0,02
48	122	3,40	108	274	3,69
54	137	3,43	114	290	3,72
60	152	3,46	120	305	3,75
66	168	3,49	126	320	3,78
72	183	3,52	132	335	3,81
78	198	3,55	138	351	3,84
84	213	3,58	144	366	3,87
90	229	3,61	150	381	3,90
96	244	3,64	156	396	3,93
102	259	3,67			

## Ajuste de las jeringas

Para ajustar el flujo de agua y aire de las jeringas, siga estos pasos.

1. Acceda a la válvula de pinza:
  - Para la jeringa del médico, use una llave hexagonal de 7/64" para extraer la tapa trasera de la unidad de trabajo.
  - Para la jeringa del asistente, vaya al centro de soporte.
2. En la jeringa, pulse el botón del agua.
3. Apriete o afloje el tornillo de la válvula de pinza para ajustar el flujo de agua.
4. Pulse ambos botones en la jeringa.
5. Apriete o afloje el tornillo de la válvula de pinza para ajustar el flujo de aire hasta que tenga el aspecto de una fina neblina.

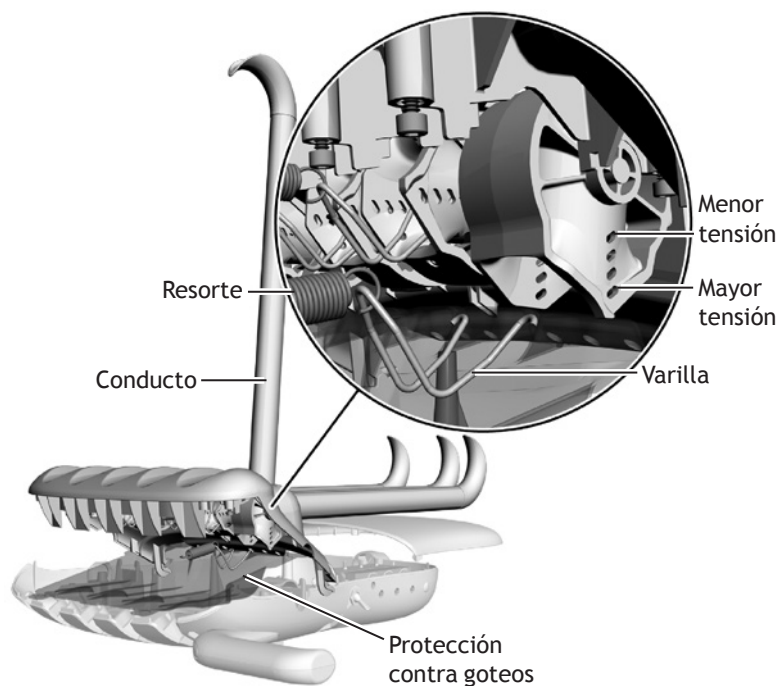
Figura 110. Ajuste del flujo de la jeringa



## Ajuste de la tensión de la conexión flexible Continental

1. Use una llave hexagonal de 7/64" para extraer la tapa trasera de la unidad de trabajo.
2. Use una llave hexagonal de 7/64" para quitar los dos tornillos que sujetan la tapa frontal de la unidad de trabajo y levante la tapa.
3. Tire de las dos pestañas situadas en la parte superior de la tapa protectora contra goteos y, a continuación, tire hacia abajo de la tapa protectora.
4. Quite el resorte de la tapa frontal y el gancho.
5. Jale la conexión flexible hacia adelante.
6. Para quitar el gancho de la unidad de trabajo, apriételo por los laterales hasta que los extremos salgan de los orificios del marco que sujeta el gancho.
7. Inserte los extremos del gancho en los orificios correspondientes a la tensión de la conexión flexible deseada y, a continuación, vuelva a colocar el resorte. El orificio más profundo produce la menor tensión.
8. Repita los pasos del 4 al 7 para cada conexión flexible que deba ajustar.
9. Vuelva a colocar la tapa protectora contra goteos y las tapas de la unidad de trabajo.

Figura 111. Ajuste de la tensión de la conexión flexible Continental



## Ajuste del contrapeso del brazo flexible de la lámpara dental

Si la lámpara dental se desvía hacia arriba o hacia abajo, complete los siguientes pasos para ajustar el contrapeso del brazo flexible.

1. Use un destornillador de cabeza plana para retirar el tapón terminal.
2. Use una llave hexagonal de 5/16" para retirar los dos tornillos que sujetan la tapa.
3. Retire la tapa.
4. Use una llave de combinación de 1/2" para ajustar la tuerca en el extremo del resorte.

Si la lámpara dental se desvía hacia arriba, gire la tuerca en el sentido antihorario.

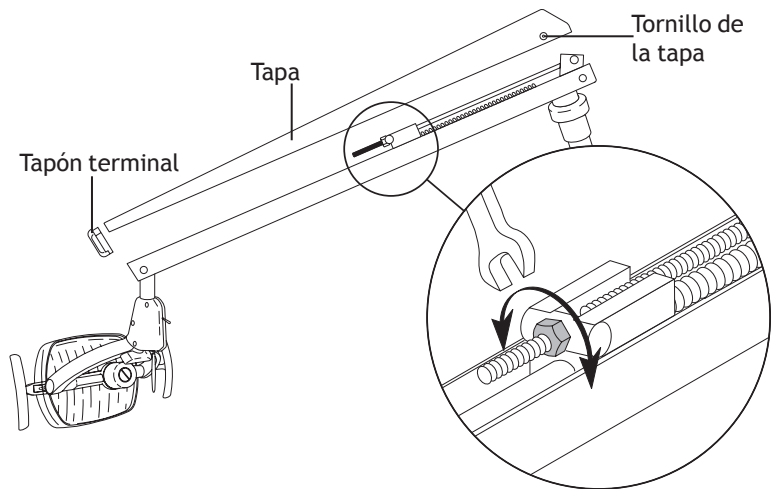
Si la lámpara dental se desvía hacia abajo, gire la tuerca en el sentido horario.

5. Vuelva a colocar la tapa sobre el brazo flexible (pero no la vuelva a conectar aún) y verifique que no se desvíe.
6. Repita los pasos 3 y 4 hasta que se elimine el desvío.



**NOTA** Se puede instalar un kit de límite de parada de desplazamiento opcional (Núm. Pieza 90.1044.00) para limitar el movimiento ascendente y descendente del brazo flexible.

Figura 112. Ajuste del contrapeso del brazo flexible de la lámpara dental



## Ajuste del desvío vertical y la tensión de pivote de la lámpara dental A-dec 371

Si la cabeza de la lámpara es difícil de colocar, se mueve con demasiada facilidad o tiende a desviarse fuera de su posición, siga los pasos que se detallan a continuación para ajustar la tensión vertical y horizontal.

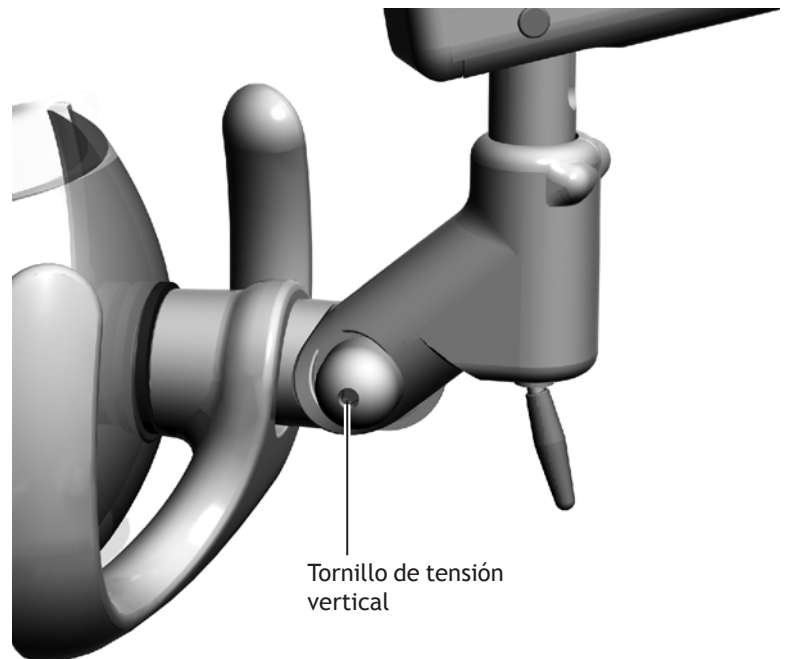
- Para la rotación horizontal, use una llave hexagonal de 5/32" para ajustar el tornillo en la parte superior del alojamiento del interruptor.

Gire el tornillo en el sentido horario para aumentar la tensión o en el sentido antihorario para disminuir la tensión.

Figura 113. Ajustes de rotación horizontal



Figura 114. Ajustes de rotación vertical



- Para la rotación vertical, use una llave hexagonal de 3/16" para ajustar la tensión. Gire el tornillo en el sentido horario para aumentar la tensión o en el sentido antihorario para disminuir la tensión.

## Ajuste de la configuración del flujo del tazón de enjuague de la escupidera

Siga estos pasos para ajustar el flujo del tazón de enjuague dentro del centro de soporte.

1. Extraiga la tapa superior del centro de soporte tirando hacia fuera de los bordes inferiores de la tapa.
2. Con el tazón de enjuague de la escupidera encendido, apriete o afloje la válvula de pinza para ajustar el flujo.
3. Gire el grifo del tazón de enjuague para ajustar el patrón de flujo y lograr la mejor eficacia de enjuague.
4. Use los botones del panel táctil para ajustar la longitud del flujo del llenado del vaso y el tazón de enjuague (consulte "Llenado del vaso y tazón de enjuague" en la página 83 para obtener más información).

Figura 115. Ubicación de la válvula de pinza del flujo del tazón de enjuague

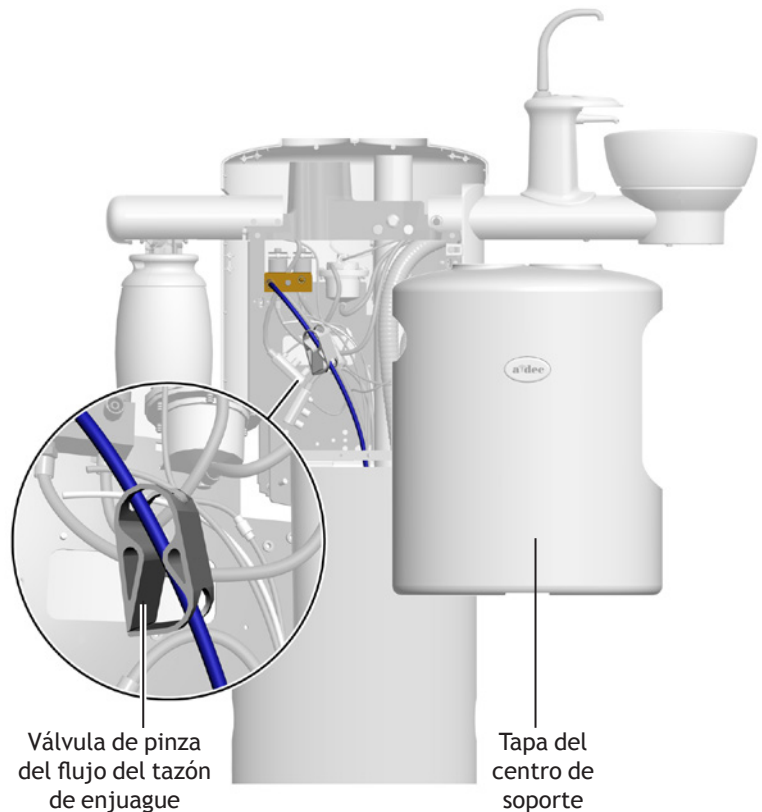
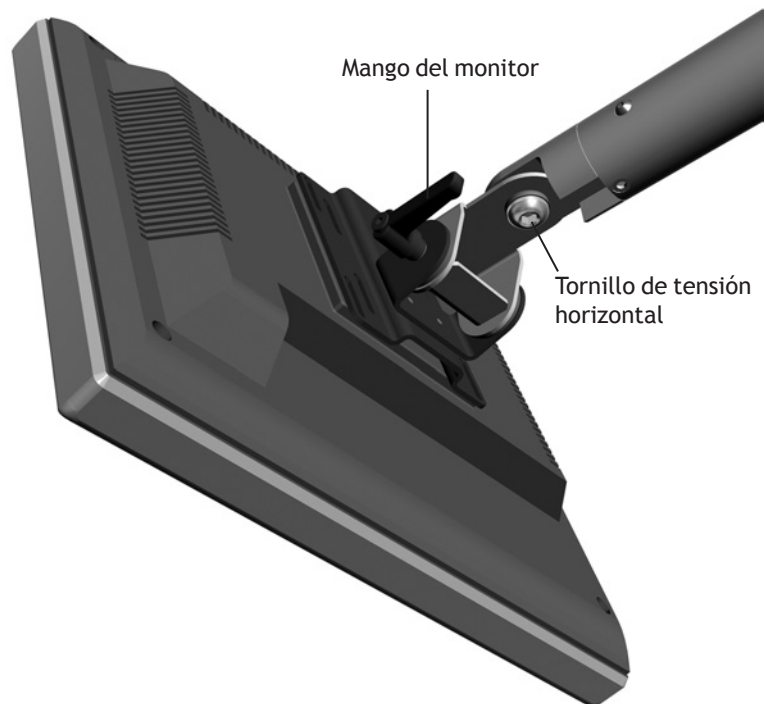


Figura 116. Ajuste del desvío y la inclinación del montaje del monitor

## Ajuste del desvío y la inclinación del monitor

Si desea cambiar la inclinación del monitor o si éste tiende a desviarse fuera de su posición, siga los pasos que se muestran a continuación para realizar los ajustes.

- Para ajustar la inclinación del monitor, gire el mango del monitor hacia la izquierda, ajuste el ángulo del monitor y, a continuación, gire el mango hacia la derecha para bloquear la posición.
- Para ajustar el desvío horizontal del monitor, use una llave hexagonal de 5/16" para apretar o aflojar el tornillo de tensión horizontal.



## NIVELACIÓN DEL SISTEMA

Complete las siguientes secciones para nivelar el sistema. Un sistema nivelado evita que los módulos se desvíen y que los instrumentos rueden por la bandeja.

**NOTA** Para nivelar el sistema correctamente, es importante seguir los procedimientos indicados en las secciones siguientes en el orden en el que se enumeran.

### 1. Nivelación del centro de soporte

1. Coloque la unidad de trabajo y la lámpara dental en la posición de trabajo normal para el doctor.
2. Coloque un nivel magnético en posición vertical sobre la junta del brazo rígido del sistema dispensador. Alinee el nivel con un juego de tornillos de nivelación que están en los lados opuestos del montaje en la base del sillón.



**SUGERENCIA** Si fuera necesario, use un trozo de cinta para sujetar el nivel.

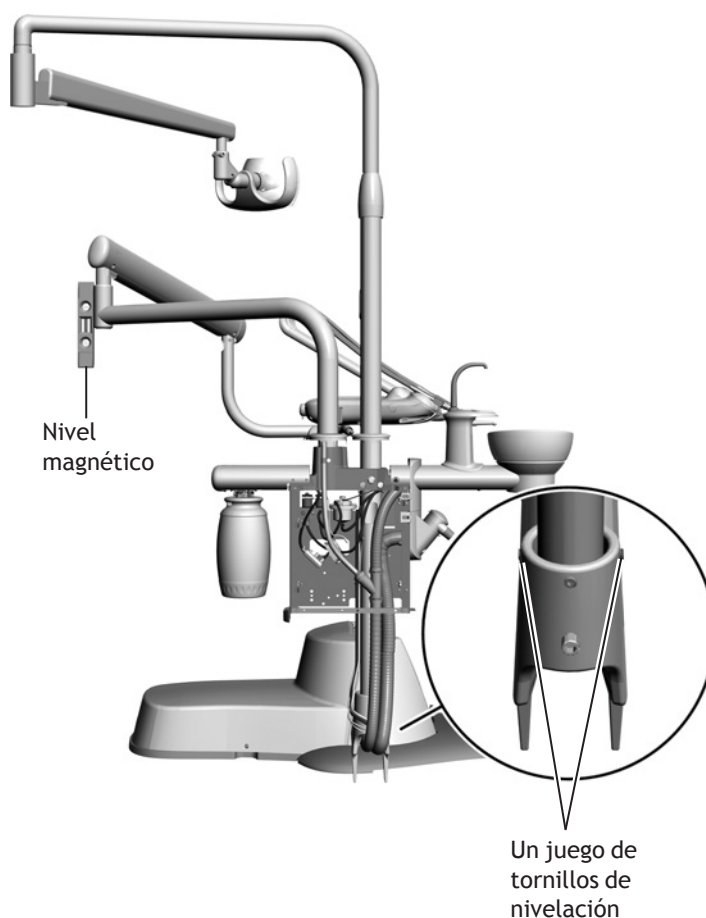
3. Use una llave hexagonal de 3/16" para ajustar los 4 tornillos de nivelación mientras mueve la alineación del nivel de un juego de tornillos al otro.
4. Una vez que el sistema esté nivelado, apriete bien los tornillos de nivelación.

#### Herramientas necesarias para esta sección

Nivel magnético

Juego de llaves hexagonales

Figura 117. Nivelación del centro de soporte



## 2. Nivelación del sistema dispensador

1. Coloque la unidad de trabajo en la posición de trabajo normal para el doctor y ajústela de forma que esté orientada hacia el exterior del brazo flexible.
2. Coloque un nivel en el soporte de bandeja, si el sistema cuenta con uno, o en la parte superior de la unidad de trabajo.
3. Use una llave hexagonal de 5/32" para aflojar el tornillo de cabeza redondeada que sostiene la unidad de trabajo en su sitio.
4. Realice los ajustes siguientes para nivelar la unidad de trabajo. Al realizar los ajustes, alinee el nivel con los tornillos que está ajustando (consulte la Figura 118).
  - Use una llave hexagonal de 5/32" para nivelar la unidad de trabajo de lado a lado.
  - Use una llave hexagonal de 5/32" para nivelar la unidad de trabajo de adelante hacia atrás.
5. Apriete el tornillo de cabeza redondeada para sostener la unidad de trabajo en su sitio.

Figura 119. Sistema dispensador listo para ser nivelado

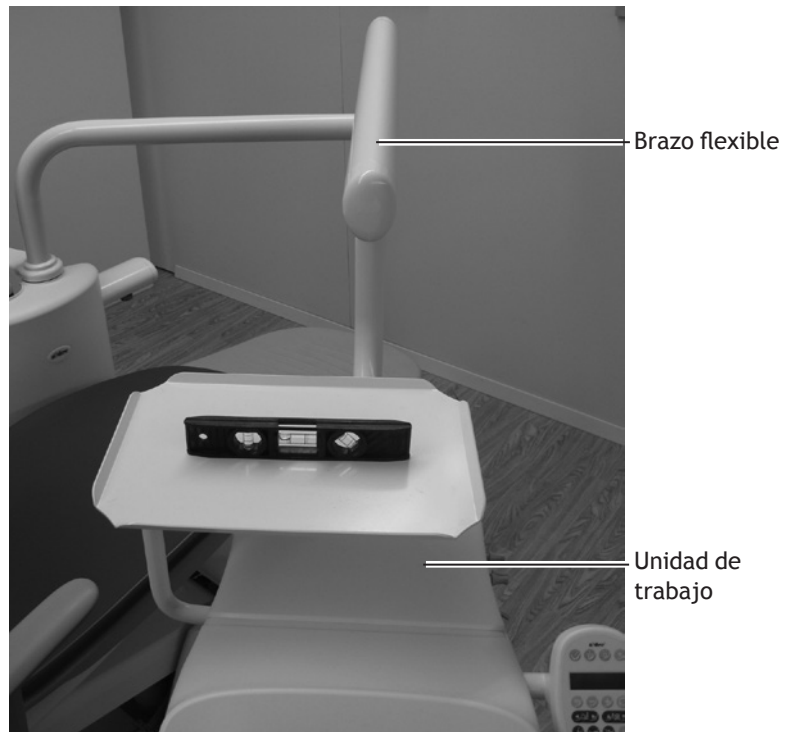
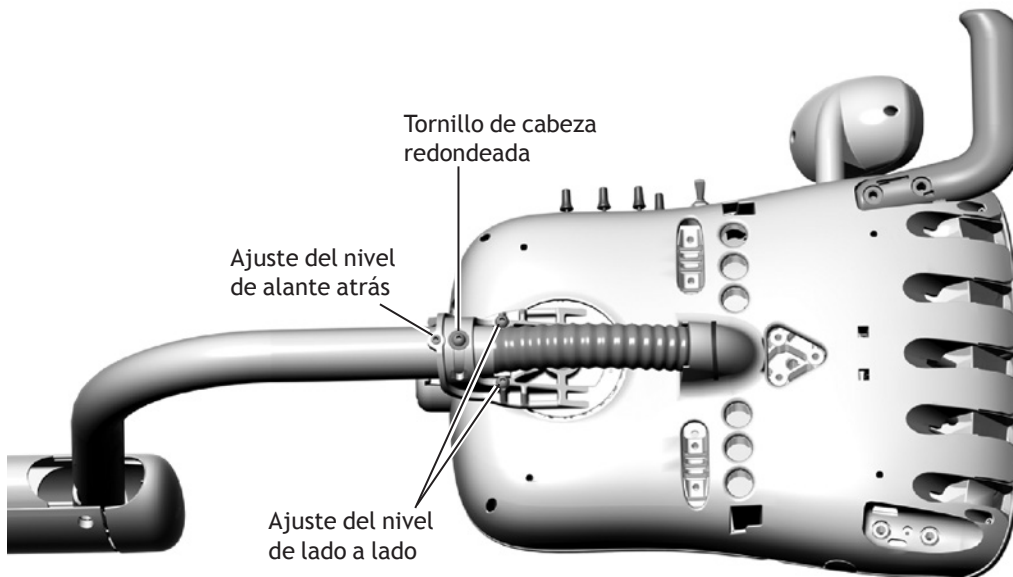


Figura 118. Nivelación del sistema dispensador



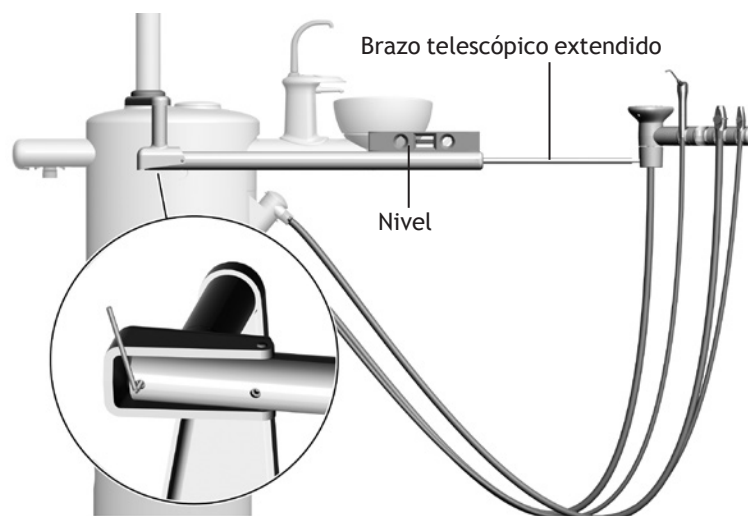
**NOTA** Si el sistema **no** tiene un instrumental del asistente montado en un brazo telescópico, ha completado el proceso de nivelación y puede pasar a la sección "Ajuste de la tensión de rotación del brazo flexible del sistema dispensador" en la página 81.



### 3. Nivelación del brazo telescópico del instrumental del asistente

1. Extienda el brazo telescópico y alinéelo de forma paralela al sillón.
2. Coloque un nivel en la parte superior del brazo telescópico.
3. Use una llave hexagonal de 1/8" para nivelar el brazo.

Figura 120. Nivelación del brazo telescópico del instrumental del asistente



### Ajuste de la tensión de rotación del brazo flexible del sistema dispensador

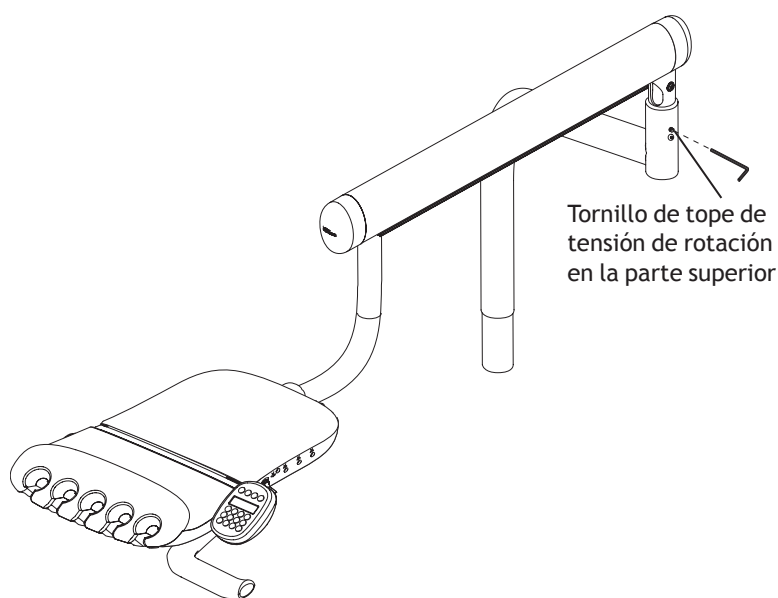


**NOTA** Este ajuste debe realizarse después de la nivelación final del sistema. Para obtener información sobre otros ajustes, consulte "Preparación y ajuste del sistema" en la página 65.

Si el brazo del sistema dispensador se desvía, complete los siguientes pasos para ajustar la tensión de la rotación del brazo flexible.

1. Cargue la unidad de trabajo para uso normal.
2. Use la llave hexagonal de 1/8" para girar el tornillo de tope en el sentido horario para aumentar la tensión o en el sentido antihorario para disminuir la tensión.

Figura 121. Ajuste de la tensión de rotación del brazo flexible del sistema dispensador



## AJUSTES DEL PANEL TÁCTIL

### Configuración del sillón y de la lámpara dental

Use el panel táctil para programar los ajustes habituales del sistema. Tabla 1 enumera las posiciones predefinidas del sillón.

#### Programación de las posiciones del sillón

Para programar los botones de entrada/salida, tratamiento 1 y tratamiento 2:

1. Mueva el sillón a la posición deseada.
2. Presione y suelte **P** y escuchará un pitido que indica el modo del programa.
3. Pulse el botón que desea programar y escuchará tres pitidos que confirman que se ha configurado el botón.

#### Personalización del botón de radiografía/enjuague

Las funciones del botón de radiografía/enjuague como radiografía/enjuague o como otra posición predefinida completamente programable (tratamiento 3). Para cambiar la función:

1. Mantenga presionados los botones **P** y **☺** al mismo tiempo durante tres segundos.
  - Un pitido indica que el botón se ha configurado como el tratamiento 3.
  - Tres pitidos indican que el botón de radiografía/enjuague se ha configurado como la función de radiografía/enjuague (alterna entre radiografía/enjuague y la posición anterior).
2. Programe la posición predefinida según se indicó en la sección anterior, "Programación de las posiciones del sillón".



**SUGERENCIA** Si radiografía/enjuague se cambia a una posición predefinida completamente programable, funciona igual que los botones 1 y 2 del Tratamiento.

Figura 122. Paneles táctiles estándar y de lujo



**NOTA** Los símbolos de los paneles táctiles son propiedad de A-dec Inc.

Tabla 1. Posiciones predefinidas del sillón

Botón	Descripción de la posición
	<b>Entrada/salida:</b> coloca el sillón automáticamente para entrada/salida y apaga la lámpara dental.
	<b>Tratamiento 1:</b> coloca automáticamente la base del sillón e inclina el respaldo y enciende la lámpara dental.
	<b>Tratamiento 2 (Solamente el panel táctil estándar):</b> coloca automáticamente la base del sillón y el respaldo y enciende la lámpara dental.
	<b>Radiografía/enjuague:</b> alterna automáticamente entre las posiciones actuales del sillón y radiografía/enjuague. La lámpara dental se apaga cuando el sillón se coloca en radiografía/enjuague y se enciende cuando regresa a su última posición.



**NOTA** Para detener el sillón en cualquier punto, presione el botón de cualquier posición del sillón en el pedal de pie o el panel táctil.

## Llenado del vaso y tazón de enjuague

El llenado del vaso controla el flujo de agua desde la botella de agua al vaso. El tazón de enjuague suministra agua de enjuague a la escupidera. Consulte la Tabla 2 para conocer los tiempos de ejecución predefinidos de los botones mencionados.

Para modificar la temporización del llenado del vaso y el tazón de enjuague:

1. Presione y suelte . Un pitido indica que el modo de programación está listo.



**NOTA** También puede ingresar al modo de programación de la escupidera manteniendo presionados los botones de llenado del vaso y tazón de enjuague que se encuentran cerca del grifo. Un pitido indica que el modo de programación está listo.






2. Mantenga presionado el botón de llenado del vaso  o tazón de enjuague  para obtener la cantidad de tiempo deseada.
3. Suelte el botón. Tres pitidos confirmarán el ajuste.


Tabla 2. Ajustes predefinidos de llenado del vaso y tazón de enjuague


Botón	Descripción
	<p><b>Botón de llenado del vaso:</b> controla el flujo de agua desde la botella de agua al vaso.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Presione el botón de llenado del vaso para el funcionamiento con temporización. El valor predefinido en fábrica es un llenado de 2,5 segundos.</li> <li>• Mantenga presionado el botón de llenado del vaso para ver el funcionamiento manual.</li> </ul>
	<p><b>Botón de tazón de enjuague:</b> proporciona agua de enjuague para el tazón de la escupidera.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Presione el botón de tazón de enjuague para el funcionamiento con temporización. El valor predefinido en fábrica es un enjuague de 30 segundos.</li> <li>• Mantenga presionado el botón de tazón de enjuague para el funcionamiento manual.</li> <li>• Presione el botón de tazón de enjuague dos veces en menos de dos segundos para que el funcionamiento cambie al modo de enjuague continuo. Pulse el botón una vez para terminar el modo de enjuague continuo.</li> </ul>


## Lámpara dental

Use el botón de la lámpara dental en el panel táctil para apagar o encender la lámpara dental.



Pulse el botón de la lámpara dental  para alternar entre los ajustes de intensidad y composite.



**Lámpara dental halógena:** presione  para alternar entre alto y composite o medio y composite. Cuando la lámpara dental está en modo composite, la luz indicadora parpadea.



**Lámpara dental LED:** presione y suelte  para elegir el modo de intensidad deseado. Cuando la lámpara dental está en el modo de seguridad para curas, la luz indicadora parpadea.

Para apagar la lámpara dental, pulse  durante un segundo.

## Función de luz automática

Cuando usa una posición programada del sillón, la lámpara dental se enciende cuando el respaldo del sillón llega a la posición de operación. Pulse  o  y la lámpara dental se apagará automáticamente.


Para desactivar la función de luz automática, mantenga presionado  y  al mismo tiempo durante tres segundos. Un pitido confirma que la función de luz automática se ha desactivado.

Para activar de nuevo la función de luz automática, mantenga presionado  y  al mismo tiempo durante tres segundos. Tres pitidos confirman que la función de luz automática se ha activado.



**SUGERENCIA** Si el botón de radiografía/enjuague se cambia a una posición prefijada, la función automática de la lámpara dental funcionará igual que los botones de tratamiento 1 y 2.

Tabla 3. Botón de la lámpara dental

Botón	Descripción
	<b>Botón de lámpara dental:</b> pulse para alternar entre los ajustes de intensidad. Pulse el botón para encender la lámpara y sosténgalo para apagar la lámpara.

## Operación de la pieza de mano eléctrica

Puede programar las piezas de mano en el modo estándar o de endodoncia.

- **Modo estándar:** las piezas de mano se ajustan siempre con un par de torsión del 100 % para las piezas de mano eléctricas.
- **Modo de endodoncia:** si tiene un controlador de motor que sea compatible con endodoncia, puede programar las piezas de mano en este modo. El modo endodóntico le permite controlar el par de torsión y los ajustes de razón.

### Programación de las piezas de mano eléctricas en el modo estándar

Puede programar los ajustes de memoria en el panel táctil de lujo para RPM específicas. Para programar el ajuste de la pieza de mano:

1. Levante la pieza de mano del soporte.
2. Si en la pantalla del panel táctil no se muestra el modo estándar, pulse **e**.
3. Para ajustar las RPM, pulse los botones de Menos (-) o Más (+). Puede ver los valores de RPM en la pantalla (consulte la Figura 123).
4. Para colocar el ajuste en la memoria, pulse **p**. Oirá un pitido.
5. Seleccione la configuración de memoria deseada (M1 a M4). Para alternar a través de los ajustes de la memoria, pulse **m**.
6. Cuando se seleccione la ubicación deseada de la memoria, pulse **p**. Tres pitidos confirmarán el ajuste.

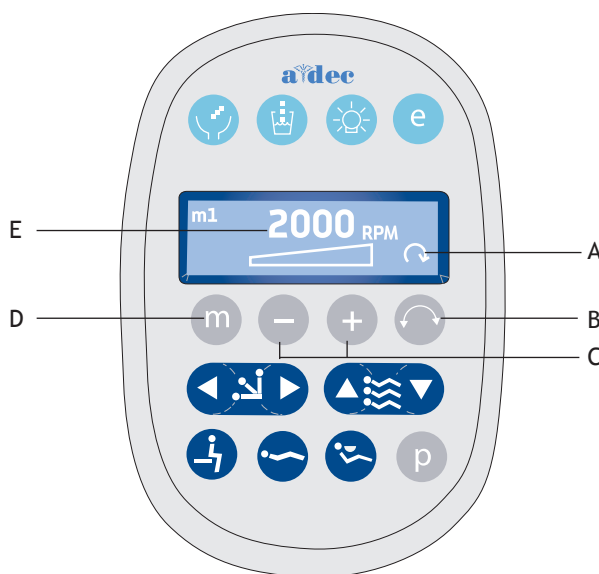
### Botón de avance/retroceso

Use el botón de avance/retroceso para cambiar la dirección del motor eléctrico. El sistema tiene como valor predeterminado la posición de avance cuando se regresa el motor al soporte o se apaga el sistema (consulte la Figura 123). En el modo de retroceso, el icono del Indicador de avance/retroceso se enciende intermitente y continuamente.

Tabla 4. Preajustes del motor eléctrico (modo estándar)

Ajustes de la memoria	Velocidad predefinida
M1	2.000 RPM
M2	10.000 RPM
M3	20.000 RPM
M4	36.000 RPM

Figura 123. Pantalla del panel táctil en el modo estándar



Artículo	Descripción
A	Indicador de retroceso/avance (se muestra avance)
B	Botón de avance/retroceso
C	Botones de menos y más
D	Botón de memoria
E	Valor de RPM

## Programación de las piezas de mano eléctricas en el modo de endodoncia

El modo de endodoncia le permite cambiar los ajustes en función de la lima específica y el comportamiento deseado de la pieza de mano.

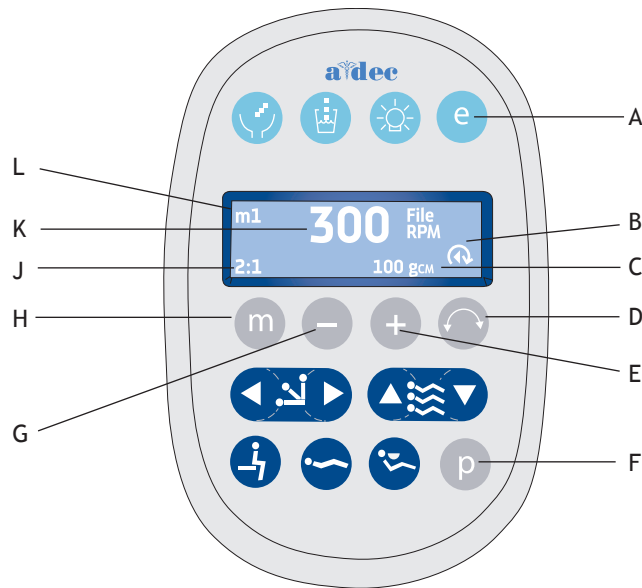


**NOTA** Para obtener más información con respecto a los límites de velocidad y par de torsión para una lima específica, consulte al fabricante de la lima.

Para programar los ajustes de la memoria de endodoncia:

1. Levante la pieza de mano del soporte.
2. Si en la pantalla del panel táctil no se muestra el modo de endodoncia, pulse **e**.
3. Para cambiar los ajustes en el modo endodóntico, pulse los botones Menos (-) y Más (+). Verá un cuadro blanco de video inverso en la pantalla del panel táctil.
4. Para moverse de un ajuste a otro en la pantalla del panel táctil, pulse los botones de posicionamiento del sillón.
5. Para cambiar el ajuste, pulse los botones Menos (-) o Más (+).
6. Para establecer el límite de velocidad, el límite de par de torsión o la razón en la memoria, pulse **p**. Oirá un pitido.
7. Seleccione la configuración de memoria deseada (M1 a M4). Para alternar a través de los ajustes de la memoria, pulse **m**.
8. Cuando se seleccione la ubicación deseada de la memoria, pulse **p**. Tres pitidos confirmarán el ajuste.

Figura 124. Pantalla del panel táctil del modo de endodoncia



Artículo	Descripción	Artículo	Descripción
A	Botón del modo de endodoncia	G	Botón de menos
B	Indicador de retroceso/avance (con la flecha interior del indicador del modo automático)	H	Botón de memoria
C	Indicador de la unidad de par de torsión de la lima	J	Configuración de la razón de la pieza de mano
D	Botón de avance/retroceso	K	Indicador del límite de velocidad
E	Botón de más	L	Indicador de ajuste de la memoria
F	Botón de programas		

Tabla 5 enumera y define los iconos de la pantalla del panel táctil para el modo de endodoncia.



**PRECAUCIÓN** Los accesorios de endodoncia W&H de A-dec tienen funciones especiales debido a su diseño de cojinetes a bolas. Sus factores de rendimiento durante su vida útil son estables y reconocidos; por lo tanto, el sistema endodóntico de A-dec puede controlar y mostrar el par de torsión de la lima con mucha exactitud. Todos los demás accesorios tienen factores de rendimiento durante su vida útil desconocidos, por lo que los valores del par de torsión que se muestran son aproximados.

Tabla 5. Ajustes del modo de endodoncia

Icono	Ajuste	Descripción
	Velocidad	Valor establecido para el límite de velocidad de la lima. Para obtener más información, consulte al fabricante de la lima.
	Par de torsión	Valor establecido para el límite de torsión de la lima. Para obtener más información, consulte al fabricante de la lima.
	Unidades del par de torsión	Alterna entre Ncm (Newton-centímetro) y gcm (gramo-centímetro). El ajuste de este valor en una pieza de mano lo cambia para todas las piezas de mano. <b>Nota:</b> 1 Ncm = 102 gcm.
	Razón	Ajusta la razón de la pieza de mano. Para obtener más información, consulte al fabricante de la pieza de mano.
	Modo automático	El ajuste de este valor en una pieza de mano lo cambia para todas las piezas de mano. Este icono se muestra dentro del indicador de avance/retroceso. <b>Detención automática:</b> el motor se detiene cuando la velocidad de la lima alcanza el límite de torsión. <b>Retroceso automático:</b> el motor se detiene e invierte la dirección cuando la lima alcanza el límite de torsión. <b>Avance automático:</b> cuando la lima alcanza el límite de torsión, el motor se detiene, gira tres veces en retroceso y cambia de nuevo a avance. <b>Nota:</b> si el motor excede el límite del par de torsión tres veces, se detiene automáticamente.

## Opciones de configuración del panel táctil del técnico

El panel táctil de lujo permite que un técnico de servicio acceda y modifique los ajustes de la pieza de mano y del panel táctil para adaptarlos a las preferencias del usuario.

### Navegación con los botones del panel táctil

Las funciones del botón del sillón se convierten en botones de navegación mientras está en el modo de configuración. Usted usará el botón desinclinarse (respaldo) (▶) e inclinarse (respaldo) (◀) para navegar en las pantallas de configuración.

### Configuración del soporte

Puede definir el modo en que se configuran las piezas de mano para cada soporte de pieza de mano.

Para configurar los soportes de la pieza de mano:

1. Desde la pantalla principal del panel táctil de lujo, mantenga presionado **m** y **e** al mismo tiempo durante tres segundos; luego pulse ▶ para comenzar.
2. Desde la pantalla **System Setup** (Configuración del sistema), pulse Menos (-) o Más (+) para resaltar **Handpieces** (Piezas de mano) (consulte la Figura 125) y pulse ▶.
3. Desde la pantalla **Handpiece Setup** (Configuración de la pieza de mano), resalte **Holder Setup** (Configuración del soporte) (consulte la Figura 126) y pulse ▶.
4. Levante la pieza de mano deseada del soporte.

Figura 125. System Setup: Handpieces (Configuración del sistema: piezas de mano)

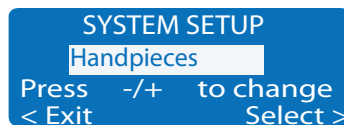
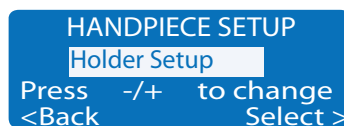


Figura 126. Handpiece Setup (Configuración de la pieza de mano): selección de la Holder Setup (Configuración del soporte)





5. Desde la pantalla **Holder Setup** (Configuración del soporte), pulse Menos (-) o Más (+) para resaltar el tipo de pieza de mano (consulte la Figura 127). Los tipos de piezas de mano incluyen Electric (Eléctrica), Ultrasonic (Ultrasónica), Vacuum (Vacío), Other (Otra) y Turbine (Turbina).
6. Si está configurando una pieza de mano eléctrica:
  - (1) Pulse ► luego Menos (-) o Más (+) para resaltar el número de motor.
  - (2) Pulse ► y luego Menos (-) o Más (+) para resaltar el tipo de motor.
  - (3) Pulse ► y luego Menos (-) o Más (+) para resaltar la longitud del cable instalado.
7. Pulse ►.  
Tres pitidos confirman que la configuración de la pieza de mano está completa.
8. Regrese la pieza de mano al soporte.
9. Repita los pasos 5 al 7 para configurar cada pieza de mano.
10. Cuando termine de configurar las piezas de mano, pulse ◀ hasta que vea el logotipo de A-dec.

## Configuración de la fuente de iluminación

Puede configurar varias opciones de fuente de iluminación intrabucal si se instala una fuente de iluminación intrabucal de voltaje cuádruple (QVIOLS) o un controlador del motor eléctrico con control de IOLS integrado. Están disponibles las siguientes opciones:

- **On in Endo** (Encendido en endodoncia): especifique si la fuente de iluminación intrabucal se enciende o se apaga cuando está en el modo de endodoncia. Como la mayor parte de las piezas de mano de endodoncia no tienen conductos luminosos, se recomienda seleccionar la opción Off para reducir el calor y prolongar la vida útil de la bombilla.

Figura 127. Holder Setup (Configuración del soporte): selección de la opción

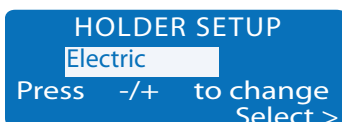


Figura 128. Holder Setup (Configuración del soporte): selecciones del Motor Number (Número de motor)

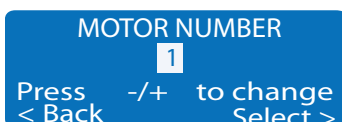


Figura 129. Holder Setup (Configuración del soporte): selecciones del Motor Type (Tipo de motor)

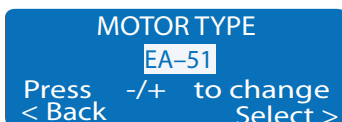
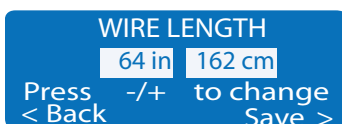


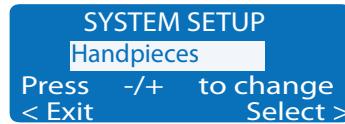
Figura 130. Holder Setup (Configuración del soporte): selecciones de la Wire Length (Longitud del cable)



Para configurar la fuente de iluminación:

1. Desde la pantalla principal del panel táctil de lujo, mantenga presionado **m** y **e** al mismo tiempo durante tres segundos; a continuación, pulse **▶** para comenzar.
2. Desde la pantalla **System Setup** (Configuración del sistema), pulse Menos (-) o Más (+) para resaltar **Handpieces** (Piezas de mano) (consulte la Figura 131) y pulse **▶**.

Figura 131. System Setup: Handpieces (Configuración del sistema: piezas de mano)



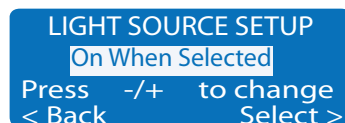
3. Desde la pantalla **Handpiece Setup** (Configuración de la pieza de mano), pulse Menos (-) o Más (+) para resaltar **Intraoral Lt Source** (Fuente de iluminación intrabucal) (consulte la Figura 132) y pulse **▶**.
4. Levante la pieza de mano deseada del soporte.

Figura 132. Handpiece Setup (Configuración de la pieza de mano): selección de la Intraoral Lt Source (Fuente de iluminación intrabucal)



5. Desde la pantalla **Light Source Setup** (Configuración de la fuente de iluminación), pulse Menos (-) o Más (+) para resaltar la opción deseada, como **On When Selected** (Encendido al seleccionarlo) (consulte la Figura 133) y pulse **▶**.

Figura 133. Light Source Setup (Configuración de la fuente de iluminación): selección de la opción



6. Especifique las opciones para la configuración de la pieza de mano al presionar Menos (-), Más (+) y **▶** para moverse a través de las pantallas.  
Una vez que se haya completado la configuración, tres pitidos la confirman.
7. Regrese la pieza de mano al soporte.
8. Repita los pasos del 4 al 7 para configurar cada pieza de mano.
9. Cuando termine de configurar las piezas de mano, pulse **◀** hasta que vea el logotipo de A-dec.

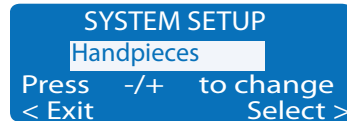
## Configuración del equipo ultrasónico

Especifique si se deben activar o desactivar los colores del equipo ultrasónico.

Para configurar el equipo ultrasónico:

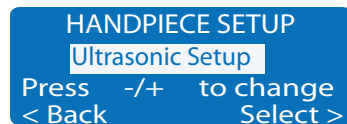
1. Desde la pantalla principal del panel táctil de lujo, mantenga presionado **m** y **e** al mismo tiempo durante tres segundos y pulse **▶** para comenzar.
2. Desde la pantalla **System Setup** (Configuración del sistema), pulse Menos (-) o Más (+) para resaltar **Handpieces** (Piezas de mano) (consulte la Figura 134) y pulse **▶**.

Figura 134. System Setup: Handpieces (Configuración del sistema: piezas de mano)



3. Desde la pantalla **Handpiece Setup** (Configuración de la pieza de mano), pulse Menos (-) o Más (+) para resaltar **Ultrasonic Setup** (Configuración de equipo ultrasónico) (consulte la Figura 135) y pulse **▶**.
4. Pulse Menos (-) o Más (+) para resaltar **On** (Activado) u **Off** (Desactivado) y pulse **▶**.  
Tres pitidos confirmarán el ajuste.
5. Pulse **◀** hasta que vea el logotipo de A-dec.

Figura 135. Handpiece Setup (Configuración de la pieza de mano): selección de la Ultrasonic Setup (Configuración del equipo ultrasónico)



## Configuración de las opciones eléctricas

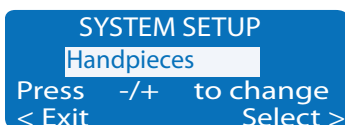
Puede modificar la información visualizada y las funciones eléctricas. Están disponibles las siguientes opciones:

- **Torque Units** (Unidades del par de torsión): seleccione cómo visualizar las unidades, ya sea Ncm (Newton-centímetro) o gcm (gramo-centímetro).
- **Endo Handpiece Auto Mode:** (Modo automático de la pieza de mano endodóntica) configure cómo reacciona el motor eléctrico cuando se llega al límite de par de torsión.
  - **Avance automático:** cuando la lima alcanza el límite de torsión, el motor se detiene, gira tres veces en retroceso y cambia de nuevo a avance.
  - **Retroceso automático:** el motor se detiene e invierte la dirección cuando la lima alcanza el límite de torsión.
  - **Parada automática:** el motor se desconecta cuando la velocidad de la lima alcanza el límite de torsión.
- **Auto Reverse Beep** (Pitido de retroceso automático): permite que suenen dos pitidos cuando el motor excede su nivel de par de torsión e invierte automáticamente la dirección.
- **Torque Warning Beep** (Pitido de advertencia de par de torsión): permite que suene un pitido continuo cuando el motor excede el 75 % del umbral de par de torsión.

Para configurar las opciones eléctricas:

1. Desde la pantalla principal del panel táctil de lujo, mantenga presionado **m** y **e** al mismo tiempo durante tres segundos; pulse **▶** para comenzar.
2. Desde la pantalla **System Setup** (Configuración del sistema), pulse Menos (-) o Más (+) para resaltar **Handpieces** (Piezas de mano) (consulte la Figura 136) y pulse **▶**.

Figura 136. System Setup: Handpieces (Configuración del sistema: piezas de mano)



3. Desde la pantalla **Handpiece Setup** (Configuración de la pieza de mano), pulse Menos (-) o Más (+) para resaltar **Electric Setup** (Configuración eléctrica) (consulte la Figura 137) y pulse **▶**.

Figura 137. Handpiece Setup (Configuración de la pieza de mano): selección de la Electric Setup (Configuración eléctrica)



4. Desde la pantalla **Electric Setup** (Configuración eléctrica), pulse Menos (-) o Más (+) para resaltar una opción, como **Torque Units** (Unidades de par de torsión) (consulte la Figura 138) y pulse **▶**.
5. Especifique las opciones para los ajustes al presionar Menos (-), Más (+) y **▶** para moverse a través de las pantallas. Una vez que se haya completado la configuración, tres pitidos la confirman.
6. Cuando todos los ajustes estén completos, pulse **◀** hasta que vea el logotipo de A-dec.

Figura 138. Electric Setup (Configuración eléctrica): selección de la opción



## Touchpad Setup (Configuración del panel táctil)

Use la configuración del panel táctil para cambiar el contraste de la pantalla del panel táctil y especifique si desea visualizar los mensajes de ayuda.

Para configurar las opciones del panel táctil:

1. Desde la pantalla principal del panel táctil de lujo, mantenga presionado **m** y **e** al mismo tiempo durante tres segundos y pulse **►** para comenzar.
2. Desde la pantalla **System Setup** (Configuración del sistema), pulse Menos (-) o Más (+) para resaltar **Touchpad** (Panel táctil) (consulte la Figura 139) y pulse **►** para comenzar.
3. Desde la pantalla **Touchpad Setup** (Configuración del panel táctil), pulse Menos (-) o Más (+) para resaltar **Contrast Adjust** (Ajuste de contraste) o **Help Messages** (Mensajes de ayuda):
  - Seleccione **Contrast Adjust** (Ajuste de contraste) para ajustar el contraste en la pantalla. Pulse Menos (-) o Más (+) para ajustar el contraste (consulte la Figura 140).
  - Seleccione **Help Messages** (Mensajes de ayuda) y pulse Menos (-) o Más (+) para resaltar **On** (Activados) u **Off** (Desactivados) y pulse **►** (consulte la Figura 141).  
Tres pitidos confirmarán el ajuste.
4. Cuando los ajustes estén completos, pulse **◀** hasta que vea el logotipo de A-dec.



**NOTA** Para obtener una lista de los mensajes de ayuda en el panel táctil, consulte el documento *Información y especificaciones de los organismos reguladores* en [www.a-dec.com](http://www.a-dec.com).

Figura 139. Touchpad Setup (Configuración del panel táctil)

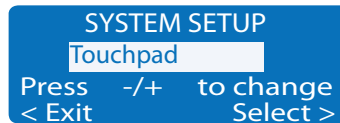


Figura 140. Touchpad Setting: Contrast Adjust (Configuración del panel táctil: ajuste de contraste)

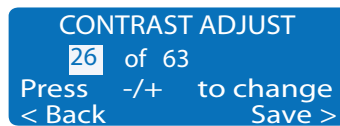
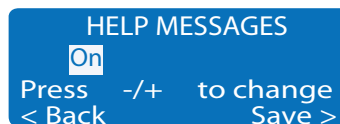


Figura 141. Touchpad Setting: Help Messages (Configuración del panel táctil: mensajes de ayuda)



## PRUEBA DEL SISTEMA

---

Una vez que haya finalizado la instalación del sistema A-dec 300, use la lista de comprobación siguiente para comprobar el sistema antes de comentarlo con el cliente.

### Sillón dental

- El sillón dental está fijo de forma segura al piso.
- El sillón funciona apropiadamente, incluidas las funciones de elevación, inclinación y programables del sillón, controladas por los paneles táctiles y el botón de contacto del pie.
- El apoyacabezas o soporte para el cuello está funcionando correctamente.
- Los apoyabrazos son fijos o se pueden posicionar en función de las preferencias del personal.

### Sistema dispensador

- Las piezas de mano funcionan adecuadamente y están configuradas de acuerdo con las preferencias del médico:
  - Refrigerante de agua, refrigerante de aire y atomizador.
  - Purga de la manguera de la pieza de mano.
  - Interruptores y válvulas del soporte de la pieza de mano.
  - Presión del aire de accionamiento de la pieza de mano.
- El brazo flexible asistido por resorte funciona correctamente.
- El freno del brazo flexible del sistema dispensador funciona adecuadamente.
- La unidad de trabajo está nivelada según se mide en la bandeja.
- Los brazos articulados no se desvían.
- El control de pie funciona correctamente.

### Lámpara dental

- Todos los ajustes de la intensidad de iluminación funcionan adecuadamente (dos ajustes para el 371 y tres para el 571).
- La lámpara dental tiene una bombilla de repuesto (Núm. Pieza A-dec 041.709.00).
- El brazo flexible de la lámpara dental y la tensión de la unidad están ajustados correctamente.

### Instrumental del asistente, escupidera y llenado del vaso

- El vaciado/la succión está establecida según las siguientes especificaciones:
  - **Wet vacuum** (Succión húmeda):  $10 \pm 2$  pulgadas de Hg ( $34 \pm 7$  kPa), 9 scfm (255 sl/mín.) como mínimo.
  - **Dry/semi-dry vacuum** (Succión seca o semiseca):  $4,5 \pm 1$  pulgadas de Hg ( $16 \pm 3,5$  kPa), 12 scfm (340 sl/mín.) como mínimo.
- Los botones de la jeringa de agua y aire funcionan sin problemas.
- Las válvulas de la evacuación de alto volumen (HVE) y el eyector de saliva se mueven sin restricciones.
- La temporización del llenado del vaso está configurada correctamente.
- El patrón de flujo de la escupidera enjuaga eficazmente el tazón y lo desagota correctamente.
- El extremo del conducto de ventilación de la escupidera está  $1/2"$  (13 mm) por encima del marco del centro de soporte.
- Hay  $1-1/8"$  (29 mm) de espacio entre la escupidera y el apoyabrazos.

### Servicios

- La presión de aire regulada está en 80 psi (552 kPa).
- La caja de conexiones no tiene fugas de aire y agua.
- El desagüe por gravedad funciona adecuadamente.
- La manguera y las conexiones no están retorcidas y no tienen fugas de aire y agua.
- El exceso de manguera y de los cables está enrollado y se guarda lejos de piezas movibles.

## COMPROBACIÓN DE LA EXISTENCIA DE ESPACIO SUFICIENTE ENTRE EL TAZÓN DE LA ESCUPIDERA Y EL APOYABRAZOS



**NOTA** Si tiene un sistema estilo Radius, un sistema de montaje en base **sin** una escupidera o un sistema de montaje en poste, omita esta sección y vaya a “Instalación de las tapas” en la página 98.

### Comprobación de la existencia de espacio suficiente

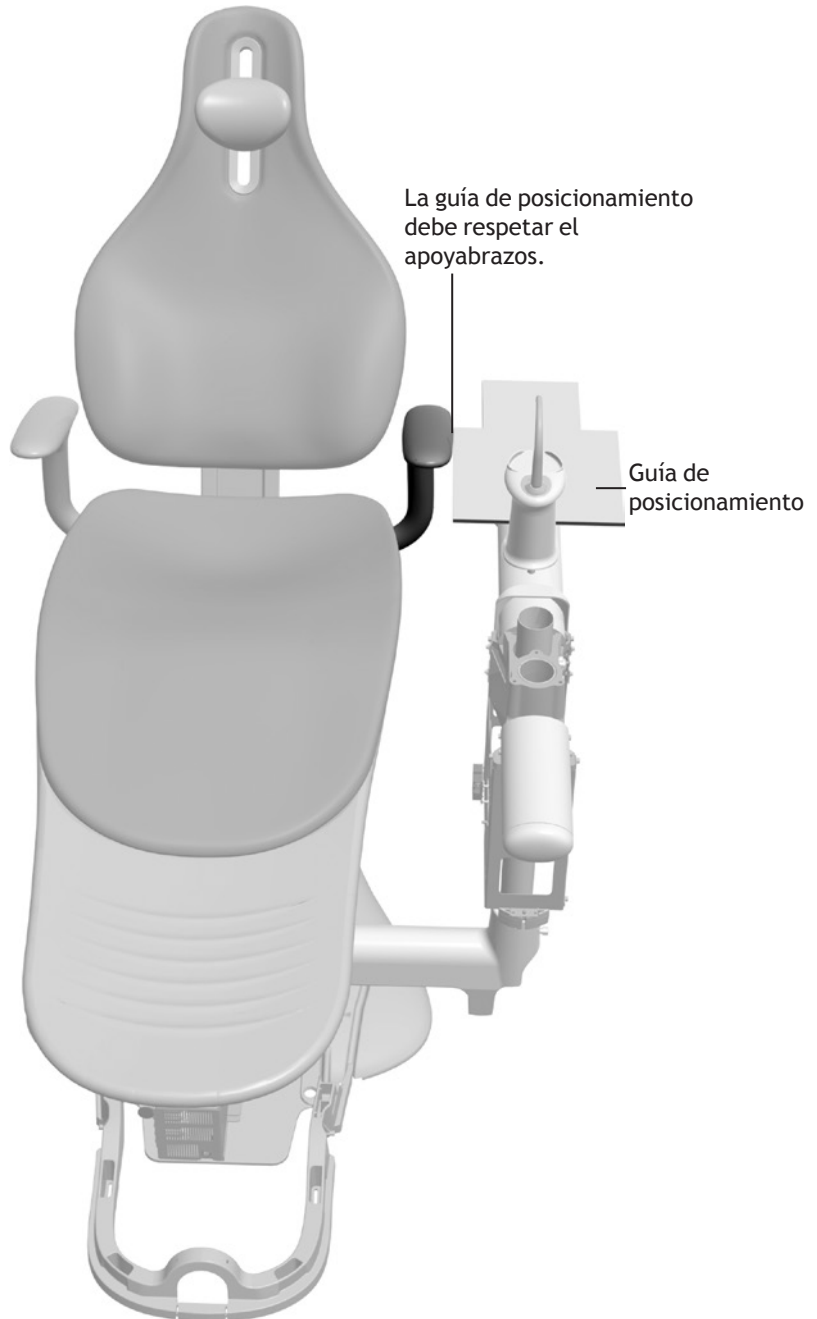
1. Extraiga el tazón de la escupidera.
2. Coloque la guía de posicionamiento en el soporte del tazón de la escupidera con la lengüeta orientada hacia el cabecero del sillón y fíjela con el conector de espuma en el centro de la guía.
3. Eleve y baje el sillón para comprobar que la guía de posicionamiento respeta el apoyabrazos.

Si la guía no deja suficiente espacio para el apoyabrazos, siga los pasos indicados en la página siguiente para garantizar un espacio adecuado.

#### Herramientas necesarias para esta sección

Accionador de llave hexagonal de 5/16"

Figura 142. Comprobación de que la guía de posicionamiento respeta el apoyabrazos

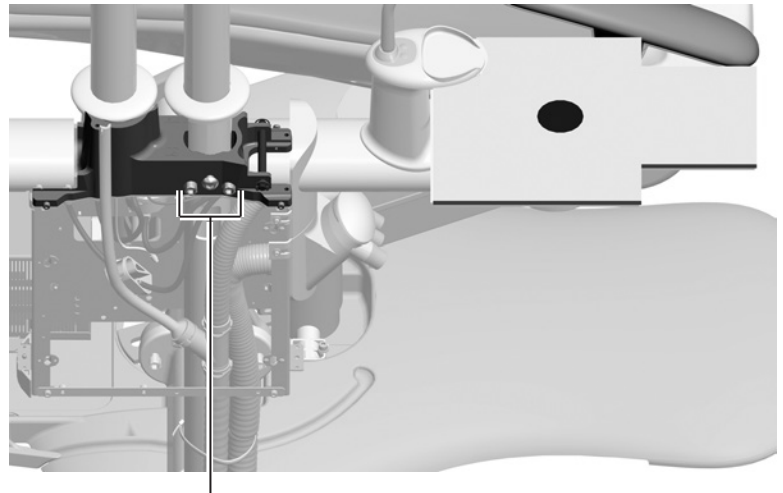




## Ajuste del espacio existente entre la escupidera y el apoyabrazos

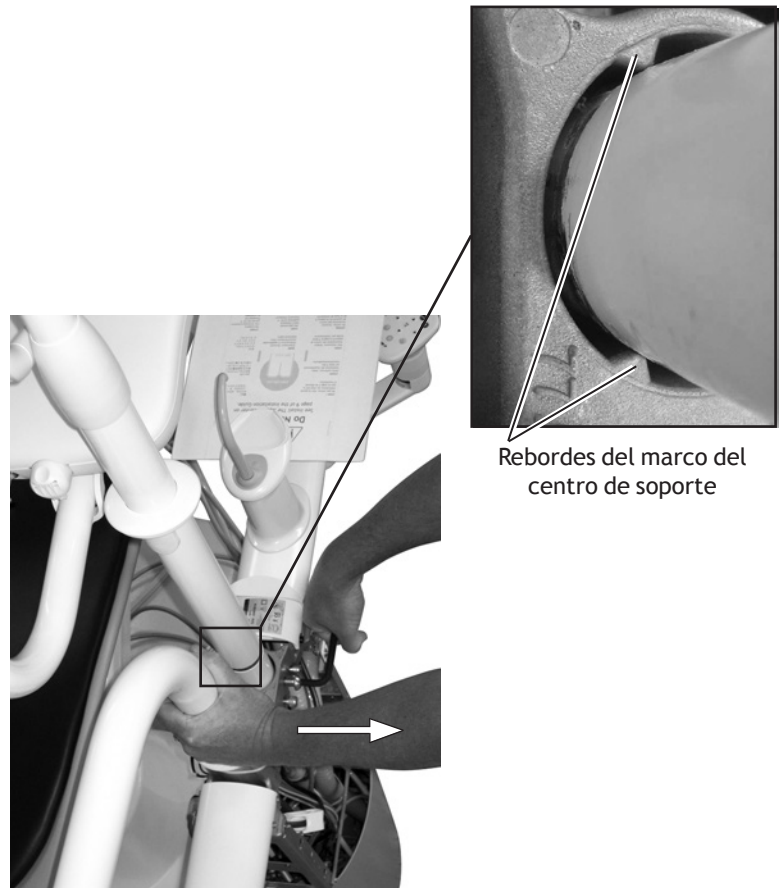
1. Con la guía de posicionamiento en su lugar, use un accionador de llave hexagonal de 5/16" para aflojar los tornillos de cabeza redondeada y con cabeza hueca.
2. Si el sistema incluye un sistema dispensador y una lámpara, colóquelos sobre el centro de soporte.
3. Gire el centro de soporte hasta que la guía de posicionamiento respete el espacio del apoyabrazos.
4. Si el sistema incluye un sistema dispensador, tire de su brazo rígido hacia los tornillos hasta que los rebordes del marco del centro de soporte estén al ras con el poste del centro de soporte.
5. Use aproximadamente  $17,63 \text{ N} \cdot \text{m}$  (13 libras pie) de torsión para ajustar el tornillo de cabeza redondeada.
6. Alternativamente, ajuste ambos tornillos con cabeza hueca hasta que estén bien firmes (use aproximadamente  $17,63 \text{ N} \cdot \text{m}$  [13 libras pie] de torsión).
7. Eleve y baje el sillón para comprobar que la guía de posicionamiento respeta el apoyabrazos.
8. Si la guía no respeta el espacio del apoyabrazos de manera adecuada, repita los pasos 1 a 8.
9. Verifique que el centro de soporte esté nivelado. Si necesita un ajuste, complete los pasos en "1. Nivelación del centro de soporte" en la página 79.

Figura 143. Aflojar los tornillos del centro de soporte



Tornillos de cabeza redondeada y con cabeza hueca

Figura 144. Fijación del centro de soporte



Rebordes del marco del centro de soporte

Tirar el brazo rígido hacia los tornillos

## INSTALACIÓN DE LAS TAPAS

A-dec 300 incluye una variedad de tapas para distintas configuraciones. En función de la configuración del sistema, es posible que deba modificar las tapas durante la colocación.



**NOTA** Asegúrese de haber ajustado y comprobado el sistema antes de colocar las tapas.

### Herramientas necesarias para esta sección

Alicates diagonales

Destornillador de cabeza plana

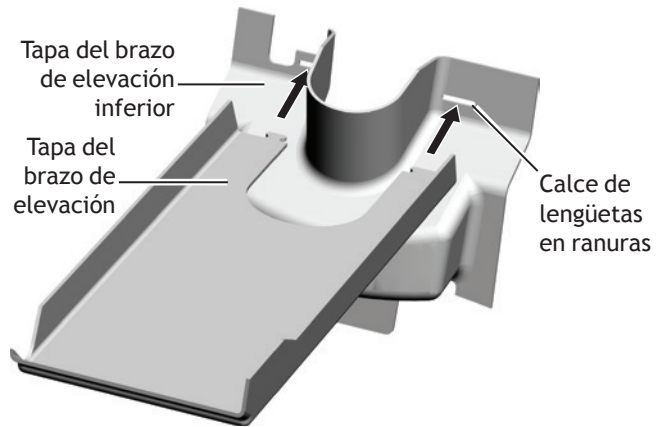
Figura 145. A-dec 300 con centro de soporte



## Instalación de las tapas del brazo de elevación

1. Suba la base del sillón hasta la altura máxima.
2. Calce las pestañas de la tapa del brazo de elevación en las ranuras de la tapa del brazo de elevación inferior.

Figura 146. Calce de las tapas juntas



3. Fije el conjunto de la tapa del brazo de elevación en la base del sillón.

Figura 147. Instalación del conjunto de la tapa del brazo de elevación

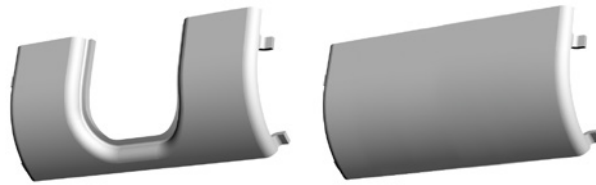


4. Seleccione la tapa del brazo de elevación superior correspondiente en función de si el sillón dental tiene un brazo para el asistente.



**NOTA** La tapa del brazo de elevación superior usada con un instrumental del asistente se envía en la caja para el instrumental del asistente.

Figura 148. Tapas del brazo de elevación superior



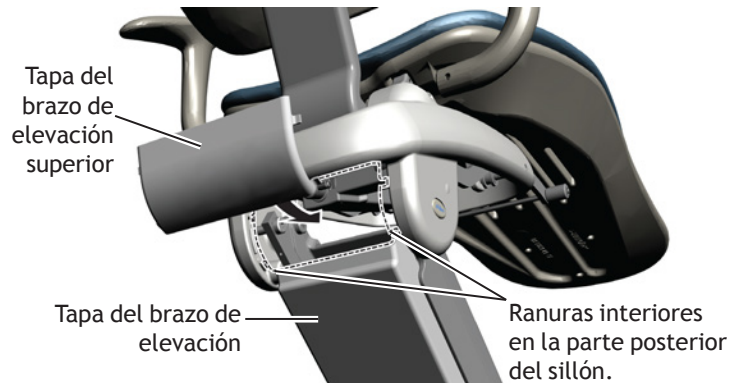
Tapa del brazo de elevación superior para el brazo del asistente      Tapa del brazo de elevación superior

5. Suba la tapa del brazo de elevación y sosténgala en su lugar.



**NOTA** Si la tapa del brazo de elevación se traba al insertarla en el espacio entre el brazo de elevación y brazo de enlace, use un destornillador estándar entre el brazo de elevación y el brazo de enlace para ensanchar el espacio.

Figura 149. Instalación de la tapa del brazo de elevación superior

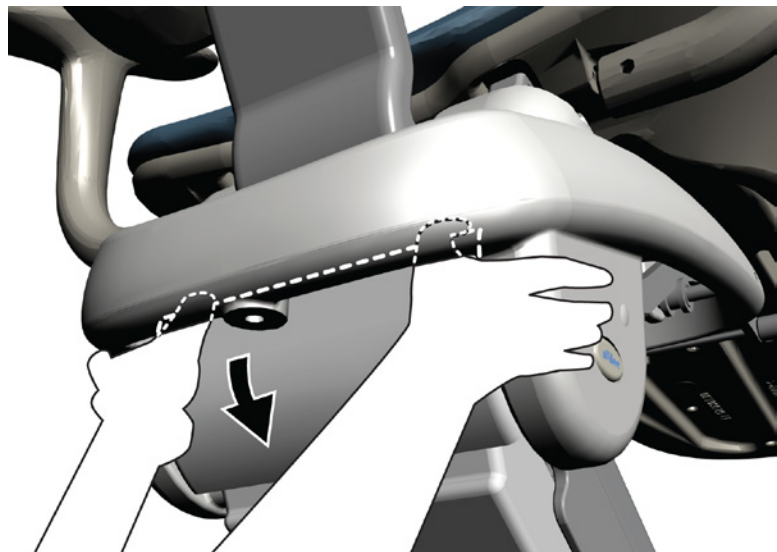


Tapa del brazo de elevación superior      Tapa del brazo de elevación      Ranuras interiores en la parte posterior del sillón.

6. Inserte las pestañas del brazo de elevación superior en las ranuras interiores en la parte posterior del sillón.

7. Con sus pulgares en la parte superior de la tapa del brazo de elevación superior, tire hacia abajo y hacia afuera hasta que la tapa calce en su lugar.

Figura 150. Inserción de las pestañas de la tapa del brazo de elevación superior



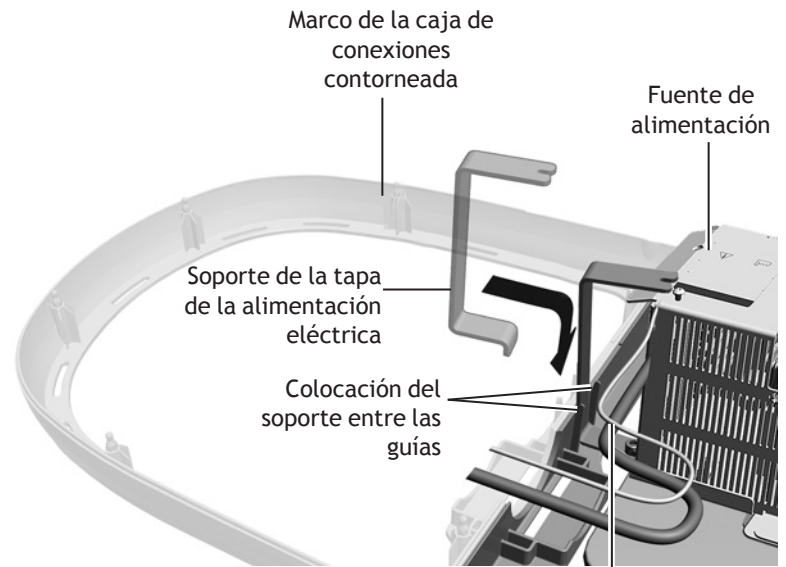
## Instalación del conjunto de la caja de conexiones contorneada

1. Use un destornillador de cabeza plana para aflojar el tornillo en la parte superior de la fuente de alimentación.
2. Coloque el soporte de la tapa de la alimentación eléctrica contra la fuente de alimentación como se muestra en la Figura 151.



**PRECAUCIÓN** Para que la tapa quepa correctamente, el cable de alimentación y los conductos deben estar dentro del soporte.

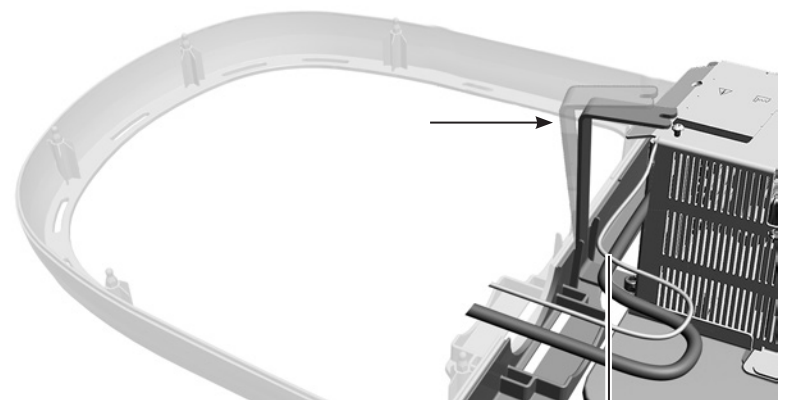
Figura 151. Instalación del soporte de la tapa de la alimentación eléctrica



Cable y conducto dentro del soporte

3. Deslice la ranura en el soporte alrededor del tornillo.
4. Apriete el tornillo para sujetar el soporte.

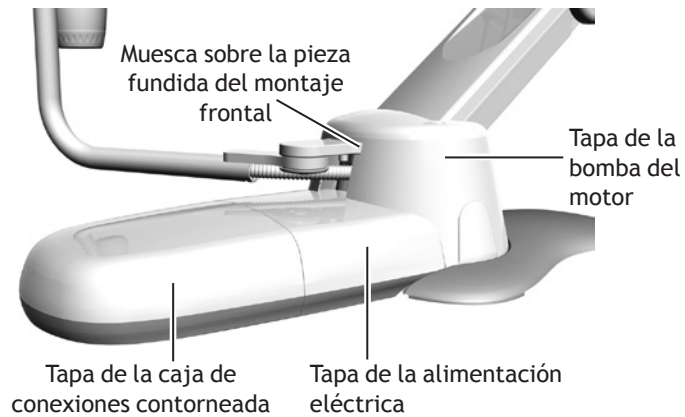
Figura 152. Fijación del soporte de la tapa de la alimentación eléctrica



Cable y conducto dentro del soporte

5. Alinee la tapa de la alimentación eléctrica con los conectores en su marco y presione hacia abajo.
6. Alinee los conectores para la tapa de la caja de conexiones contorneada y presione hacia abajo.

Figura 153. Tapas con un sistema dispensador estilo Radius



7. Modifique e instale la tapa de la bomba del motor de acuerdo con la configuración del sistema:

- **Sistema dispensador sin centro de soporte o estilo Radius:** no se requieren modificaciones. Deslice la tapa hacia abajo en las ranuras de la placa de la base del sillón.
- **Con un sistema dispensador estilo Radius:** quite la tapa frontal. Deslice la tapa sobre la pieza fundida del montaje frontal y hacia abajo y dentro de las ranuras en la placa de la base del sillón. La muesca en la parte frontal se sitúa alrededor de la pieza fundida del montaje frontal.
- **Con un centro de soporte:** quite la tapa del lateral de la tapa de la bomba del motor que está orientada hacia el montaje en la base del sillón. Deslice la tapa hacia abajo sobre el montaje en la base del sillón y dentro de las ranuras de la placa base.

Figura 154. Modificación de la tapa de la bomba del motor

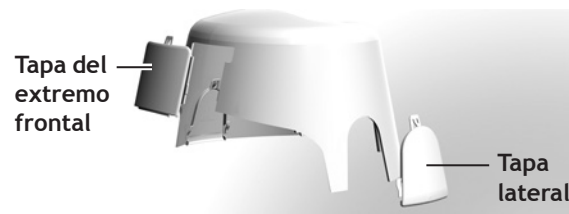
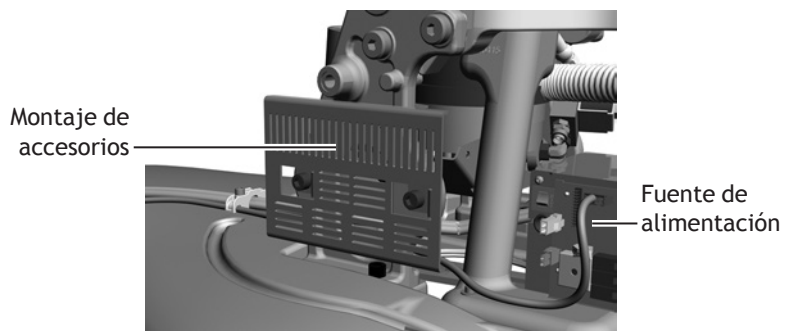


Figura 155. Ubicación del soporte de accesorios



**NOTA** Asegúrese de colocar cualquier accesorio de manera que la tapa de la bomba del motor quepa correctamente.

## Instalación de la tapa de la caja de conexiones integrada

1. Eleve el sillón.
2. Modifique la tapa de la caja de conexiones integrada de acuerdo con la configuración del sistema:
  - **Solo sillón dental:** no se requieren modificaciones.
  - **Sillón dental con centro de soporte:** retire la tapa del lateral de la tapa de la caja de conexiones integrada que está orientada hacia el montaje en la base del sillón.
  - **A-dec 300 con sistema de succión por aire:** reemplace la tapa en el extremo frontal de la tapa de la caja de conexiones integrada con la tapa del orificio de escape.
3. Deslice la tapa sobre los servicios. Alinéela con las ranuras del marco de la tapa de la caja de conexiones integrada y la placa base del sillón.
4. Empuje la tapa en las ranuras y fíjela alrededor de los dos pequeños postes del marco.

La tapa debería quedar fijada de forma ajustada y segura. Asegúrese de que no quedan sujetacables, conductos o cables a la vista.



**NOTA** Asegúrese de colocar cualquier accesorio de manera que la tapa de la caja de conexiones integrada quepa correctamente.



**ADVERTENCIA** La tapa de la caja de conexiones integrada debe volver a colocarse en forma cuidadosa después de extraerla. Compruebe que la tapa está bien colocada y fijada en su sitio.

Figura 156. Instalación de la tapa de la caja de conexiones integrada

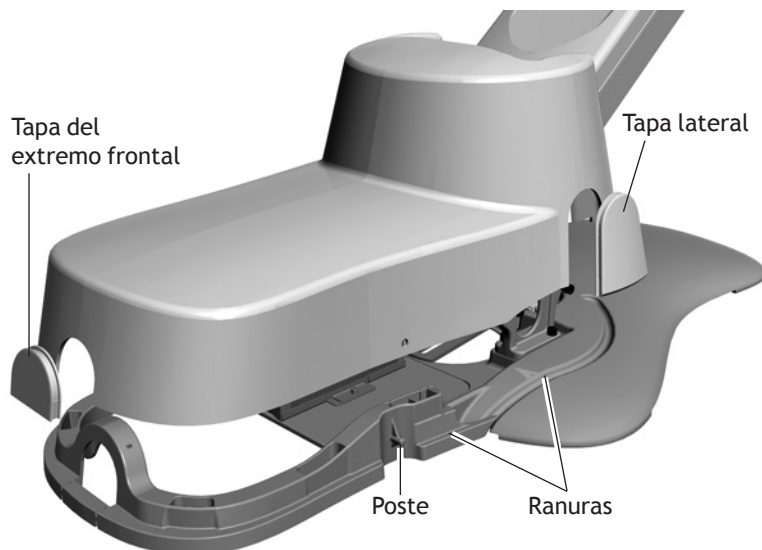
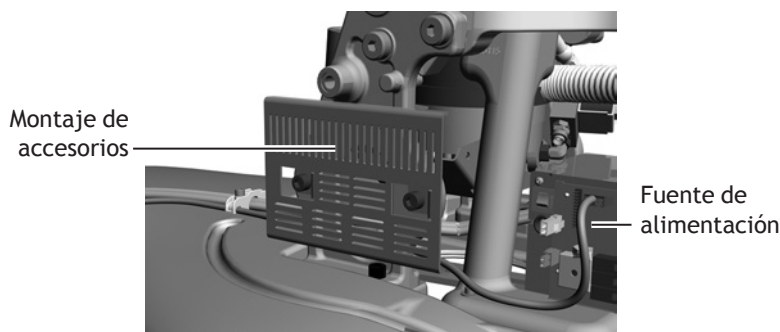


Figura 157. Ubicación del soporte de accesorios



## Colocación de las tapas de los orificios del poste

Si el sistema no cuenta con un sistema dispensador, una lámpara dental o un monitor, coloque las tapas para cubrir los orificios del poste en los módulos siguientes:

- **Orificios del poste del centro de soporte:** use un destornillador de cabeza plana y un tornillo de 6-19 x 1,2" para fijar la tapa de ajuste a la tapa del centro de soporte que no tiene el diagrama de flujo.
- **Poste intermedio:** si el sistema cuenta con un monitor montado en el poste intermedio, pero no incluye una lámpara dental, coloque la tapa de ajuste en el extremo del poste intermedio.
- **Manguito del instrumental del asistente:** si el sistema incluye instrumental del asistente montado en un brazo telescópico, pero no incluye un sistema dispensador, coloque la tapa de ajuste en la parte superior del manguito.

Figura 158. Tapas de los orificios del poste



Tapa de ajuste para los orificios de los postes del centro de soporte



Tapa de ajuste para el poste intermedio y para el manguito del instrumental del asistente



## Colocación de las tapas del centro de soporte

1. Coloque la junta de la tapa en la parte inferior del montaje en la base del sillón hasta que esté al mismo nivel que las patas del montaje.

Si el centro de soporte se encuentra a la izquierda del paciente, coloque la junta con la parte lisa mirando hacia arriba.

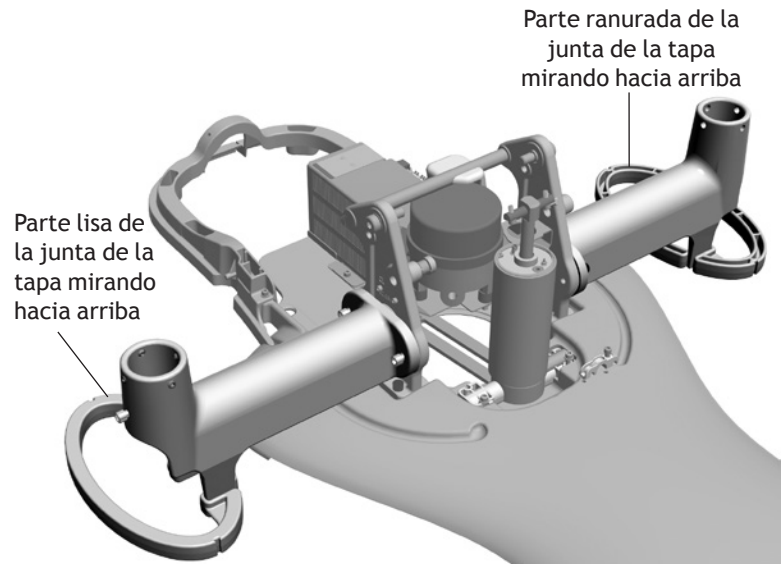
Si el centro de soporte se encuentra a la derecha del paciente, coloque la junta con la parte ranurada mirando hacia arriba.



**SUGERENCIA** Puede que deba golpear la junta con fuerza para que quede a la misma altura que las patas del montaje.

2. Coloque las tapas inferiores alrededor de la junta de la tapa. Las marcas situadas en el lateral de las tapas deben orientarse hacia abajo. La tapa que tiene un orificio debe colocarse en el montaje en la base del sillón. Si el centro de soporte se instala a la derecha del paciente, utilice alicates diagonales para ampliar el orificio de la tapa para que entre en el montaje. Empuje los bordes de las tapas sobre las ranuras de la junta de la tapa hasta que se ajusten en su sitio.

Figura 159. Opciones de instalación de la junta de la tapa



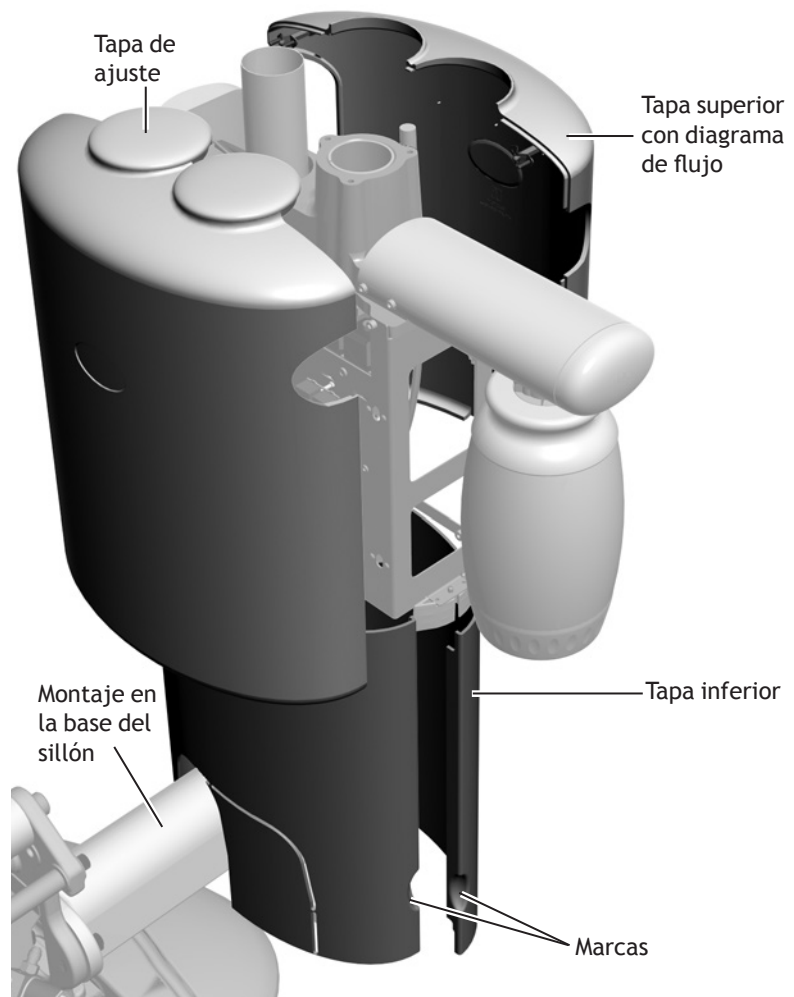
- Las tapas superiores del centro de soporte se colocan en el marco del centro de soporte. En el caso de los centros de soporte instalados a la izquierda del paciente, la tapa con el diagrama de flujo debe colocarse en la parte exterior del marco del centro de soporte, lejos del sillón. En el caso de los centros de soporte instalados a la derecha del paciente, esta tapa debe colocarse en el lado situado junto al sillón. Introduzca las clavijas pequeñas de las tapas en los orificios del marco y las clavijas más grandes de una tapa en los conectores de la otra tapa.



**NOTA** Si el sistema incluye una lámpara dental o un montaje del monitor, levante el anillo de ajuste correspondiente antes de instalar las tapas del centro de soporte.

Las tapas deben ajustarse completamente bajo los anillos de ajuste y deben cubrir la parte superior de las tapas inferiores.

Figura 160. Colocación de las tapas del centro de soporte



## APÉNDICE: INSTALACIÓN DEL SISTEMA DE SUCCIÓN POR AIRE (AVS)

**NOTA** El sistema de succión por aire (AVS) solo está disponible con sistemas A-dec 300 que incluyen una tapa de la caja de conexiones integrada o caja de conexiones remota.

El AVS crea un vacío mediante una fuente de aire a un mínimo de 70 PSI cuando no hay disponible un sistema de vacío central. También separa la humedad y el aire que fluye por el sistema y los elimina a través de una salida de desagüe y aire.

**NOTA** No puede disponer de un AVS sin escupidera, ya que ésta es necesaria para montar el interruptor que activa el flujo de aire a través del eyector de saliva por aire.

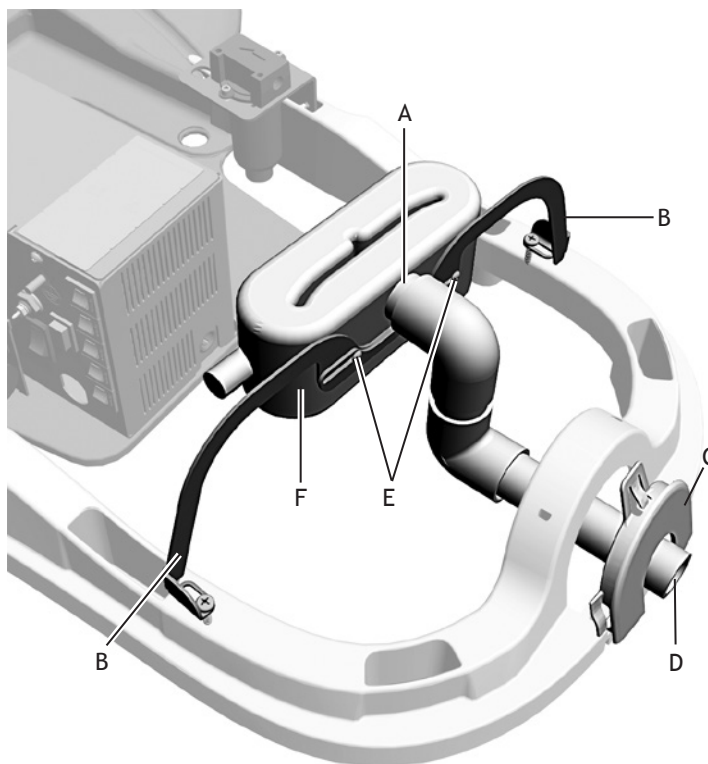
### Instalación de los conductos de escape y del tanque de AVS

1. Alinee los soportes con los orificios pilotos en el marco de la tapa de la caja de conexiones integrada.
2. Use un destornillador de cabeza plana para fijar los soportes a cada lado del marco con dos tornillos de 3/4" tamaño 10.
3. Alinee las ranuras de los soportes con los orificios del depósito de separación de líquidos situado bajo la mangueta de salida de aire.
4. Use una llave hexagonal de 5/64" y dos tornillos con cabeza hueca de 3/8" para fijar el tanque a los soportes.
5. Conecte un codo a la mangueta de salida de aire.
6. Conecte un empalme en el codo.
7. Conecte un segundo codo.
8. Conecte el conducto de 25 mm al extremo del empalme y haga que atraviese el orificio de escape.

#### Herramientas necesarias para esta sección

Llave hexagonal de 5/64"      Destornillador de cabeza plana  
Llave de combinación de 1/4"

Figura 161. Conexiones del conducto de salida de aire del AVS



Artículo	Descripción	Artículo	Descripción
A	Mangueta de salida de aire	D	Escape de aire
B	Soporte atornillado en el marco de la tapa de la caja de conexiones integrada	E	Soportes atornillados en el depósito
C	Tapa del orificio de escape	F	Depósito del separador de líquidos

## Conexión de los conductos correspondientes

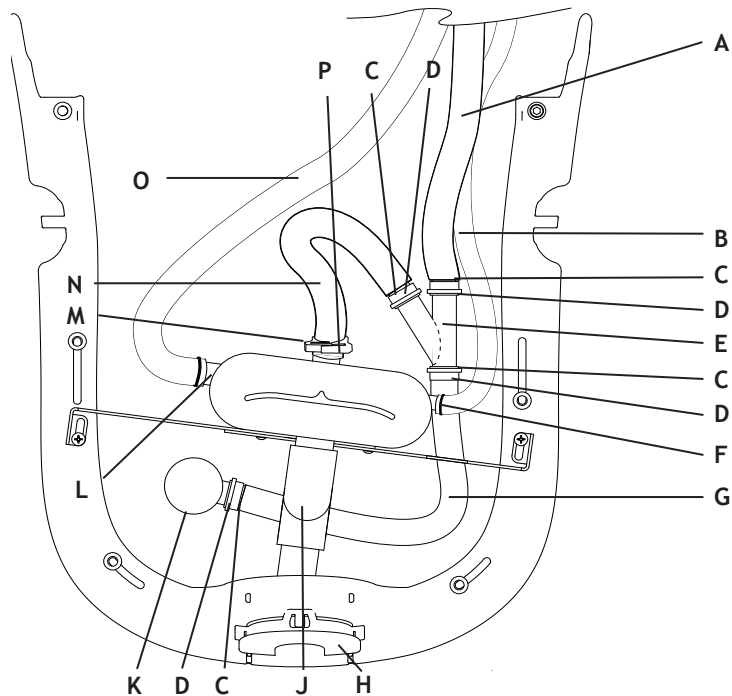
1. Conecte el conducto del eyector de saliva a la entrada del eyector de saliva.
2. Conecte el conducto de desagüe de la escupidera a uno de los extremos de la parte superior del conector en forma de Y mediante un adaptador de 20 mm y un borne de conexión.
3. Conecte un conducto de 20 mm al extremo inferior del conector en forma de Y mediante un adaptador de 20 mm y un borne de conexión.
4. Conecte el extremo suelto del conducto de 20 mm del paso 3 al desagüe mediante un adaptador de 20 mm y un borne de conexión.
5. Conecte un conducto de 20 mm al extremo que queda libre en la parte superior del conector en forma de Y mediante un adaptador de 20 mm y un borne de conexión.
6. Conecte el extremo suelto del conducto de 20 mm del paso 5 al desagüe del separador de líquidos mediante un adaptador de 20 mm.
7. Conecte el conducto de escape de HVE/AVS a la entrada de HVE.



**NOTA** Conecte el desagüe según los requisitos locales de fontanería.

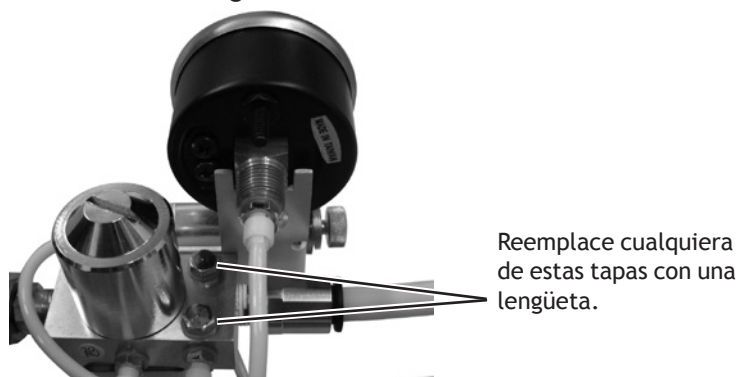
8. Use una llave de combinación de 1/4" para volver a colocar la tapa en el regulador/filtro de aire con una lengüeta de 5/16" y, a continuación, conecte el conducto amarillo de 5/16" que va hacia el generador de vacío de aire.
9. Reemplace la tapa en la parte frontal de la tapa de la caja de conexiones integrada con la tapa del orificio de escape; a continuación, instale la tapa (para obtener instrucciones, consulte "Instalación de la tapa de la caja de conexiones integrada" en la página 103).

Figura 162. Vista desde arriba del sistema AVS



Artículo	Descripción	Artículo	Descripción
A	Conducto del desagüe de la escupidera (5/8")	J	Salida de escape de aire
B	Conducto del eyector de saliva (3/8")	K	Salida de desagüe
C	Borne de conexión (cuatro)	L	Entrada de HVE/AVS
D	Adaptador de 20 mm (cuatro)	M	Abrazadera
E	Conector en forma de Y	N	Conducto de 20 mm de desagüe al separador de líquidos
F	Entrada del eyector de saliva	O	Escape de HVE/AVS (5/8")
G	Conducto de 20 mm a la salida de desagüe	P	Desagüe del separador de líquidos
H	Tapa del orificio de escape		

Figura 163. Reemplazo de una tapa del regulador de filtro/aire con una lengüeta



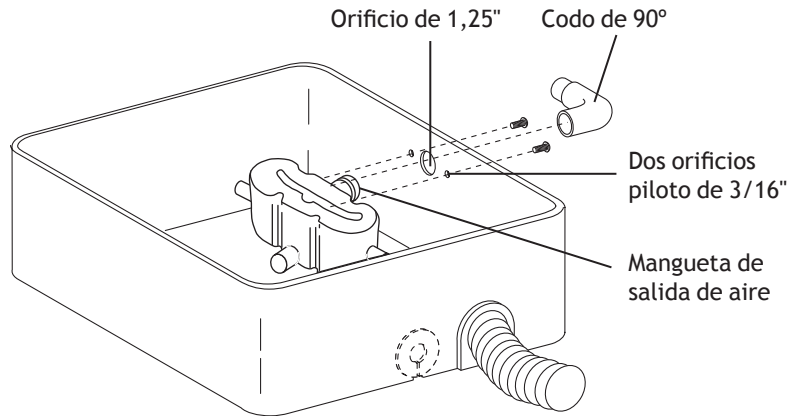
## Instalación del AVS en una caja de conexiones remota

1. Inserte el talón de salida de aire a través del orificio de 1,25" y use una llave hexagonal de 5/64" y dos tornillos con cabeza hueca de 3/8" para conectar el tanque a la caja de conexiones.
2. Conecte el codo de 90° al extremo de la válvula de salida de aire.
3. Complete las conexiones de la HVE, del eyector de saliva y de desagüe (consulte "Conexión de los conductos correspondientes" en la página 108).



**NOTA** Conecte el desagüe según los requisitos locales de fontanería.

Figura 164. Instalación del AVS en una caja de conexiones remota







## INFORMACIÓN REGLEMENTARIA

---

La información reglamentaria se proporciona con el equipo de A-dec según lo ordenan los requerimientos de la agencia. Esta información se entrega en las *Instrucciones de uso* del equipo o en el documento separado de *Especificaciones e información reglamentaria*. Si necesita esta información, diríjase a la Biblioteca de documentos en [www.a-dec.com](http://www.a-dec.com).

**Oficinas centrales de A-dec®**

2601 Crestview Drive  
Newberg, OR 97132  
EE. UU.

Tel: 1.800.547.1883 en EE. UU./Canadá  
Tel.: 1.503.538.7478 fuera de EE. UU./Canadá  
Fax: 1.503.538.0276

[www.a-dec.com](http://www.a-dec.com) / [www.a-dec.biz](http://www.a-dec.biz)

*A-dec Inc. no ofrece garantía alguna con respecto al contenido de este documento, lo que concierne, entre otras, a las garantías implícitas de comerciabilidad y adecuación para un propósito determinado.*